

కహలక్షి

15th SEPTEMBER, 1953



RIHALAKSHMI

[No. 22]

[No. 9]



కేసరి రత్న త్రయము

అక్షర

గర్భాశయరోగనివారిణి

శ్రీలక్ష్మ గురుగారు ఋతుశూల, బహిష్ట రాదం
డుట, అకాలబహిష్ట, మైల బాన్తిగాను
సంతానహీనత, రక్తహీనత, మలబద్ధము,
నూతికావాతము, క్షీణనొప్పులు, అరికాళ్లు అరచేతులు మంట మొదలగు శ్రీమర్మ
వ్యాధులను కుదుర్చును. లోగ్ర శ్రీలపాలిటి వరప్రసాదము, కల్పవృక్షము, రామ
ధేనువు, కొంగు బంగారము, రత్నఖచిత యాభరణము, సర్వాభీష్ట ప్రదాయినయని
వాడినవారు పలువిధములుగ స్తోత్రము చేయునున్నారు.

12 ఖ. రు. 4-4-0

6 ఖ. రు. 2-4-0

అమృత

రక్తశుద్ధిద్రావకము

ఇది రక్తహీనత, మలబద్ధము, అజీర్ణము, క్షీణ
నొప్పులు, సోమరితనము, మేహప్రణామలు, నుఖసంకటములు, నిస్సత్తువ, కడుపులోమంట
మొదలగు వ్యాధులను నివారించి శరీరమునకు కాంతిని ముఖమునకు తేజస్సునయిచ్చును.
ఈ మేలైన యావధమువలన నెంతరో యరోగ్యవంతులైనారు.

12 ఖ. రు. 4-4-0

6 ఖ. రు. 2-4-0

అద్భుత

సర్వజ్వరనివారిణి

అహార, విహార ఋతుభేద దోషంబులవలన
అన్నాశయమునందు క్రిమికూటముచేరి పలు
విధములైన జ్వరములు సంభవించుచున్నవి. వాతజ్వరము, పితృజ్వరము, కఫజ్వరము, సన్ని
హితజ్వరము, మరియితర విషమజ్వరములను, కడుపులో ప్లిహామను జ్వరిగడ్డను కుదుర్చును.
ఈ ఖేపధమును పసిబిడ్డలకుగూడ యివ్వవచ్చును.

1 ఖ. న్ను బుడ్డి రూ. 1-2-0

తెనాలా ఖర్చులు ప్రజ్యేకము

కేసరి కుటీరం లిమిటెడ్

ఆయుర్వేద ఖేపధశాల

15, వెంట్ కుట్ రోడ్డు, రాయపేట, మద్రాసు 14.

తెనుగుజిల్లాలకు, నైజాముకు, ఏజంట్లు :

శీతారాం జనరల్ స్టోర్సు, బెజవాడ - సికిందరాబాదు.



జెమినీవారి అవ్వయ్యార్

శ్రీమతి కె.బి.సుందరాంబాళ్ నటించినది



సెప్టెంబర్ 11 తోడ మొదలు
ఆంధ్ర దేశంలో ప్రదర్శింపబడుతుంది...



రీటా హేయిర్ టానిక్



రీటా కుడుశ్యకు బలమునిచ్చి నిగనిగలాడు
నిడుపొటికురులను పెంచే అద్భుత మైన
హేయిర్ టానిక్. తల వెండ్రుకలు రాలట,
చుండు, బట్టతల మొదలైన కురుల వ్యాధులకు
రీటా అమోఘ మైనది. మీరుకూడ నేటి
నుండియే రీటా వాడుడు. ప్రతిచోటా
దొరుకును.

RITA
HAIR TONIC



వేప - బి. ల్య

బి. ల్య వేప అను జాతీయమౌలికలనుగూర్చి కాస్త్రవిషయక పరిశ్రమచేసి వ్రాయబడిన
ఉత్తమ గ్రంథరాజములు. ఈ మౌలికల కీచుధిగుణము, వైద్యప్రయోగములు, కాస్త్రవర్ణ,
పురాణ వివరము, సరళశైలిలో వివరింపబడినవి. వైద్యులకు, భక్తులకు మిక్కిలి
ఉపయోగకరమైన గ్రంథములు. క్రాసుపైజాన మంచి ఫెదరుపైటు కాగితములమీద
ముద్రింపబడి గృహాలక్ష్మి గ్రంథమాలలో ద్వితీయ తృతీయ కుసుమములుగా ప్రచురింపబడినవి.

గ్రంథకర్త : కే. యస్. శేషరి

ప్రతి 1-కి 0-12-0

గృహాలక్ష్మి కార్యాలయము, రాయపేట :: మద్రాసు.

కవచం

స్త్రీల ఆరోగ్యసాధకములను సేవించించుట
కేర్పడిన సచిత్రమున పత్రిక

వ్యవస్థాపకులు

డాక్టరు. కే. యన్. కేశరి

అడ్మిన్. ఎడిటర్

సి. సి. వున్నయ్య

సంపుటము ౨౨]

సెప్టెంబరు 1953

[సంచిక ౯

విషయ సూచిక



హావరీసు పరవళ్లు	457
మరణీవనం : వడ్డికృష్ణవేణిగారు.	459
కారుమారు: ఇసుకపల్లి లక్ష్మీనరసింహకృష్ణిగారు	462
పెళ్ళిపప్పుడుపాపా ? : కొమ్మూరి వేణుగోపాల రావుగారు	465
గృహిణి : అ. శకుంతలాబాయిగారు	471
స్వామినాథన్ : చీమలపాటి నూర్యవారాయణ గారు	474
నిస్పృహత : దొండపాటి రామమూర్తిగారు	480
పాకకళ	482
మారిన నళిని . నన్న పనేని మంగాడేవిగారు	483
ఆంధ్రజానపద గేయ వాద్యయచరిత్ర : టేకుమళ్ళ కామేశ్వరావుగారు	490
అనుమానం : వడ్డెల లక్ష్మీనరసమ్మగారు	494
పింగళనూరనగారి సుచిముఖి : మి. నరసింహులు గారు	498
స్వీకారము : జే. చం.	504
గృహవైద్యము	505
మనదేశభావలకు 'నాగరలిపి'	506
'అవ్వయ్యార్' చిత్రసమీక్ష	508
వివిధ విషయాలు	509
సంపాదకీయములు	510
పంచాంగం	512

ఏజెంట్లు కావాలి

ఈ దిగువ పట్టణములలో మా పత్రికను తమ
సొంత బాధ్యతపై ఆమ్మటకు ఏజెంట్లు కావలెను.

బొంబాయి, సికిందరాబాద్,
గుంటూరు, కడప, కర్నూలు,
చిత్తూరు, బాపట్ల, చీరాల,
ఒంగోలు, పుట్టూరు, పాకాల,
తిరుపతి, కాళహస్తి, గూడూరు -
బెంగుళూరు.

ఏజెంట్లుగా నుండగోరువారికి 100% - 20 రూ॥ల
కమీషను, ఒక ప్రీకాపీ యివ్వబడును.
ఇతర వివరములకు వ్రాయండి!

మా పత్రికకు అడ్వర్టైజ్ మెంట్లు అను
కాన్వాన్ యువారికి మంచికమీషను
యివ్వబడును.

గృహలక్ష్మి కార్యాలయం

రాయపేట, మద్రాసు 14.



జయజయ గృహలక్ష్మీ సఖి! జయజయ లలితాంధ్ర! మధుర సారస్వతిమా!
జయజయ లలనా రత్నమ! జయజయ విద్యాప్రబోధ! జయకల్యాణీ!



గోదావరీమ పర వల్లు



మానవ జీవితంలో పరవల్లు సహజమయినవి. కాని అవి సమయానుకూలంగా, సంతోషకరంగాను, విషాదకరంగాను, భయంకరంగాను పరిణమించడముకలదు. కష్టాలు సుఖాలు ఎలాగ సహజమయినవో ప్రకృతి వాతావరణంలో ఏర్పడే మార్పులు - పర వల్లు అనివార్యములు. ఇట్టిదే యీ మధ్య సంభవించిన గోదావరి వరదల ఫలితాలు.

ఈ గోదావరి వరదల స్వరూపము యీ మధ్య ఎప్పుడూ కనివిని ఎరుగని పరిణామములకు కారణమయింది. వేలు, లక్షలకొలది ప్రజలునిరాశయ్యలై, పశుపక్ష్యాదులతో బాటు యిల్లు, వాకిల్లు, ఆస్తిపాస్తులు, కొన్ని లక్షల యకరాల పంటభూమి నష్టపడి చేప పిల్లలలాగ ఆబాల గోపాలం కొన్ని రోజులవర్యంతము వరద నీళ్లలో తేలి యాడారంటే వారి కష్టనష్టాలను ఊహించుటకూడ కష్టమేమో! ఇట్టి కష్టాలపాలైన ప్రజానీకపు — ముఖ్యంగా మహిళా లోకంయొక్క దైన్యావస్థ యావదాంధ్ర ప్రజా

నీకమునకేకాక యావద్భారత ప్రజానీకపు హృదయములను కరిగించుటలో విశేషములేదు.

వరదలకు సంబంధించిన ఛాయాచిత్రాలను చూస్తున్నా, వరదల వృత్తాంతమును వింటున్నాభయయోత్పాదములు కలుగుతున్న మనకు స్వయంగా వరదల్లో బాధ పడినవారిని తలచుకుంటే సహాయసానుభూతులుచూపి ముందుకురాని భారతీయుడుండడని మా విశ్వాసము. ఆ పత్నముద్రమునుండి ధైర్యసాహసములతో బయటపడిన ప్రజానీకానికి మా సానుభూతి, అభినందనలు తెలుపుతున్నాము.

ఈసమయంలో సహాయకార్యక్రమాన్ని నిర్వహిస్తున్న కేంద్రరాష్ట్రప్రభుత్వములు అభినందనీయములు. అంతకంటే రామకృష్ణమిషన్, జాతీయవైద్య కళాశాలలాంటి అనధికార సంస్థలు, వ్యక్తులు వరదబాధితుల సహాయార్థముచేయుచున్నకృషి అపారము, అమూల్యముకూడాను. వరదప్రాంత్యాలలో సాధారణ పరిస్థితులు ఏర్పడాలంటే ప్రభుత్వ సహాయసానుభూతులు, కార్యక్రమము మాత్రము చాలదు. ప్రజలే ముందంజవేసి తాము సర్వవిధాల వరదపీడిత ప్రజానీకానికి, ప్రాంత్యానికి సహాయపడాలి.

గోదావరి ప్రాంత్యమంటే ఆహార ధాన్యాల పంటకు వేరు ప్రఖ్యాతులు గడించినది. ఆహారములాంటి సమస్యల పరిష్కారానికి ఏర్పడనున్న ఆంధ్ర రాష్ట్రానికి ఆప్రాంత్యము ఆయువుపట్టు కాబట్టి ఆ ప్రాంత్యము పూర్వపరిస్థితికివచ్చి సశ్యశ్యామలంగా కావడం యావదాంధ్ర దేశానికి వాంఛనీయం. అందుకు ప్రభుత్వ సహాయమా ప్రజల సహాయమా అత్యధికంగా కావలసియున్నది.





సుసీల రామనాథంగారి ఏకైక పుత్రిక. నలుగురు మొగపిల్లల తర్వాత పుట్టింది సుసీల. గారాబంగా పెరిగింది. రామనాథంగారు పేరుమోసిన 'స్టేడరు. నెలకు ఐదారుపందలరాబడి ఉంటుంది. ఆయనకి శ్రీవిద్యయందు చాలా నమ్మకం. కూతురికి స్కూలు ఫైనలుదాకా చెప్పించాడు. ఆమెకూడా చదువు కున్నానుగదా అని ఏమాత్రం గర్వంలేకుండా ఉండేది. పెద్దలయిందే గౌరవం, వినయవిధేయతలు కలిగి ఉండేది. రామనాథంగారు ఇంకా చదువు చెప్పించాలనుకున్నారు. కాని, భార్యపట్టుదలవల్ల కూతురి వివాహం, ఆమె స్కూలు ఫైనలు ప్యాస్ యినయేడే చెయ్యవల్సివచ్చింది.

అల్లుడు మధ్యతరగతి కుటుంబీకుడు. అతని తల్లి తండ్రులు ఎల్లాగో కష్టపడి బి. యె. దాకా చదువు చెప్పించారు. మంచి ఆలోచనపరుడు. తెలివితేటలు అతని సొమ్ము. సుసీలను ఇచ్చి వివాహం చేసారు.

సుసీల కాపురానికి వచ్చింది. 'మోహన్ బి. యె. పట్టుకానులో ప్యాస్యనయినాడన్నవార్త! ఆ రోజున తెలిసింది. వారి సంతోషమును మేరలేదు. మామ గారుకూడా సంతోషించారు. 'మోహన్ కు సంసార బాధ్యత నెత్తినపడ్డది. తల్లి, తండ్రులు పెద్దవారయ్యారు. మిగిలిన తమ్ముళ్ళని, చెల్లెళ్ళని, చూడ వల్సి వచ్చింది. ఉద్యోగంకోసం ప్రయత్నిస్తున్నాడు. ఈ కరువు రోజుల్లో బి. యె. ప్యాస్యనయితే మాత్రం ప్రయోజనమేమిటి? గుమస్తానని దొరకటంకూడా, దుర్లభమైపోయింది. అల్లుడి అవస్థ చూడలేక మామ గారు కూతుర్ని, అల్లుణ్ణి తమ యింటికి రమ్మని అవ్వనించాడు. మోహన్ "భార్యను పుట్టింటికి కౌన్సిలినాబుండమని" భర్త బలవంత పెట్టాడు. సుసీలపేరుకు తగ్గ గుణములు కలది. "మంచి అయినా, చెడ్డ అయినా, హిందూ శ్రీ

భర్తయే దైవమనినమ్మి అతని కష్టసుఖములు సమానముగా పంచుకొనవలెనుగాని, దురదృష్టమువల్ల భర్త కొద్దిరోజులు సంపాదించక పోయినంత మాత్రాన పుట్టింటికి పొమ్మంటారా? ఎన్ని కష్టములుపడినను, మీతోవున్న ఆనందం, పుట్టింట్లో ఎంత సుఖంగా వుంటేమాత్రం వుంటుందా? అని భర్తను సమాధాన పరిచింది. తండ్రికి “ఎప్పుడూ తనని రమ్మని వుత్తరం వ్రాయవద్దని వున్నదాంతోనే తృప్తిపడి అత్తగారి యింట్లో వుంటానుగాని, పుట్టింటికిరానని” ఖండితంగా చెప్పింది. రామనాథంగారు కూతురి ఆలోచనా జ్ఞానానికి లోలోన సంతోషించాడు. ఇటువంటి కూతురు ఒక్కతెవున్నాచాలు పేరు ప్రతిష్టలు రావటానికి? ఈ విధంగా కొన్ని రోజులు గడిచినవి.

మోహన్ కు అతికష్టమీద గుమాస్తాపని దొరికింది. నెలకు 80 రూపాయల జీతము. ఆరాబడితోనే తమ్ములకు జీతంకట్టి చదువు చెప్పిస్తున్నాడు. మిగిలిన డబ్బుతో సంసారం గడవాలి. సుసీల భర్త తెచ్చిన కొద్ది జీతముతోనే ఇంట్లో ఆనందంగా గడిపేది. ముందు అత్త, మామలను జాగ్రత్తగాచూచి వారికి కడుపునిండాపెట్టి మిగిలినది పిల్లలకు, భర్తకు



పెట్టేది. తను మిగిలినరోజు తినటం, లేనిరోజు పండ్లు పడుకోటం! ఈ విషయం ఇంట్లో ఎవ్వరికి తెలిసేదికాదు. పైకి మాత్రం తల దువ్వుకొని, మీర కట్టుకొని శుభ్రంగా ఉండేది. భర్త పగలంతయు ఆసీను చాకిరీచేసి అలసి ఇంటికి వచ్చేటప్పటికి శ్రమంతయు మరిచిపోవునట్లు చేస్తూ ఉండేది. ఈలేని పరిస్థితికి ఇటువంటికోడలు దొరకటంకూడా పూర్వజన్మ పుణ్యమేనని మురిసిపోయేవారు ఆ వృద్ధ దంపతులు. ఒక రోజున మోహన్ భోజనంచేసి ఆసీనులూ చేయగా మిగిలిన కాగితాలు ఇంటి దగ్గరికెచ్చి పని చేసుకుంటున్నాడు. వంట యింట్లో గిన్నెల చప్పుడు విని అప్పుడే సుసీల భోజనం అయిందా అని లోపలికి వెళ్ళిచూచి నిర్ఘాంతపోయాడు. అన్నీ ఖాళీ గిన్నెలే! సుసీల అన్నంతన్నజాడ కనుపించలేదు. ఒక గ్లాసులూ కొద్దిగా నీళ్ళ మజ్జిగ పుచ్చుకొని త్రాగుచున్న సుసీలను చూచాడు. “ఎన్నిరోజులని పండ్లుంటావు? వున్నదాంతోనే ఇద్దరం సమానంగా తినాలిగాని, వున్నదంతా మాకుపెట్టి నీవు ఈ మజ్జిగతో ఎన్ని రోజులు గడుపగలవు. ఏదయినా జబ్బుచేస్తే ఇంట్లో చూసేవాళ్ళెవరున్నారుచెప్పు” అని అడిగాడు. “నేను రోజూ భోజనం చేయటంలేదని ఎవరు చెప్పారు. ఈ రోజున ఆకలిలేనందున తినలేదుకాని రోజు ఎందుకు మానుకుంటా?”నని ఏవో మాటలుచెప్పి భర్తను సమాధానపరిచింది. కానీ! మోహన్ ఆమె మాటలు పూర్తిగా నమ్మలేకపోయాడు.

ఆ రోజు ఆదివారం. మోహన్ ఆసీనుకు శలవగుట వల్ల ఇంటిదగ్గరినే వున్నాడు. అప్పుడే భోజనం చేసి గదిలో మంచమీద నడుమువాలాడు. సుసీల ఇంట్లో ఏరో పనిచేసుకుంటున్నది. ఇరుగు పొరుగు వారు వారియింటికి వచ్చారు. పిచ్చాపాటి మాట్లాడిన తర్వాత, సుసీలను చూచి, “ఏమమ్మా రోజు రోజుకు మరిచిక్కిపోతున్నావు. కాపురానికి వచ్చి నప్పుడెల్లాగున్నావు, ఇప్పుడెల్లా గున్నావు ఆనమాలు పట్టలేకుండావున్నావే? అవుననే చిక్కక ఏముంది. వేళ్ళకు తిండా నిద్రా, అస్తమానం ఇంట్లో చాకిరీ

చెయ్యాలి! సరి అయిన తిండిలేకపోతే ఎట్లా వుంటావురే! పాపం! కొద్ది రోజులు మీవాళ్ళ ఇంటిదగ్గర ఉండి రాకూడదా అమ్మా? మీ ఆయన తెచ్చేజీతం, మీ యిద్దరికీ అయితే హాయిగా సరిపోయేదే! ఈ సంసారాన్ని అంతా పోషించాల్సి వచ్చిందాయే ఏమారే అంతా ఖర్చు. పుట్టింటిదగ్గర ఎంతగారా బంగా పెంచారో, ఇక్కడ అంత కష్టపడుతున్నావు.” అని సానుభూతి చూపింది. కాని ఈ మాటలు సుశీల మనసుకు బాధపెట్టాయి. “పిన్నిగారూ! మీరు పెద్దవారు. మీకు నేను చెప్పదగిన దానిని కాదు. కానీ అన్నీ తెలిసిన మీవంటి పెద్దవారు అనవల్సిన మాటలు ఇవేనా? చిన్నవాళ్లు తెలియక ఏదయినా తప్పుచేస్తే బుద్ధి చెప్పవల్సిన మీరే అత్తగారియింట్లో సుఖంగా లేదని, అత్తమామలను పోషించాల్సివచ్చిందని, పుట్టింటికి వెళ్లి ఉండనున్నారా? కన్నపిల్లలను పెంచి పెద్దచేసి వారికి విద్యాబుద్ధులు చెప్పించి వృద్ధిలోకి తెచ్చి మన శ్రేయస్సుకోరి మన ఆపదలమే వారి ఆనందముగా చూచి మరిసిపోయే తల్లి తండ్రులను పోషించవలసిన బాధ్యత ఏకొడుకునకు వుండదు? ఇక తమ్ముల విషయం అంటారా? అజ్ఞానంలోవున్న వారిని వృద్ధిలోనికి తీసుకొని వచ్చి, వారి జీవితాన్ని వారు పోషించుకోగలిగిన, శక్తివంతులుగా చేయవల్సిన బాధ్యత మనయందేవున్నది. వారందరి తర్వాత నేకదానేను? ఇంత చదివినా ధర్మ ఎక్కువ సంపాదించలేకపోతున్నాడని అనుకుంటుకు ‘స్త్రీ చిత్తం పురుషుడి భాగ్యం’ అన్నట్లు వారి సంపాదనకూడా మన అధ్యుష్టమే! పుట్టింటి దగ్గర గారా బంగా పెరుగుటకు వారికి వున్నది కనుక వారివిధి ఎంతవరకువున్నదో వారు నెరవేర్చారు: అక్కడ సుఖంగా పెరిగాం కనుక ఇక్కడకూడా సుఖంగానే వుండాలి అనడం చాలా తెలివి తక్కువ. చిన్నప్పుడు పుట్టింట్లో సుఖంగావున్నా, కష్టంగావున్నా మనకు తెలియని అజ్ఞానదశ. ప్రతిభారత స్త్రీకి అత్తగారి యింట్లో ఏరకంగా వుండవల్సినరోజు అల్లా వుండగలిగినరోజే ఆ భార్య, భర్తలు అనుకూలమయిన దాంపత్యముతో ఆనందంగా జీవించగలరు.

అంతేకాని! చిన్నప్పుడు ఎంతో బాగా పెరిగాం ఇప్పుడు కష్టపడుతున్నాం మన ఖర్చుకొద్ది దొరికాడు ఈ భర్త అని దూషించి పుట్టింటికి వెళ్ళటం ఏమంత తెలివగలపని? స్త్రీకి ఎంత కోపిష్టి భర్త అయినా అతని దగ్గరవున్న స్వతంత్రం ఎంత మంచివారయినా పుట్టింట్లో వుంటుందా! కాబట్టి పిన్నిగారు! ఎప్పుడూ స్త్రీ ఆపదవచ్చినా, సంపదవచ్చినా అత్తగారింట వుండాలి! అదే వారి జీవితాంతమవరకు నాది అని చెప్పకోదగినది” అంది. భార్య చెప్పిన ప్రతి మాటకు లోలోన సంతోషించాడు మోహన్. ఇటువంటి భార్య దొరకటం ఎంతటివారో అని గర్వించాడు. భారత దేశంలో ఇటువంటి స్త్రీలు ఎక్కడో ఒకరు ఉండబట్టే ప్రపంచం ఈలాగయినా ఉండనుకున్నాడు. అత్తగారు ఆశ్చర్యపోయింది. సుశీల మాటలువిన్న ఆ పొరుగింటి యిల్లాల్లా “అమ్మా! సుశీలా! నీవు మయమకు చిన్నదానివయినా నిజంగా చాలా అనుభవం కలవాళ్లు చెప్పినట్లు చెపుతున్నావమ్మా, ఇన్ని ఏళ్లువచ్చినాడా కష్టంవచ్చినరోజు మేము విసుక్కుంటూనే వుంటాం. నీ కింత ఓర్పు ఎల్లా వచ్చిందమ్మా. నిన్ను చేసుకున్న మోహన్ ఎంత అదృష్టవంతుడోకదా! ‘అనుకూల దాంపత్య మంటే మీదే’నమ్మా. నీ మనస్సు తెలిసికొనక నీకు బాధకలిగించాను. చాలా మంచి విషయాలు చెప్పావమ్మా. ప్రతి హిందూ స్త్రీ ఈ విషయములు తెలుసుకోతగినవి. ప్రతి గృహంలో భార్య, భర్తలు అనుకూలంగా, ఆనందంగా కాలము గడపాలంటే స్త్రీ సుశీల గుణములు నేర్చుకున్నాడే లోకంలో అమరజీవనం గడుపగలరు. వెళ్లివస్తానమ్మా చాలా నేపయింద”ని ఆ యిల్లాలు వెల్లిపోయింది. అత్త, మామలు, భర్త, సుశీలయొక్క తెలివికి సంతోషించారు. ఊరివారందరూ అనుకూల దాంపత్యమంటే సుశీలా మోహనులదేనని వేనోళ్ళ పొగడుతుండేవారు. చదువుకున్న స్త్రీ చెప్పినమాట వినదని కొందరి మూఢనమ్మకము. సుశీల మాత్రం చదువుకొనలేదా? ఆమె తన చదువును ఏవిధంగా వినియోగించిందో ప్రతి స్త్రీ గుర్తించాలి.

తారుమారు!

శ్రీ ఇసుకపల్లి లక్ష్మీనరసింహశాస్త్రి

తీరా వాకిట్లోకి వెళ్ళేటప్పటికి తలుపు కాస్త తాళం వేసివుంది. రామనాథం కన్నుమన్నాడు తల్లిమీద. శాంతమ్మకు యెటూ మాట్లాడటానికి తోచలేదు. శారద మాత్రం ఆతిథివంగా ఆలోచిస్తోంది. ఎండమాడ్చుస్తోంది పదిగంటలకే. నిండు వేసంగిలో ముహూర్తం కుదిరింది పెళ్లి కూతుర్ని చూడటానికి.

ఎన్ని సంబంధాలువచ్చినా రామనాథానికి మాత్రం ఒకటే సమాధానం తటుతూ వచ్చింది. చదువు పూరికానిదే పెళ్లి చేసుకోవంటూ. ఆ అడ్డం తీరిపోగానే తల్లి కాస్త పీకెమీద కూర్చుంది, ఎవరినో వకన్ని కట్టుకోమంటూ. కందకులేని దురద కత్తి పీటకు యెందుకో! రామనాథం కాస్త సమాధానం వెతుక్కోటంవరకు వచ్చేటప్పటికి శాంతమ్మకు మంచి అవకాశం దొరికింది. శారద మాత్రం అన్నయ్యతో పాటు సంబంధాలు చూడటానికి వెళ్ళాలనే సరదాలోనేవుంది. ఇక రామనాథానికి యిల్లు కదలటం తప్పనిసరి అయింది.

మగవాడు తనకేమని అతనిధీమ. చదువు కన్న ఆడదాన్ని చేసుకోవాలనే నవీన మోజు అతన్ని కూడా పట్టుకు పీడించపట్టే

యెన్నో సంబంధాలకు స్వస్తి చెప్పి యీ నాడు యీ పట్ట భద్రురాలిని చూడటానికి వచ్చాడు. అడుగులోనే హంసపాద మన్నట్లు తీరా వాకిట్లోకి వెళ్ళేటప్పటికి తలుపు కాస్త తాళం వేసివుంది.

కింకర్తవ్యం అనే క్రశ్న యీ ముగ్గుర్ని అయిదు నిమిషాలవరకు మానంలో ముంచేసింది. 'ఇరుగుపొరుగు అంటారు. కాస్త ప్రక్రింటి వాళ్ళింటికి వెళ్లి అడుగుదారా. ఈ కాస్తలో మనగారవానికి యేమీలోటు రాదులే నాయనా' అన్నది శాంతమ్మ. శారద ముఖం చిటచిటలాడించింది. రామనాథం అక్కసుపట్టలేకపోతున్నాడు.

'మనం సంబంధము చూడటానికి వచ్చామని మాత్రం వాళ్ళతో చెప్పక్కర్లేదు' అంటూ యేనవరణ లేకుండానే ఒక తీర్మానం చేసుకుని అవతల యింటివైపుకు కాలు కదిపారు. శారద మాత్రం 'యేవరని అడుగుతే ఏం చెప్పదాం' అన్నది అతి భయంగా.

ఏదో చెప్పదాంలే అంటూ ఒక్క విదిలింపు విదిలించేశాడు రామనాథం. శారద వ్రక్కిరి బిక్కిరి అయింది. శాంతమ్మ రామనాథంవైపుకు చూసింది.

ఈ క్రొత్త ముఖాలన్ని చూసేటప్పటికి రంగారావు ప్రాణం నిలుపునా యెగిరి పోయింది. అపరాజ్ఞాంవేళ అనాయాచి తంగా అతిధులువస్తే అన్నంపెట్టాలనే ఆవేశ దనకంటే అతనిలో యింకేంలేదు. రంగమ్మ రండి లోపలకు అంటూ ఆదరిందింది.

మగవాడు మొద్దులాగ కుర్చీలో కూర్చునివుంటే ఆడది రమ్మని ఆహ్వానించి చీటం అనేది రామనాథానికి చాల కటు వనిపించింది. శాంతమ్మ, శారదలు మాత్రం ఏభావం లేకుండానే చేటంత ముఖం చేసుకుని లోపలకు వెళ్ళారు.

రామనాథానికి తనను తానే పరిచయం చేసుకోవటం యిదే ప్రథమం.

‘కామేశ్వరరావుగారు మా బంధువు. వారింటికి వచ్చాము. కాని ... అంటూ యేదో టూకీగా ప్రారంభించాడు. శాంతమ్మ ముసిముసి నవ్వులు శారద పల్లికిలించటం శాంతవరకు రంగమ్మ చూసిందేమోనని రామనాథం కొంచెం భయపడ్డాడు.

‘ముందర భోజనాలు కానీండి. తర్వాత మాట్లాడుకోవచ్చు!’ అంటూ రంగారావు హఠాత్తుగా వాకిట్లోకివచ్చాడు. ఆయనకు ఆదరణ చాలా ఎక్కువ. ఆ సమయానికి వచ్చినవాళ్ళకు భోజనాలు పెట్టాలనేదే ఆయన సిద్ధాంతం. ఎవరూకూడా కాదని గెలవలేదు.

తాపీగా సావిత్రి కూర్చున్నారు. బాతా ఖాసీ మహోత్సవానికి రంగమ్మ ప్రారంభోత్సవము చేసింది.

‘వియ్యాలవారిల్లు యిదేలాగవుంది.వచ్చి నందుకు యీ అమ్మాయి సంగతి యేదై నా తేల్చుకుంటే రామనాథాన్ని ఒకయింటివాన్ని చేసినవాళ్ళం అవుతాం’ అనుకుంది. లోపల దూరంగా గదిలో వోరవాకిలిగావున్న తలుపు ప్రక్కనుంచి తొంగిచూస్తున్న ఒక అమ్మాయినిచూసి శాంతమ్మ.

రామనాథం యింట్లో అడ్డుగు పెట్టం గానే చూసింది.

ఆ అమ్మాయినే!

... ‘ఇట్లా వుండండి మా పరిస్థితి. ఈ కట్నాల రోజుల్లో యీ అమ్మాయికి ఆ మూడుముళ్లు యెట్లా పడతాయో-సామాన్య కుటుంబీకులం’ అంటూ శాంతింబగళ్లు ఒకటే మధనపడిపోతున్నాం అన్నది రంగమ్మ.

రామనాథం మనస్సులో యేమిదూరిందో భగవంతునికెరుక. ‘ఏమన్నా చదువు కున్నదా అండి’ అన్నాడు రామనాథం, నదురుబెదురులేకుండా. అట్లా అడగటం శాంతమ్మకు చాలా ఆశ్చర్యంవేసింది.

రంగారావు కూతురి సంబంధం విషయము యెవరు చర్చించుకున్నా అక్కడ హాజరు అవుతూ వుంటాడు. ఆయనకు

ఆ అమ్మాయిపెళ్లి యెట్లా చేస్తానా అనే ఆదుర్దాయే యెక్కువవున్నా తన ఆస్తి అంతా వచ్చేపోయేవాళ్లకు విస్తళ్లు వెయ్యటంతోనే అయిపోతోంది.

'చదువుకోక పోవటమేమిటి? ప్రయి వేటుగా ఇంటర్మీడియట్ చదువుతోంది. మా అమ్మాయి షష్టక్లాసులో మెట్రిక్యులేషన్ ప్యాసయింది' అంటూ గదిలోకి వెళ్లి సర్టిఫికెట్టు తీసుకువచ్చాడు. ఆయన యితరుల చదువుల గురించి సర్టిఫికెట్టు చూడనిదే నమ్మడు.

రామనాథం ఏవో యింకా వివరాలు రంగారావును అడుగుతుంటే శాంతమ్మ, రంగమ్మ ప్రశ్నలకు సమాధానాలు చెప్తుతోంది. శారదకు మాత్రం యేమీ తోచటంలేదు.

'అమ్మా! వాళ్లు యెప్పుడు వస్తారనిమనం ఆగుతాము' అన్నది మెల్లిగా తల్లితో శారద.

అడగబోతుంటే రామనాథం అందుకుని, ఈ కామేశ్వరరావుగారు యెప్పుడు వస్తారండి' అన్నాడు. రంగారావు యేదో సమాధానం చెప్పబోతుంటే రంగమ్మ అందుకుని 'వాళ్ల అమ్మాయి వరున్ని చూడటానికి వెళ్లింది. ఎవరో వెంకట్రామయ్యగారి అబ్బాయిట, బాగా చదువుకున్నవాడుట. ఆ అబ్బాయి చదువుకున్న పిల్లనే చేసుకుంటానని ఒక డీక్ష పట్టాడుట. ఆ అబ్బాయివచ్చి నన్ను చూసేదేమిటి? నేనే వెళ్లి ఆ అబ్బాయిని చూసివస్తాను అంటూ బయలుదేరింది ఆ సుజాత. ఆ అమ్మాయి మహా... 'అని నాలిక కరుచుకుని సగంలో ఆపేసింది.

శాంతమ్మ గ్రుడ్లు పెద్దవిచేసింది. శారద ఆశ్చర్యంగా చూసింది.

రామనాథం ఎదురుకుండావున్న గది వైపుకుచూస్తూ చిరునవ్వుతో ఏంభరవా లేదన్నట్లు తలవూచాడు.

రంగారావు అర్థంచేసుకున్నట్లు రంగమ్మ వైపుకు చూశాడు.

శాంతమ్మ, 'ఏమండి! అంటాయేదో



నీ వెళ్ళే వు డు పా పా ?

శ్రీ కొమ్మూరి వేణుగోపాలరావు

[విశ్వపతి ఒంటరిగాడు. బిడ్డలు పాపలులేరు. ఆ యింట్లో నౌకరు కేశవులుతో అతను కనుపిస్తుండేవాడు. రమామణితో పరిచయము ఏర్పడిన నాటినుండి అతనిలో నూతన ఉత్సాహం, అణగారి పోయిందేమోననుకుంటుండిన ఆనందం చిగిర్చినవి. రమామణిప్రతి దినం బడికి పోతూ దారిలోనున్న విశ్వపతి యింటికి వెళ్లి కొంతకాలం గడిపి పోవడం అతనికెంతో ఆనందంగానుండేది. రమామణికి ప్రతిదినం బిస్కెట్లు, తినుబండారాలు తెచ్చి బలవంతంగా యిచ్చి పంపడంతో బాటు చినిగినదుస్తులతో నున్నప్పుడు దుస్తులు కూడ కొని తెచ్చి యిచ్చేవాడు ఒక రోజున రమామణి వద్దన్నా తాను తెచ్చిన బంగారు గొలుసును మెళ్లోవేసి యింటికి పంపించాడు. ఆ నాటినుండి రమామణి విశ్వపతి యింటికి రావడముకాని, కంటికి కనుపించడము కాని నిలిచి పోయింది. దాంతో విశ్వపతికి ఆందోళన అధికమయి రమామణి యింటికి వెళ్లి మంచముమీద జ్వరముతో పండుకొని యున్న రమామణిని చూచాడు - యికచదువండి]

(గతసంచిక తరువాయి)

ఆమె చెంపలమీద చెయ్యివేసి నిమరుతూ “జ్వరంవచ్చిందా మణీ!” అన్నాడు ఆప్యాయంగా విశ్వపతి.

అంతలో వెనక అడుగుల చప్పుడువినిపించింది. చటుక్కున తలతిప్పి చూశాడు విశ్వపతి. ఒక ముప్పుయివ్వళ్ల ఆమె నిలబడివుంది. విశ్వపతికి తను చేసిన సాహసకార్యం గుర్తవచ్చింది. తను ఎంత అసభ్యంగా ప్రవర్తించిందో తలుచుకుని లేచి నిలబడ్డాడు తలవంచుకుని.

“సర్వాలేదు. కూచోండి.” అంది ఆమె.

“నేను యింకచనువుగా ప్రవర్తించినందుకు, క్షమించండి. ” అని తిరిగి కూర్చున్నాడు విశ్వపతి. ఒక నిమిషంవరకూ ఎవరూ మాట్లాడలేకపోయారు.

“అమ్మాయికి జ్వరం వచ్చిందా?”

“అవును. మీరుచేసిన పనివల్లనే ఆదియ్యాసితికి వచ్చింది” అన్నదామె.

“నేనా?” అంటూ విస్తుపోయాడు విశ్వపతి.

“అవును”

“మీరు మణి తల్లిగారనుకుంటాను,”

“అవును”

“నేను చేసిన పనివలనే ఆమెకీ నీతి సంభవించిందన్నారు. అదేలాగో తెలుసుకోవచ్చు” అని విషయంగా ప్రశ్నించాడు విశ్వపతి.

“మీరు అంత విలువగల గొలుసు దానికెందుకొచ్చారు? అని చూసి వాళ్ళ నాన్నగారు మండి పడ్డారు...” అని మణి తల్లి యింకేమీ చెప్పబోయింది.

“నేను నీకే ఉద్దేశంచేత యివ్వలేదే! మణి మీది ప్రేమచేత” అన్నాడు విశ్వపతి ఆమెను ఆపి.

“నిజమే. మేమూ అందుచేతనే యిన్నాళ్ళూ పూరుకున్నాము. మీరు దానికి రోజూ ఏదో ఒకటి యిచ్చి సంపుకున్నా వద్దంటే మీ మనస్సు కళ్ళ పద్దుండేమోనని ఏమీ అభ్యంతరం చెప్పలేదు. ఆనెళ్ళ పట్టుగొన్న యిచ్చినప్పుడుకూడా ఆయన మండి పడ్డారు. మీవద్దకు వచ్చి యీవిషయం గట్టిగా అడుగుతానన్నారని; కాని - ఆయనకు పిల్లలంటే ప్రేమ వుండి వుంటుంది. అందుచేతనే యిచ్చి వుంటారు. ఆనవసరంగా తొందరపడబోకండి” అని నేనే ఆయన్ని ఆపాను.

మణి తల్లి చెప్పకుపోతూంది. విశ్వపతి తలవంచుకుని వింటున్నాడు.

అంతలో మణి కళ్ళుతెరిచింది. విశ్వపతి ఆ పిల్ల వంక చూసి “పాపా! ఎలావుంది?” అనడిగాడు.

“బా...బా...యి” అన్నదిమణి. విశ్వపతి ఆమెవంక ఆశ్రంగాచూచాడు. తిరిగి మణి కళ్ళ మూసుకుపోయాయి.

“తర్వాత మీరు నిన్న ఆ గొలుసు యిచ్చినప్పుడుకూడా యిటువంటి రథనే జరిగింది. మణిని పెంటనే యిచ్చేసి రమ్మన్నారు. ఆదెంతయినా

చిన్నపిల్ల. ఇవ్వనని మొండిపట్టుపట్టింది. వాళ్ళ నాన్నగారు కోపంచేత దాన్ని చావగొట్టారు. పసి పిల్ల ఏంతట్టుకోగలదు? సాయంత్రానికల్లా నూట మూడు జ్వరం. ఆయన యింతవరకూ పిల్లమీద చెయ్యిచేసుకుని ఎరుగదు; తర్వాత ఎంతగానో బాధ పడ్డారు. ఇదంతా ఎందుకని చెప్పున్నానంటే మీకు ఏ కారణం చేతనయినా ప్రేమవుండవచ్చు. అందుకని అటువంటి విలువగల వాటిని చీటికి చూటికీయిస్తూ వుండటం ఆయనకేమియిచ్చలేదు. ఇక ముందెప్పుడూ అలాచేయరని నా నమ్మకం” అంటూమణి తల్లి గిరుక్కున లోపలకు తెల్లపోయింది.

విశ్వపతి ఆలోచిస్తూ కూర్చుండిపోయాడు. తను నిజంగా అపరాధంచేశాడా? తనలో వాత్సల్యం వుంటే వుండవచ్చు. ఆ వాత్సల్యాన్ని దాచుకోలేక ఏదయినా యివ్వటం కష్టం?

మణి తల్లి గదిలోకి వచ్చింది మళ్ళీ. విశ్వపతి ఆమె వంక చూశాడు. “ఇదిగో మీరు యిచ్చిన గొలుసు. యిలా ప్రవర్తిస్తున్నానని ఏమీకొద్దం పెట్టుకోకండి. ఏంచెయ్యగలను? విధిగా యిలా ఆనవల్సినవ్వుండి” అంటూ దానిని అందించింది. విశ్వపతి లేచి నిల్చుని అందుకున్నాడు.

“నాద్రవర్తనవల్ల మీకు కష్టం కలిగితే శ్రమించండి. మణిని నాకుమార్తెగా భావించుకున్నాను. మీరు ఏమీ అనుకోరని యిలా చేశానుగాని దానికి ఫలితం యిలా అవుతుందని పూహించుకోలేక పోయాను. మీనారవస్తే నా శ్రమపనిలు చెప్పండి” అని మణివంక ఒకసారిచూసి బయటకు వచ్చేవాడు.

మణితల్లి కూర్చుంటోకిచూస్తూ నిల్చుండిపోయింది.

వారంరోజులు గడిచాయి. విశ్వపతి ఆలోచనల్లో సతమతమయిపోకున్నాడు. తను ఏ కాకి ఈ ప్రపంచంలో “నా” అని చెప్పకోదగ్గవారు ఎవరూలేరు. తనకే ఎవరికోసం బ్రతకాలి, మొరటు

బారిపోతున్న తన జీవితంలో మణి ప్రవేశించిన తర్వాత తిరిగి ఆశ చిగిర్చింది కాని అది మూన్నాళ్ళ మచ్చట.

ఆరోజు విశ్వపతి కాఫీతాగి సావిట్రి కూచున్నాడు. ఉదయం ఏడుగంటలయింది. తను వారంరోజులయిన బయటకు రావటంలేదు. మణికి జ్వరం తగ్గిందా? రోజూ బడికిపోతూండేమో! తను చూడటంలేదు. ఇవేళ్ళ కనిపిస్తే? ...

దురంగా మణి కనిపించింది. విశ్వపతికి కొంచెం కంగారు పుట్టింది. లేచి లోపలికి పోదామనుకున్నాడు. అయినా కదలేకపోయాడు.

రమామణి దగ్గర కొచ్చింది. విశ్వపతి బలవంతంగా తలతిప్పుకున్నాడు. మణి యితని దగ్గరకే నడిచివచ్చింది.

“బాబాయ్”

విశ్వపతికి అటుమాడక తప్పలేదు. మణి యితని వంకేమాస్తూ నిలబడివుంది. జ్వరంవల్లనేమో మనిషి నీరసించిపోయింది.

“జ్వరం తగ్గిందా పాపా?”

“ఊ”

విశ్వపతికి వాత్సల్యం పెల్లబికింది. అయినా బలవంతంమీద ఆణుచుకుంటూ “నామూలంగా నీకు చెబ్బలు తగిలినయిటగా పాపా?” అనడిగాడు.

“మానాన్న గారు నన్నురికినే కొట్టారు”

“మీ యింట్లో ఏమన్నారూపాపా? నాగురించి?”

మణి ఆశ్చర్యంగా చూసింది. “ఏమీఅనలేదు. ఆ గొలుసు యిచ్చేకానని చెప్పిందమ్మ” అన్నది.

విశ్వపతి అనలేక అన్నాడు “మణి యిక ఘండు యిక్కడకి రావద్దమ్మా. మీ నాన్న గారికి కోపం వస్తుంది. పెద్దవాళ్ళకి కోపముచ్చే పనులు చెయ్యకూడదుగా. ఏం?”

“మానాన్న గారి కెండుకు బాబాయ్ కోపం?” అనడిగింది మణి అమాయకంగా.

“ఏమొనమ్మా అది నాకేం తెలుసు? మరి రేపటి నుంచీ రావుగా” మణి మనస్సు ఎంత బాధ పడుతుందో అని తను బాధపడుతూ అన్నాడు.

“రానులే బాబాయ్. నాన్న గారుకూడా వద్దన్నారు.”

ఇందాక చెప్పనిమాట యిప్పుడు చెప్పింది.

“నీకు జ్వరం వూర్తిగా తగ్గిపోయిందా పాపా?” అన్నాడు సంభాషణజూర్చి విశ్వపతి.

“ఊ. నేనివాళే బడికిపోతున్నా”

“అయితే త్వరగా వెళ్ళమ్మా. పైనుయిపోయి నట్టుంది.”

మణి మెల్లిగా వెళ్లిపోయింది. విశ్వపతి హృదయం కలతలో మునిగిపోయింది. ఆమె వెళ్ళినదిక్కే మాస్తూ చాలానేపు వుండిపోయాడు. తర్వాత భారంగాలేచి యింట్లోకి పోయాడు.

రోజులు గడుస్తున్నాయి. విశ్వపతి వూర్తిగా మారిపోయాడు. ఎప్పుడూ ఏదో దిగులు అతన్ని ఆవహించి వుండేది. ఏదో ఆలోచిస్తూనే వుండేవాడు ఎప్పుడుచూసినా. అతని ముఖంలో విస్మయ స్పష్టంగా కనబడేది.

రోజూ మణివచ్చేవేళకి సావిట్రి కూచుండేవాడు. మణి బడికిపోతూ యితనివంక చూసేది. ఇతను కూడా ఆ పిల్లవయపు అప్రయత్నంగా చూసేవాడు. పెంటనే యిద్దరూ వారి మాపులు మరల్చుకునేవారు. ఆ తర్వాత ఒక్కసారయినా యిద్దరూ మాట్లాడుకోలేదు. కాని రోజూ ఉదయం ఆ పిల్లవచ్చేవేళకి విశ్వపతి అక్కడ వుండకుండా వుండలేకపోయేవాడు.

అప్పుడప్పుడూ మణిని చూడగానే విశ్వపత్ని పెదవులు అప్రయత్నంగా కదిలేవి. “నీ పెళ్ళిప్పుడు పాపా?” అనేమాట అతని పెదవులుదాటి బయటకురాబోయి తిరిగి అగిపోయేది.

ఒక్కొక్కసారి ఆ గొలుసు తీసుకుని దానివంక చూస్తూ నిశ్చలంగావుండిపోయేవాడు. ఇంకోసారి

తన పెట్టెలోవున్న ఏదో ఫోటోతీసి హృదయానికి హత్తుకుని గంటలకొద్దీ మైమరచి పోయేవాడు.

ఈ విధంగా అతనికి రోజులు భారంగా గడుస్తున్నాయి.

“మణి పెళ్లిట బాబూ!”

రెండు సంవత్సరాల తర్వాత ఒకనాటి సాయంత్రం కేకవులు విశ్వపతితో అన్నమాటలివి.

మణి యీ రెండు సంవత్సరాలనుంచీ బడికి పోతూనేవుంది. పెలవురోజులనాడుతప్ప ప్రతి రోజూ విశ్వపతికి కనిపిస్తూనేవుంది.

పదిరోజులనుంచి మాత్రం మణి రావటంలేదు. ఎంత వద్దనుకున్నా విశ్వపతి ఆత్మత పట్టలేక పోయాడు. మణికిమయిందో అని అతని హృదయం తహతహలాడింది. కేకవుల్నిపిలిచి అవతలవాల్లే వరికీ కట్టకలగకుండా యీ విషయం అడిగిరమ్మని పంపించాడు. అతను వాకబుచేసి వచ్చిచెప్పిన మాట యిదీ.

విశ్వపతి అయిదు నిమిషాలవరకూ వబుడయి పోయాడు. “ఈ విషయం ఎవర్నాడిగి తెలుసు కున్నావు?” అనడిగాడు తర్వాత.

“వాల్లింటిప్రక్క ప్రిడరుగారింటో పనిచేసే వంట వాడు నాకు స్నేహితుడే. అతన్నాడిగి తెలుసు కున్నాను యీ విషయం” అన్నాడు కేకవులు.

“ఎప్పుడట పెళ్లి?”

“ఇంకో పదిరోజులు వుండిట బాబుగారూ! అందుకని మణిని బడిమానిపించేశాడు”

“ఊహ” అని “సరే నువ్వెళ్లు” అన్నాడు విశ్వపతి. కేకవులు పోబోయాడు.

కాని మళ్ళీ వెంటనే యజమాని అతన్ని ఆపి “ఉండు ఈ విషయం అడిగావా? మణి పెళ్లి ఎవరితో చేస్తున్నారట?” అని అడిగాడు.

“షేరు తెలియదు కాని బాబూ ఆయనవరో మొదటిభార్య చనిపోయిందిట వయస్సు నలభయి అయిదుకు తక్కువ వుండదని చెప్పాడు.”

“రెండవ పెళ్లివాడికి యిస్తున్నారా?” అంటూ ఆశ్చర్యపోయాడు విశ్వపతి.

“ఊ అవునట” “అలా ఎందుక?” ని అడిగితే “డబ్బులేనివాళ్ళకి అంతకంటే మంచి సంబంధాలు వస్తాయేమిటి?” అన్నాడు. “నిజమంతేబాబూ” అన్నాడు కేకవులు.

తర్వాత అతన్ని పంపివేసి ఆలోచనలోపడ్డాడు విశ్వపతి. మణిని రెండవ పెళ్లివాడికి యిస్తున్నారా? ఆమె జీవితం యిక నాశనమయిపోవల్సిందేగా. పన్నెండేళ్ళపిల్లకి అంతకు నాలుగురెట్లు వయస్సుగలవాడికియిచ్చి పెళ్ళిచెయ్యటమా? ఎంత ఘోరం?

ఘోరం! ఏదిఘోరంకాదు? జరిగిపోయినవి తను తలుచుకోకూడదు. తలుచుకుంటే తను బ్రతకలేడు. ఎందుకూ తనింకా బ్రతకటం? ఏంమానుకుని? తనకేమయినా ఆప్తులున్నారా ఎవరయినా? తననుమాసి జాలిపడే వాళ్ళున్నారా? తనకెవరూ లేని యీ ప్రపంచంలో బ్రతకాలని యింకా ఎందుకూ తాపత్రయం?

మణి పెళ్లి ఆపేదెట్లా? ఆ పెద్దవాడితో యీ చిన్న పిల్లకు పెళ్లి జరిగిపోవల్సిందేనా? జరగకేం చేస్తుంది? తనెట్లా ఆపగలుగుతాడు? పెళ్లి బ్రతిమాలితే? “ఆ పనికిందు జీవితాన్ని భగ్నంచేయకండి” అని కార్తావేళ్ళబడిలే? తనాపనిచేయలేడు. ఆళ్ళకి తనకులేదు.

ఆలోచనతో ఆలాసే మంచమీద వాలి పోయాడు. కళ్ళు మూసుకుపోయాయి.

గంట తర్వాత ఆ గదిలో లైటు వెలిగిద్దామని వచ్చిన కేకవులు వేళగాని వేళలో యజమాని యిలా నిద్రపోతూండటంచూసి విస్తుపోయాడు. ఆయన నిద్రకు భంగం కలుగజేయ్యటం మొందుకని పెళ్లిపోదామనుకున్నాడుగాని మళ్ళీ ఏ ఆనుమానం వచ్చిందో

అగిపోయి విశ్వపతి శరీరంమీద చెయ్యి వేసి మాళాడు. నిప్పులాగా కాలిపోతుంది. వెంటనే కంగారుపడి పోయి “బాబుగారూ” అంటూ పిలిచాడు. విశ్వపతి పలకలేదు. కేశవునికి ముచ్చెమటలు పోకాయి. వెంటనే బయటకువచ్చి తలుపులు దగ్గరకు వేసి డాక్టర్ దగ్గరకి పరిగెత్తాడు.

మరో అరగంటకల్లా డాక్టరుతోసహా కేశవులు యింట్లోకి ప్రవేశించాడు. చాళ్లు వచ్చేటప్పటికి విశ్వపతి కలవరిస్తూవున్నాడు.

“నీ పెళ్ళి పుడు పాపా ?”

“నేనూ వస్తాను నీతో, నన్ను విడిచి పెళ్ళిపోయావుకదూ” అంటూ పడేపడే అనటం సాగించాడు. డాక్టర్ అతన్ని పరీక్ష చేసి కేశవుల్ని బయటకు పిలుచుకునిపోయాడు.

“అయ్యగారి కేమయింది బాబూ ?”

“జ్వరం తీవ్రంగావుంది. రెండురోజులు గడవనీ. - నా వెంటరా మందిస్తాను” అంటూ కేశవుల్ని తన వెంట తీసుకుపోయాడు.

“బాబుగార్ని ఎలాగయినా బ్రతికించండి బాబయ్యా మీకెంతయినా ఋణమంటాను” అంటూ కళ్లనీళ్లు పెట్టుకున్నాడు దారిలో.

ఆ రోజంతా జ్వరం తీవ్రంగానేవుంది విశ్వపతికి. కేశవులు ఆ రాత్రంతా మేలుకుని ఉపచర్యలు చేశాడు.

మరునాడు ఉదయం కాస్త తెలివొచ్చింది. కేశవుల్ని పిలిచి కాగితం, కలం తీసుకురమ్మన్నాడు. తెచ్చి యిచ్చిం తర్వాత ప్రయాసతో కొంతనేపు రాసి అది కవల్లో పెట్టించి కేశవులి కిచ్చేడు విశ్వపతి.

“ఏమిటి బాబూ ?” అనడిగాడు కేశవులు భయంగా.

“నేనెలాగూ యిక బ్రతకను కేశవులూ” - నా జీవితం అంతంచెందే సమయం ఆసన్నమయింది...” అన్నాడు విశ్వపతి ఆయాసంతో.

కేశవులు కళ్లనీళ్లు పెట్టుకున్నాడు - ఒక నిమిషం ఆగి “అటువంటిమాటలనకూడదు బాబుగారూ - డాక్టరుగారు నయమవుతుందని చెప్పారు.”

“నీకు తెలీదు కేశవులూ - ” విశ్వపతి అన్నాడు. “ఇక నేను అమ్మగారు అమ్మాయిగారూ పోయినదగ్గిరకే పోతున్నాను. నేను చనిపోయింతర్వాత ఈ ఉత్తరాన్ని మణితండ్రిగారికి అంద చెయ్యి. ఇంలే నేను కోరేది”

కేశవులు దుఃఖం ఆపుకోలేక పోయాడు. అతని దుఃఖం పైకి పెల్లుబికింది.

“ఏడవకు కేశవులూ. నన్ను విశ్వాసంగా అఖిరి వరకూ వెన్నంటుతూ వచ్చిందినువ్వే. నీకు నా కృతజ్ఞత?”

ఆ తర్వాత విశ్వపతి మాట్లాడలేక పోయాడు. అతనికళ్లు మళ్లతలో మూసుకుపోయాయి.

ఆ సాయంత్రమే విశ్వపతి యీలోకాన్ని విడిచి వెళ్లిపోయాడు.

ఇదిజరిగిన మరునాటి సాయంత్రం రేగిపోయిన జాటులో, ఉబ్బిరించిపోయిన ముఖంతో కేశవులు మణితండ్రి రామరావుగారింటికి వెళ్లాడు.

కూతురిపెళ్లి యంకా వారంరోజులేవున్నందువల్ల రామరావుగారు చాలా హడావుడిగావున్నారు. యితన్ని చూసి “ఏంకావాలి?” అంటూ ప్రశ్నించాడాయన.

“మా బాబుగారు మీకీ ఉత్తరం యివ్వమన్నారు.”

“ఆయనవన ?”

ఆ సమయానికే మణితల్లి అక్కడకి ఏదో తని పుండివచ్చి యిదిచూస్తూ నిలబడిపోయింది.

కేశవులికి తిరిగి దుఃఖం పొర్లింది. “మా అయ్యగారు ... విశ్వపతిరావుగారు ... నిన్ననే చని పోయారు.” అన్నాడు సగంసగం మాటలతో.

రామారావుగారికిజేమి అంకు పట్ట లేదు. “ఎందుకలా ఏడుస్తావ్? విశ్వపతిరావుగారెవరో నాకుతెలిస్తే” అన్నాడు.

మణితల్లికి ఒకటిన్నురించిందా “ఏదీ ఆ ఉత్తరం?” అని అడిగితీసుకుని గట్టిగా చదివింది.

రామారావుగారికి

మహాశయా! నేనెవరో మీకు అంతగా తెలిసి వుండదుగాని మీ అమ్మాయి మణికి బాగా తెలుసు. రెండు సంవత్సరాలక్రితం మీరు తిరగొట్టిన ఆ గొలుసును యిచ్చిందినేనీ. మణిని నేను అంతగా ఎందుకు చేరదీసింది మీకు అక్కర్లేంగా వుంటుంది. ఎనిమిది సంవత్సరాలక్రితం నాకు ఒక కుమార్తె వుండేది. దాని పేరు ఇందిర. ఇందిర తల్లి చిన్నప్పుడే చనిపోయింది. అప్పట్నుంచీ నేనేదానిని సాకి పెద్దదాన్నిచేశాను. ఇందిరను నేను ఎంతో ప్రేమగానే చూసేవాణ్ణి. అయితేనేం నాబుద్ధి పెడవారిపట్టింది. బంధువుల మాటలువిని వాళ్లప్రాశ్నాహంసిత ఒక రెండోపెళ్లివాడికి ఆమెనిచ్చి పెళ్లి చేశాను. అదంతగానో మొత్తుకుంది. నేను వినలేదు. ఆ సమయానికి అలా వశుడినయిపోయాను. డబ్బు కోసం ఆశించుకూడా నేనాపని చేయలేదు. సరే... పెళ్లి జరిగిపోయింది. ఆతర్వాత దాని భర్త టైఫాయిడ్ జ్వరంతో మరణించటం కూడా కొద్ది కాలం లోనే జరిగింది. అప్పుడంతగా విచారిన ఏం లాభం? అయినా లోకానికి జడిసి దాని రెండో పెళ్లి ప్రయత్నంకూడా చెయ్యలేదు. అది రోజూ రాత్రిళ్లు కుమిలి కుమిలి ఏడ్చేదనుకుంటాను. ఒకరోజు ఏం చెప్పను? ఆరరాత్రిపూట భావిలో పెద్దగా తప్పుడయింది. పెళ్లి చూస్తే ఏముంది? అప్పటికే ప్రాణం పోయింది.అప్పట్నుంచీ ఒక ఏడాది జీవచ్ఛనంలాగా గడిపాను. ఆవుట్లో మనశ్శాంతి లభించక యిక్కడకి వచ్చాను. ఇక్కడా చాలారోజులు పేలవంగానే గడిచాయి. కాని ఒకరోజు బడికి పోతుంటే మీ

మణిని చూశాను. ఎందుకనో ఇందిర గుర్తువచ్చి నా మనస్సు కలచివేసినట్లయింది. మణినిపిలిచి స్నేహం చేసుకున్నాను. రోజూ మణినిచూస్తూ మనశ్శాంతి పొందుతూండేవాణ్ణి. అయితేనేం నేను ప్రేమచేత అపీయిసియిస్తూ వుండటం అని మీకు యివ్వలేక పోవటం జరిగింది. అప్పట్నుంచీ మణితో మాట్లాడేందుకుకూడా పిలువలేకపోయింది. ఆమెను చూస్తూ సంతృప్తి చెందేవాణ్ణి. తరువాత తెలిసింది మణిపెళ్లి జరుగుతుందని. నేనెప్పుడూ అడుగుతుండేవాణ్ణి ఆమెను “నీ పెళ్లెప్పుడు పాపా?” అని. దానికి సమాధానం లభించిందనుకున్నాను. కాని మణి పెళ్లి ఒక వయసు చెలివనాడితో అని తెలిసేటప్పటికి కంటింది పోయాను. నాస్థితిగుర్తువచ్చింది. ఆర్థికంగా మీకు కక్కిలేక విధిలేక ఆమె జీవితాన్ని నాశనమార్చుకోవెడుతున్నారు. అలాజరిగించవద్దని నామనవి. నా ఆస్తిసంతా యిదివరకే నాతదనంతరం మణికి చెందటట్లుగా రాసి ఏర్పాటుచేశాను. ఆ ఆస్తి మీరు వెంటనే స్వాధీనం చేసుకోవచ్చు. మణి జీవితాన్ని నాశనం చేయకండి. ఆమెకు యిండా జోడూ సరి పోయేటట్లుగానే ఒకమంచి సంబంధం చూసేచేయండి. నేను మిమ్మల్ని ప్రార్థించేదియింజే. తర్వాత ఒక విషయం. ఈ కేశవులు నన్ను విశ్వాసంతో చాలా కాలం వెన్నంటివున్నాడు. నాడబ్బుతో ఆతన్నిమీరు పోషించండి. నాకడసారికోరిక మన్నిస్తారని తెలుస్తాను. మణికి నా ఆశీర్వాచనాలు చెప్పండి విశ్వపతి. ఇంతే.

ఉత్తరం చదువుతున్న మణి తల్లికళ్లనుండి నీరు ప్రవించింది. అంతా వింటున్న రామారావుగారు నిశ్చేష్టడయిపోయాడు.

అప్పుడే అక్కడకి ఎందుకనో నిచ్చిన మణిని తల్లి దగ్గరకు తీసుకుని మృదయానికి గట్టిగా హత్తుకుంది. ఆమె కంటినిరు మణితలపైన ముత్యాలలాగా వారి పడాయి.

గృహిణి

శ్రీమతి ఆ. శకుంతలాబాయి

గృహిణికి ఉండవలసిన లక్షణములెవ్వి? ఆమె తనజీవితము నెట్లు సాగించవలెను? అన్న సంగతులు ఇప్పటివరకూ కూడ అందరు స్త్రీలకు తెలియవనియే చెప్పవచ్చును. అయితే పూర్వముకన్నా అనగా మధ్య కాలముకన్నా ఇప్పుడు మనదేశ స్త్రీలు ముందడుగు వేసిరినియే చెప్పవచ్చును. కాని పూర్తిగా వారు నిర్వహించవలసిన విధులు వారికి తెలియలేదు.

గృహజీవనములో భార్య, భర్త అను ఇద్దరూకూడా నాగలికి రెండు ఎద్దులెట్ల వసరమో వీరుకూడా అంత అవసరమే. ఒక ఎద్దు ఒక వైపునకు, రెండవ ఎద్దు రెండవ వైపునకు లాగిన దున్నుట కానట్లే వీరుకూడా ఇద్దరూ వేరు వేరు అభిప్రాయములున్న గృహజీవనము సాఖ్యముగా జరుగుట చాలా కష్టము. కాబట్టి స్త్రీకి మంచి అభిప్రాయములున్నప్పటికి ఆ పురుషులకూడా స్త్రీకి కొంత సహాయము చేసినవేగాని స్త్రీ పైకిరాలేదు. ఇప్పటికీ కూడా పురుషులలో స్త్రీలు ఇంతవని చేయుటకేగాని ఇంకెందుకూ పనికిరారను అభిప్రాయముగల పురుషులనేకమంది ఉన్నారనియే చెప్పవచ్చును.

గృహిణికి ముఖ్యముగా మంచి శిక్షణ ఉండవలెను. అనగా ఇప్పుడు అందరు స్త్రీలు బి. ఎ. ఎం. ఎ. లు చదువుచునే యున్నారు. కాని ఈచదువు ఉద్యోగము చేయుటకేగాని సాంసారిక విషయములలో ఈ చదువు ఏమాత్రము పనికివచ్చుటలేదను విషయము అందరూ ఒప్పువలసినదే. దీనికి కారణము మొదట తల్లి శిక్షితురాలైననే పిల్లలుకూడా కుశిక్షితులగుదురు. శివాజీ తల్లి గొప్ప వీరపత్ని గనుకనే శివాజీ అంత వీరుడైనాడు. హిరణ్యకశిపుడు చెడ్డస్వభావముకలవాడై నప్పటికి అతని భార్య లీలావతి నద్దుణికిల. అందువలననే ప్రహ్లాదుడు అంత గొప్ప భక్తుడైనాడు. ఇట్లే మనమెన్ని తార్కాణములు తీసుకొనినప్పటికీ తల్లియొక్క గుణములే పిల్లలలోవచ్చుట మనమెరిగిన విషయమే.

ఇప్పుడు చాలామంది స్త్రీలకు తమ పనిని స్వయముగా చేసికొనుట తప్పని అభిప్రాయముకలదు. ఇది చాలా తప్పు. అంతువలన మన పిల్లలను వారి పనులు వారే చేసికొనునట్లు మనము వారికి నేర్పవలెను. అట్లు మనము నేర్ప

నిచో అది మన తప్పేకాని పిల్లల తప్పేమీ లేదని నా అభిప్రాయము. అయితే చెప్పి వనుకూడా వినని పిల్లలుకూడా ఉండి యుందురు. అటువంటివారిని మనమేమీ చేయలేము. ఇంగ్లీషు దేశపు స్త్రీలు మనదేశపు స్త్రీలకన్నా ఎక్కువ చదువు కొనినవారే. కాని వారు వారి పనులన్నియు స్వంతముగానే చేసికొందురు.

ఇదిగాక స్త్రీ సుశిక్షితురాలైనచో తన పిల్లలను ఇంటినికూడా శుభ్రముగా నుంచు కొనగలదు. ఇదికాక గృహిణికి కొంత వైద్యముకూడా తెలిసియుండ వలెను. నల్లరుపిల్లలున్నచోట జలుబో, దగ్గో, జ్వరమో, వికేచనములో ఏవో ఒకటి వచ్చుచునే యుండును. ప్రతిచిన్న విషయమునకుకూడా మనము డాక్టరువద్దకు వెళ్లుట చాలా కష్టము. దానివలన కొంత కాలము వ్యర్థమైపోవును. పైగా ధన నష్టముకూడాకల్గును.

సుశిక్షితురాలైన గృహిణికి తన భర్తయే దైవము. ఆయన సౌఖ్యమే

తన సౌఖ్యముగా నెంచుకొనుచు ఆయనకు అన్ని విధముల సహాయపడగలదు. గృహిణి సరిలేని ఇల్లు ఇల్లేకాదు. సరియైన గృహిణి ఉన్న నే ఆ యజమానునికి ఆనందముకల్గును. లేకున్న అతను ఎంత సంపాదించిననూ అతను సౌఖ్యపడజాలదు.

మనము పతివ్రతల కథలు చదివిన యెడల వారు వారి పాతివ్రత్యమువలననే ఎన్నో కార్యములను సాధించగల్గిరిని తెలియవచ్చుచున్నది. కనుక స్త్రీ గృహ సంబంధమైన శిక్షణ తప్పక నేర్చుకొనవలెను. ఇది నేర్చుకొనుటకు ఎచ్చటికో వెళ్లనక్కరలేదు. రాత్రింబగళ్లు చదువ నక్కరలేదు. ఎవరి తల్లుల దగ్గర వారే నేర్చుకొనవచ్చును. కాబట్టి ఈ విషయములు ప్రతితల్లి ప్రతిపిల్లకూడా జ్ఞప్తియందుంచుకొని పెద్దవారైన తరువాత తమరు సౌఖ్యపడి ఇంకొకరినికూడా సౌఖ్యముగా నుంచగలరని నమ్ముచున్నాను.



హిందూ దేశపు తేసిరు గురించి ఎవరెస్ట్ వీరు ల అభిప్రాయము...



స్వామినాథన్

మూలం :

శ్రీ ఆర్. కె. నారాయణ్

★

స్వేచ్ఛానువాదం :

శ్రీచీమలపాటి సూర్యనారాయణ

(... సెలవుల్లో స్వామినాథన్ తన మిత్రబృందముతోకలసి తిరుగుతూ కాలం గడుపుతున్నాడు. ఒక రోజున మిడమిడకాతే ఎండలో బ్రతుకు రోడ్డుమీద వచ్చే బండిని నిలవేసి బండివాడిని అదిరించి బెదిరించి అధికారజబర్దస్తీచేసి ఏవేవో ప్రశ్నలతో వేధించాడు. అమాయకుడైన బండివాడు వాళ్ల కాళ్లు, గడ్డాలు పట్టుకొని వారి బారినుండి తప్పించుకొని పోయేటప్పటికి తల ప్రాణం తోకకువచ్చింది. ఒకరోజున మధ్యాహ్నమప్పుడు యింట్లోనుండి బయటికి జారుకోడానికి ప్రయత్నిస్తుంటే తండ్రి గదమాయించి చదువుకోమనేసరికి దుమ్ము దూళితోనిండి యున్న పుస్తకాలను చేతితో దులిపి సర్దడం మొదలుపెట్టేసరికి తండ్రి చీవాట్లు పెట్టి గుడ్డతో దులపమన్నాడు. గుడ్డపేలికని యింట్లోకి వెళ్లి యిల్లంతా చిందులు త్రొక్కి చివరకు పసిపిల్లవాని గుడ్డను తెచ్చి పుస్తకాలను, వస్తువులను శుభ్రపరచి తండ్రి సూచనల ప్రకారం సర్దుతుంటే తల్లివచ్చి “గుడ్డపేలిక కావాలంటూ కుర్రాడి గుడ్డను తుడవడానికి తెచ్చాడు” అని ఫిర్యాదుచేసింది తండ్రికి కోపంతో బాటు నవ్వుకూడా వచ్చి యూరుకున్నాడు. స్వామి బుద్ధిమంతుడులాగ పలక, పుస్తకాలతో గదిలో తండ్రి కెదురుగా కూర్చున్నాడు - యిక చదవండి)

(గతసంచిక తరువాయి)

తండ్రి లెఖల పుస్తకమునుఁ దెరిచి,—

“రాముడు, తన దగ్గరున్న పది మామిడిపండ్ల వలన, అ 15 లు సంపాదించదలిచాడు! కృష్ణ నకు నాలుగు మామిడిపండ్లు మాత్రమే కావలెను. అయితే, కృష్ణుడు, యెంత డబ్బు రాముని కియ్య వలెను?” అని చెప్పి, రాయమని, లెఖచెయ్య మన్నారు!

స్వామి, లెఖనుజేసే ప్రయత్నంలో బుర్ర వేడెక్కిపోయాలా తీవ్రంగా యాలోచించాడు. కానీ - అంతూ, మార్గం చిక్కకుండావుంది! ప్రతీ మారు చదివినప్పుడెల్లా స్వామి కొక్కక్క క్రొత్తర్థం స్ఫురిస్తూంది.

మామిడి పండ్లను గురించిన ఆలోచన స్వామి చేయగానే, గొంతు అప్పుడే నీళ్లకోసం నాలుగు

దిక్కులా కలియజూచి, దొరకకపోవటంచేత, స్వామిని పీక్కుతినసాగింది!

ఇంతకీ పదిపండ్లకు ఆ 15 ల ధరను నిర్ణయించడంలో రాముడు ద్వేషమేమిటా అని స్వామి యలా చించటాన్ని ప్రధాన సమస్యగా పెట్టుకున్నాడు! ఇంతకీ రాముడే తరగతికి చెందినవాడు? బహుశా శంకర్ లాంటివాడై వుండొచ్చు! రాముడు శంకర్ వంటివాడైనట్లు, బహుశా - కృష్ణుడు 'బతాని గింజు' లాంటివాడై వుండవచ్చు! స్వామి మాత్రం యేకారణంచేతనో, 'కృష్ణుడు' మీద లెక్కపెట్టలేనంత దయను మాపసాగాడు!

"లెఖనుజేసావా?" న్యూనుపేపర్ను చదువుతూ స్వామిని ప్రశ్నించారు, తండ్రి!

"చేస్తున్నా!" అన్నాడు.

శింతకాలంపోయిన తరువాత.

"నాన్నారూ, యీ లెఖను చెయ్యలేనండి!" అని పలకను క్రిందపడేశాడు!

"కారణం యేమిటయ్యా? చిన్న లెఖను చెయ్యలేవు?" అన్నార!

"ఇటువంటిమారి లెఖలు మాన్యుల్లో సేర్చుకోలేదండి!"

"పలకిట్లా దీనుగురావయ్యా! నీ చేతే లెఖ జేయస్తా"నంటూ, లెఖనోతురి తాను జదివె.

"పదిమామిడిపండ్ల ధరా యెంతయ్యా?" అని ప్రశ్నించారు.

యీ ప్రశ్నకు సమాధానం (Answer) యెక్కడందో ప్రశ్నల్లా వెతికి వెతికి చివరకు.

"నాడు తెలియదు!" అన్నాడు!

"సువ్రు మాడబోతే వాతి పెరిగెదవలా కనబడుతున్నావ్! లెఖను చదువు ... చదవయ్యా. పదిపండ్లకు యెంతదబ్బు రావాలని రాముడనుకుంటున్నాడు?"

"పదిహేనణాలు కాబోలు!" అన్నాడు. స్వామి దృష్టిలో చాలా విపరీతమయిన ధరగా గోచరించింది! ... సరే రాముని దృష్టిలో ఈ ధర సమంజసముగా వున్నప్పటికీ, యీ ధర సరియైందేనా? అనుకున్నాడు.

"అయితే రాముడెంత దబ్బు రావాలనుకుంటున్నాడు?" తండ్రి తిరిగి ప్రశ్నించాడు!

"పదిహేనణాలు!" అని జవాబిచ్చాడు!

"మంచిది. కృష్ణునికెన్ని పళ్లు కావాలి?"

"నాలుగు!"

"నాలుగుపండ్ల ధరెంత?"

తనకట్లాడెల్లు? యీ నాలుగు పండ్లకెంతదబ్బు చెల్లించాలో తన కట్లాడెల్లు?

"ఇట్లా చూడవయ్యా ... నీ కలా తగుల్తుందో గాని, చాలా నమ్మకంగా తగుల్తుంది లెపకాయ! నీ బుర్రలో యేముందయ్యా? ... పదిపళ్ల ధర ఆ 15 లు, అయితే నాలుగుపళ్ల ఖరీదెంత? ... పోనీ ఒక పండు ధరెంతో చెప్వ!"

యీ లెఖకు సమాధానం - గుణించి చెప్పాలో, కొట్టివేసి చెప్పాలో, భాగారించి చెప్పాలో తెలియకపోవటంచేత, స్వామి అసలు నోరే విప్పలేదు.

"ఒక పండు ధర చెప్పేవరకూ నిన్ను విడిచి పెట్టేదిలేదు!" అని తండ్రన్నాడు.

ఇతనితో చాలా వికాకు వచ్చిందే అనుకున్నాడు. ఆ ఒక్క పండు ధర యింత తొంద

రగా కనుక్కోవల్సిన అవుసరమేమొచ్చింది? యితః శేనే తను కొనాలా యేడాల్లా? తన్ను బాధ పెట్టకంటే బజారుకుపోయి ధర కనుక్కో గూడదా? యిటువంటిలాలోచనలే స్వామి హృదయమును కల వరచెడుతున్నాయ్ !

“సరే. పనికిలా యివ్వండి, చేస్తాను!” అని, చివరకు ధైర్యం తెచ్చుకుని అడిగాడు!

ఎప్పటికీ స్వామి లెఖ చేయకపోవటంచేత తండ్రి నాలుగు తగల్గిచ్చారు. దాంతో స్వామి గొంతెత్తి రాగాలాపన (ఏడ్పు) ప్రారంభించి, చివరకు—

“కృష్ణుడు ... ఊఁ ... కృష్ణుడు... అరలు చెల్లించాలి!”

అని యేడ్పు కంఠంతోనే సమాధానం చెప్పాడు!

౧౮

పెద్ద నెలవలు తరువాత, మరల బడులన్నీ తెరువబడినాయ్. స్వామినాథన్ వేరొకబడిలో (Local Board High school) ప్రవేశపెట్టబడ్డాడు! యీ మార్పు స్వామి యభివృద్ధికెంతైనా తోడ్పడుతుందని తండ్రి ఆశయం!

ఒకనాటి మధ్యాహ్నం స్వామి గదిలో కూర్చుని కళ్లజోడ్డలతో క్యామెరా (Camera) చేసేందుకు తాపత్రయబడుతున్నాడు! యంతలో రాజం వచ్చాడు.—

“హలో! హలో!! రాజం! వస్తున్నట్లయినా నాకు కలురు పంపలేదే?”

“నీ చేతిలోదేమిటయ్యా?” రాజం ప్రశ్నించాడు!

“ఓఁ!” అంటూ చెప్పేందుకు నసగసాగాడు!

“ఏదీ, యేదీ, వోమారు చూడనియ్ !

“ఏమీలేదయ్యో!” అంటూ, రాజంకిచ్చాడు! క్యామెరాను పరిశీలిస్తూ—

“మన ‘క్రికెట్’ టీము చూడేం శెప్పాన్?” అని ప్రశ్నించాడు రాజం!

అసలు స్వామి క్రికెట్ ఆట విషయమే మరచి పోయాడు, కారణం యేమిటంటే ఆడేందుకు తాను అసమర్థుణ్ణి!

“లేదురాజం, నేనాడగలనని, నేననుకోటం లేదు! ఎట్లా ఆడాలో నాకు తెలియండే!”

“అది ప్రతీవారు అనుకునే విషయమే! నా విషయం నాకే తెలియదు. అంత మాత్రంనేత నీకుమల్లే నిరుత్సాహం పొందుతున్నావా?” రాజం అన్నాడు!

యీ సంభాషణ స్వామికెంతో విన కుతూహలంగావుంది!!

“మనం చాలా టీముల్తో పోటీచెయ్యగలం, ఒక్క మన స్కూలు టీముతోడప్పు! వాళ్లెవరు జయించలేని, వారనుకుంటున్నారు!” స్వామి నాథనన్నాడు!

“ఏమిటి? బోర్డు స్కూలు బౌబ్డెంట్లు అట్లా అనుకుంటున్నాయా? పెథవల్లి, కుమ్మిపారేయం, సందేహంలేదు!” రాజం అన్నాడు.

“అయితే, మన టీమునే పేరుతోపెలుస్తే బాగుంటుంది?”

“నీకు తెలిదూ! ‘ఎం. సి. సి.’ అని!” రాజం అన్నాడు!

“అని ‘హాట్స్’ టీము పేరుకాబోలు? అవునుగదా? ఆ పేరు పెట్టుకొని మనం ఆడుతూంటే, మనల్ని వాళ్లు కోర్టులోంచి యీడ్చేయరుగదా?”

“ఎవరన్నారు! మనకెటువంటి ఆపదవచ్చినా, జడ్జి సమక్షంలో - ‘ఎం. సి. సి’ అంటే—‘మాస్టర్ డి, క్రికెట్, క్లబ్’ అని చెబుదాం!”

“మరియొకపేరు పెట్టడం చాలా మంచిదేమోనని నా అభిప్రాయం రాజం!” స్వామిన్నాడు.

“అయితే యేపేరు పెడదాం?” రాజం ప్రశ్నించాడు.

“ఫ్రెండ్స్ యెలెవన్” అని పెడితే?

“ఫ్రెండ్స్ యెలెవన్?” (Friends Eleven) అని రాజం యాలోచింపసాగాడు!

“లేకపోతే - జంపింగ్ స్టార్స్ అంటే? (jumping stars)” స్వామి, అన్నాడు!

“చెడ్డది కాదులే!”

కొంతకాలంపోయిన తరువాత,—

“కేపుడయం నన్ను కలుసుకోగలవా స్వామి? మణినికూడా రమ్మనమని చెబుతాను, అప్పుడు పేరు నిర్ణయించుకోవచ్చును. మణి దగ్గరుంటే వాడికి లోచన పేర్లుకూడా చెబుతాడు!” రాజం అన్నాడు.

కొద్ది నిమిషముల తరువాత—

“మనటిము ప్రారంభించగానే, మనం గవర్న మెంటుకు పన్ను కట్టవల్సివుంటుంది కాబోలు!” స్వామి తనకున్న అనుమానమును వెల్లడించాడు. “యీ ప్రపంచంలో, ప్రతివస్తువుమీద పన్ను రుద్దడమే గవర్న మెంటుశయమనుకుంటున్నావా? యింతకీ మనం పన్నెందుకు చెల్లించాలనుకుంటున్నావ్?” రాజం ప్రశ్నించాడు!

“మనం పన్ను కట్టామంటే, మనటిము వేరే టీ మయినా పెట్టుకుంటే గవర్న మెంటు ఆక్షేపిస్తే, మనకే మంచిదిగదా?” అని స్వామి అన్నాడు.

వాళ్ళు - రాజం టేబులుచుట్టూ గూర్చున్నారు. ఆటలకు సంబంధించిన సామానులనమ్మే ‘బిన్నస్’ (Binns) కంపెనీవారి కేటలాగును తన ముందర పెట్టుకుని మణి పరిశీలిస్తున్నాడు!

“వీడి, నన్నొకతూరి చూడనియ్! ...” రాజమ్ అన్నాడు!

టేబులు ముందరుకు వంగి,—

“కేటలాగులో బేట్లు (బొమ్మలు) చూచేందుకో అందంగా వున్నాయ్. స్వామి! నవ్వుకో మారుచూడు!” రాజమ్ అన్నాడు!

స్వామి బుర్రను ముందుకువంచి— “చూచేందుకు చాలా భాగున్నాయ్. కేటలాగులో చూచేందుకేదయినా అందంగా కనబడతాయిలే!” స్వామి ఆక్షేపణ తెలియజేసాడు!

మణి, స్వామి బుర్రను పుష్పకంఠియైనట్టి—

“వెధనా, వైకంపెనీ బేట్లకు పీటికిగల బేధాన్ని గుర్తించరా! పెద్ద యాటగాడివ్వలే నటించకు” అన్నాడు!

“స్వామి, నేను చెబుతూవుంటాను, కాగితం, పెన్సిలూ వుచ్చుకుని రాస్తాండు!” అని రాజం అనగానే, స్వామి రాసేందుకు కుప్పకమించాడు.

“ఎన్ని బేట్లు రాయమంటావ్ రాజం?” అని స్వామి ప్రశ్నించాడు!

“మూడురాయ్, సరిపోతాయంటావా మణి?” రాజం ప్రశ్నించాడు!

“మూడుకొని, డబ్బు దండగ పెట్టడమెందుకు రాజం? రెండు చాలు!” మణిన్నాడు!

“ఆట మధ్యస్థంలో వొకటి విరిగిపోతే?”

“మన ప్రతి కక్షదారులకుగూడా బేట్లు పంచి పెడదామనుకుంటున్నావా?”

“సరే. బేట్లు ఒకవేళ ఆట సంగోరులో విరిగి పోతే, మనం ఆట ఆపేస్తామనుకుంటున్నావా?”

“రెండు చాల్సు రాజం! డబ్బుదండగ చెయ్యాలనే వుద్దేశ్యం నీకుంటే కొను!” మణన్నాడు!

రాజుకి సంతోషం అధికమయింది! తనకుర్చీ లోంచి దిగ్గనలేచి పోయి, మణి కుర్చీ చెయ్యిమీదఁ గూర్చిని, కేటలాగులో ప్రచురింపబడిన బేట్లు (Bats) తాలుకు బొమ్మలను చూడ సాగాడు!

క్రిందబడి, మీదబడి, ఎల్లాగైతేసేం, ముగ్గురూ కొక నిర్ణయానికి వచ్చి, తమ టీముకు గావల్సిన వస్తువులను నిర్ణయించారు!

, తరువాత - బిన్ను కంపిసీవారికి వుత్తరం రాసేందుకు రాజముపక్రమించాడు.

From

M.C.C. (And Victory union Eleven)
Malgudi.

To

Messrs. Binns,
Sportsmen,

Mount Road, Madras.

అయ్యా,

మాటీముకు రెండు జూనియర్ విల్లార్డ్ బేట్లు (Junior willard Bats) 6 బంతులు, గూటములు (wickets) మొదలగు వస్తువులు వేగిరం పంపవలెను. చాలా జరూరు. తరువాత డబ్బు పంపగలము. భయ పడవద్దు. చాలా జరూరు!

ఇట్లు, మీ విషయవిధేయుడు,

కెప్టెన్ రాజం (కెప్టెన్)

వీరు ముగ్గురూ తీరుబడిగా గూర్చున్నారు. యింతలో పోట్టుమేనక్కడకొచ్చి, వుత్తరాన్నొకదాన్ని రాజమీకిచ్చి, వెడలిపోయాడు.

“ఎవరు రాసాలో చెప్పండి మాదాం?” రాజం అడిగాడు.

“బిన్ను”

“కాదు. మన హెడ్క్వాటర్సునుండి కాబోలు!”

“ఎవరో మరి!”

“జే. బి. హాట్స్”

“కాదు. శంకర్ నుండి!” రాజమ్ సంతోషంగా ప్రకటించాడు.

“శంకర్! మనమందరం ఆ పాత దొంగను మళ్ళీ పోయాం. స్వామి, మణి ఆకార్డును రాజం వద్ద నుండి తీసుకుని చదవ సాగారు;

ప్రియమైన స్నేహితుడా,

మానాన్న గారిక్కడకు వచ్చేయటంచాత, నేనిక్కడే చదువుతున్నాను. మా అమ్మకుడా యిక్కడేవుంది. అందరం యిక్కడే వున్నాం. నేను క్షేమంగా వున్నాను. మీరందరూ క్షేమంగావున్నారని భావిస్తున్నాను. ఇక్కడ చాలా వేడిగావుంది! నాకు మూడు దినములునుండి జ్వరం కాస్తూంది; మందు త్రాగేను!

నేను జాగ్రత్తగా చదివినట్లయితే, భగవంతుని కృప వల్ల ప్యాసాతాననుకుంటున్నాను. స్వామి మణి క్షేమంగా వున్నారా? ఇక్కడ చాలా వేడిగా నుంది! క్రికెట్ ఆట ఆడుతున్నాను. ఇంతకన్న యెక్కువ వ్రాయలేను!

నీ అత్యంత ప్రിയస్నేహితుడు

‘శంకర్’

మరిచిన విషయం:-

నన్ను మరువకు

‘శం’

ఒక గంటలో ముగ్గురూ మూడుత్తరములు వేరు వేరుగా రాకారు! మణి - తాను పుత్తరంరాయ బోతూ, యేమిరాసేంధుకు ‘విషయాలు’ (Subject) దొరకకపోవటంచాత, శంకర్ రాసిన పుత్తరాన్నే తిరిగిరాసి శంకర్ కు పంపేందుకు నిశ్చయించాడు!

ఇక స్వామి, రాజం వ్రాసిన పుత్తరములలో భావ బేధంగావుందిగాని, విషయాలు ఒకటే!

అందులో:-

తాము క్షేమంగావున్నామని, శంకర్ తేషుక ప్యాసాతాడని, వాడుక్షేమంగా వున్నట్లు తాము భావిస్తున్నామని, రాస్తూ, తమ ‘క్రికెట్’ గురించి వివరంగా తెలిపారు. లేఖముగింపులో - తమ టీము: శంకర్ ఆడుతూన్న టీముతో పోటీ చేసేందుకు సిద్ధంగా వున్నదని రాకారు.

* * *

‘కపైన్, ఎం. సి. సి., మాల్పుడి -’ అని ‘బిన్న’ కంపెనీనుండి రాజమ్ కు పుత్తరం రాగానే - ఒక్క మారు - ఎం. సి. సి. కి అఖండ విజయం వచ్చినట్లు గానూ, యీ టీము: పెద్ద పేరు ప్రఖ్యాతులను గడించిన టీములలో జమైనట్లుగా రాజం భావించి వుప్పొంగసాగాడు!

ఆ పుత్తరంలో రాజమ్ కు - వందనము లర్పించు చున్నామని, మొత్తం సొమ్ములో 25 శాతము డబ్బు పంపమనియు, మిగతా సొమ్ము వస్తువులను తీసుకు

నేటప్పడు చెల్లించ వచ్చుననియు మున్నగు విషయాలు బిన్న కంపెనీవివరించి వ్రాశారు.

యీ పుత్తరాన్ని అర్థంచేసుకోడానికి ఆ ముగ్గురూ తలక్రిందులౌతున్నారు. ఇంతకీ బిన్న కంపెనీవారు సరుకులను పంపుతారో పంపరో అన్న సమస్యే వీరి యొక్కవగాభరా పెడుతుంది. ఆ లేఖలో - OBLIGED అని వ్రాయబడిన పదాన్ని అర్థం యేమిటో తెలియక మణి తిక్కుమక పడసాగాడు. చివరికు నిఘంటువు చూచినా లాభంలేకపోయింది!

“ఆ పెద్దవ యిటువంటి పదాన్ని ప్రయోగించాడెందుకూ? - దీనికర్థమేలేదు. దీనిని బట్టి వాడు మనతో సరసాలాడుతున్నట్లు నేననుమానిస్తున్నాను!” అని మణి అన్నాడు!

“వాడేదో 25% గురించియేమిటో వ్రాసినట్లురా దయ్యో! అజేమిటో తెల్సుకోవాలనివుంది!” రాజం అన్నాడు.

“ఆ! యిప్పుడు నాకీ పుత్తరం అర్థమైందే, మీకీ పుత్తరం అర్థంకానందుకు నేనెంతో ఆశ్చర్య పోతున్నాను; గత పరీక్షల్లో నీకు నూటికి 60 మార్కులు వచ్చాయిగదూ, దానిగురించి పుత్తరం రానుంటాడు!” అని స్వామిన్నాడు.

“నీకేమయినా మతుందా? నా మార్కులతో వాడికేం సంబంధం! ఆఖరికి - బి. ఏ. వాడుకూడా యీ పుత్తరాన్ని అర్థంచేసుకోలేడు!” అని రాజమ్ అన్నాడు!

(సశేషం)



నిన్న హత

శ్రీ దొండపాటి రామమూర్తిగారు

(కాలై సంఘిక కథనము)



మఱియు, గోవుండు, పిమ్మటికాలమున, బాలుఁడింకను బాలభావానికితుండు
కాకపూర్వము, తాను, కఠినమైకఱుగని స్వాంతమ్ముగలిగినవాఁడెయ్యయ్యః
దనదృష్టిపథమునఁ దనయునుంపగఁగోరు మడులఁబాటుపడెడు నెడనుగాని
సంకెలతోముందు జాగిల్లిగొఱ్ఱతోఁ దనగృహద్వారమ్ము దఱిగఁసంత
నొంటరిగనిల్చి వృద్ధమైయున్న పెద్ద చెందిరపుఁజెట్టుక్రింద నాసీనుఁడగుచు
గొల్లవారల యెత్తెన బల్లమిఁదఁ దాను వసీయించు సమయమందైనఁగాని ।

అతులగభీరతామహితమై తగునీడని వాసయోగ్యపహా
కతమున, నున్నిచేతలకు గాఢతరాలపవేశలందు, నా .
క్షితిజమెనంగఁ 'గత్తెరల చెట్ట'ని గ్రామ్యపదోక్తమామఁ బ్ర
స్తుతమును నామహిజమటఁ జూడఁగవచ్చుఁ దదాహ్వాయమ్మునఁ ॥

తమచుట్టుఁజేరిన తక్కినవారితో వారిద్రఱటనీడఁ గూరుచుండ
నెల్లఱునాసక్తి మల్లాసమును జెందియున్న కాలమున నాపిన్నవాఁడు
గొఱ్ఱెలనవ్వాని గొరిజలతోఁబట్టి వాని శాంతిని భంగపఱుచునెడలఁ
గాని, చప్పట్లతోఁ గదలనికత్తెర క్రిందివానిని బెదరింపఁగాని
తనమానోభావ మభ్యాసమునకుఁదెచ్చుఁ దప్పఁ దప్పించు సమితవాత్సల్యపూరి
తావలోకమునలచేత సర్భకునకుఁ బెట్టుచీవాల్లచేతను వృద్ధుఁడవుఁడు ॥

దై వానుగ్రహ సర్వీధావమహిమన్ దద్యాలుఁడారోగ్యరే
భావిస్ఫూర్తి గులాబి పూలజతనాఁ గన్నట్టులేఁజెక్కుఁ జెం
గావిఁ బంచకరద్వయస్థితుఁడుకాఁగా వానికైగోవుఁడే
కావించెన్ నిజహస్తః సంఘటితమున్ గైదండఁగా దండమున్ ॥

తగినట్టి వేణుదండముఁ । దెగఁగొట్టి యనుంపకట్లు తీటిచినకలాం
గగణ సమృద్ధినజాడీ । పుగుదియగనొసర్చి దానిఁబుత్రునకిచ్చెన్ ॥

ఆ దండయాయుధంబుగఁ | దాదండయుఁ గొంత విఘ్నదాయకుఁడును
నై | పాదుకొనుఁగాపులాగా | నాదారకుఁడడ్డఁ ద్రిప్పనజ సంఘమ్ముక్ ||

ఇటులగుటిడు రాకమునుపే సతతమ్మునతండుకార్య సం
ఘటననియుక్తిఁ గాంచుటయె కారణమొక్కెడ | దండ్రీచేఁగొనుక
నటుఁడుపవాసమే విమతివాక్యమునే ; గుడెయో, యెలుంగొ చూ
పుటలుఁగొ, తర్జనమ్మొ, పనిపూర్తి యొనర్పక వీకనుండినక ||

ఈ రహి పదియేడులు నిం | దారిన ప్రాయమ్ము వచ్చినంతనె లోకుం
డోరుగఁ గలిగెను పర్వత | మారుతఝంఝూటములను, మఱియునతండుక ||

కష్టములకైన నాయానకరములైన దీర్ఘమార్గంబులకునైన దిగులుపడక
కొండలకుఁ దండ్రీ వెన్నాడుచుండునెపుడు సహచరులరీతి వారిటు సంచరింతు ||

మునుప్రేమించిన వస్తువుల ప్రియతమంబుల గొల్లకిష్టంచు, సూ
ర్యవి భాస్వంతు, సమీరు శ్రావ్యునిగ రూపొందించునూహఝంఝుల
తనయానీతములంచు, మ్రోడయిన వృద్ధస్వాంతముకదాఁ జిగి
ర్చినటంచుక బనిబూని వేటుగనికక తెప్పంగ నాకేటికి ||

ఈ పగిది జనకుదృష్టినై | యేవయిబాలుండు పదియునెనిమిదియేడుల
ప్రాపించినంతనాశా | దీవుడు సుఖిడుండునయ్యెదినమాతనికి ||

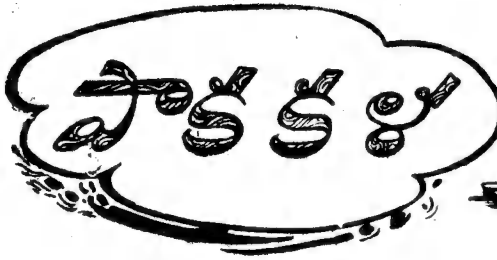
ఈ లీలనాకుటుంబ | మ్మాలంబిత సూక్ష్మజీవనానుదినమ్మొ
కాలక్షేపముసేయఁగ | నాలింపఁగవలసె గోవుండప్రియవార్తల్ ||

తెలిపెద బహుపూర్వకమే | నిలిచెఁ బ్రతిభువుగగొల్ల, నిజభాతృసుత
స్థలమున ; వానిందీర్చఁగ | వలసినవిధి తప్పదయ్యెవానికి నెటులు ||

అతని సహాదరాత్మజుండనంత పరిశ్రమజీవియైన నా
ర్జితమనదైనవాఁడు, దురదృష్టవశంవదుఁడౌటనెల్ల బా
ధ్యత మనవృద్ధునెత్తిబడె దండుగ యార్తిదమైన శిక్షయకా
నతని సగమ్మునాస్తికి సుమంత కొఱంతగనుండునై ననుక ||

వృద్ధుండెవ్వఁడుఁ దనవలె నింతనప్త | మెనసియుండఁడటన్న చింతనము
వాని | జీవితాశ సగముకంటె లావుగొనియె | ననుకొననివార్త విన్నరవంతదనుక ||

(సశేషము)



బ ఖ ఖ భ త్

అర్ధశేరు నుంచి నెల్లారి బియ్యమును మెత్తగా వండవలెను. మూడు శేర్ల తియ్యటి మిగడపెరుగులో కొంచెము ఉప్పువేసి, ఆవాలు, జీలకర్ర, మినప్పప్పు అయిదారు మిరపకాయలువేసి నేతితో తియగబోత పెట్టవలెను. అల్లపుముక్కను సన్నగా తరిగి, ఒక నూనెను సొంటిపొడి చేర్చి పెరుగులో కలపవలెను. దొరికిన యెడల ఒక పచ్చిమామిడికాయను చిన్నచిన్న ముక్కలుగా తరిగి పచ్చిమిరపకాయలనుకూడ చిన్న ముక్కలుగా చేసి పెరుగులో కలిపి కొత్తిమిరి చేర్చవలెను. అయిదు పలముల కొత్తవెన్నతోకూడ వేడి అన్నమును ఉండలు లేకుండునట్లు పెరుగులోవేసి పలచగా త్రాగుటకునుకూలముగ ఉండునట్లు కలపవలెను. దధ్యోదనమువలె ముద్దగా ఉండకూడదు. బహురుచిగానుండును.

వంగోలు కనకవల్లి

ఉ ర్ల గ డ్డ అ ప్పం

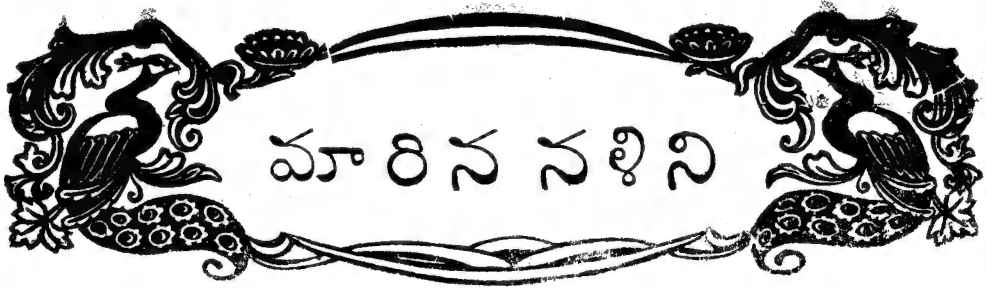
10 పలముల వుర్లగడ్డలు తెచ్చి వుడకపెట్టి వైతోలు వలిచి పెట్టుకోవలయును. 1 పావు గోధుమ పిండి వకగిన్నెలోవేసి అందులో ఆవగింజంత ఉప్పు 1 నూనె, వేరిన నెయ్యివేసి కొంచెము నీళ్లువేసి ముద్దగాతడిపి పెట్టుకోవలెను. పూరికి తడిపేదానికన్న కొంచెము పలచనగా తడిపి పెట్టుకొనవలెను. 5 పచ్చి మిరపకాయలు, కొంచెము అల్లము, తగుమాత్రం వుప్పువేసి మెత్తగానూరి ఆగడ్డలలోవేసి చేతితో బాగుగ నలపవలెను. అందులో 1 నిమ్మపండుపిండి, పలంనూనెవేసి పొయ్యిమీద పెట్టి దానిలో 1 నూనెను మినపప్పు, 2 నూనెలు ఆవాలువేసి, వేగిన తర్వాత, 2 రెవటలు కర్రేపాకు కూరలో వేసి బాగుగా కలిపి, నిమ్మపండుంత వుండలుచేసి పెట్టుకొనవలెను. గోధుమ పిండిలో కొంచెము నూనెవేసి బాగుగా కలిపి వుసిరిగకాయంత పిండిని చేతిలో పెట్టుకొని నూనెతో వల్లెగా గుండ్రముగాచేసి, అందులో ఆ కూర గుండ్రమును పెట్టి చుట్టు ఆవలైతో మూయవలెను. దానిని వక అరటాకు తీసుకొని చమురురాచి, దానిని గుండ్రముగా తట్టి, 10 పలముల నూనె పొయ్యిమీదపెట్టి, కాగినతర్వాత, ఈ అరటాకు మీద అప్పం నూనెలో వేసి బాగపొంగిన తర్వాత తిప్పివేసి, అరివెల పలకలతో వత్తితీసి తినిన చాలరుచిగావుండును.

శ్రీకంఠం శారదాంబ

బం గా శా దుం ప ఉ ప్పా.

అరవీశబంగాశా దుంపలు నీటితో ముక్కలుగాచేసి వుడికించి పెచ్చుతీయవలెను. 1 తులం మినపప్పు 1 తు. శనగపప్పు 1 తు. ఆవాలు, కొంచెం మెంతులు తగు పచ్చి మిరపముక్కలు, అల్లంముక్కలు, కర్రేపాకు 4 తు. నేతిలో వేయించి 4 అళాకులనీరు పోయవలెను. 2 తు. ఉప్పువేసి 1 కొబ్బరికాయకోరి వేయవలెను 1 అళాకు గోధుమరవ్వవేసి 15 నిమిషములు వుడికించి, వుడికినముక్కలు మెత్తగాదంపివేసి, 2 నిమ్మకాయలు రసంపిండి, అళాకు నెయ్యిపోయవలెను, జీడిపప్పుకూడా వేయవచ్చును.

చావలి అన్న పూర్నాబాయి



మారిన నళిని

శ్రీమతి నన్నపనేని మంగాదేవి

సాయంసమయం. సూర్యుడు పూర్తిగా ఛాయాదేవి కాగిలిలో దాక్కుని అలసట తీర్చుకుంటున్నాడు. సాయంకాలపు సీరెండ గోదావరీ జలాలమీద పడి తళతళలాడు తోంది. తీరాన ఉన్నయిసుక ఆ సీరెండలో వింతకాంతాలలో జలకాలాడుతోంది. ప్రకృతి ఒక మెరుగు తోడుగు తోడుక్కున్నట్లుగా మిడిసి పడుతోంది. ఆకాశం చిత్రవన్నెలతో మెఱుగులు దిద్దుకుంటోంది. శకుంత సంతానం కలకలస్వరంతో గూళ్ళు చేరుకోడానికి వేగిర పడుతున్నాయి. ఈ నుందర ప్రకృతితో నాకు నిమిత్తమేలేదన్నట్లుగా కూర్చున్నాడు రామకృష్ణ. అతని వికాలమైన నేత్రాలు ఆవేదనను వెళ్ళ గ్రక్కుతూ శూన్యంలోకి చూస్తున్నాయి. అతనికి తన యేడాది వివాహ జీవితంలోను జరిగిన సంఘటనలన్ని తలపుకు రాసాగాయి.

కృష్ణకి వేదనాకరమైన సంఘటనలు విచారించే ముందు కృష్ణ గత జీవితాన్ని గూర్చి కూడ కొంత తెలిసికొందాము. పుట్టటానికి రామకృష్ణ మధ్యరకం కుటుంబంలో పుట్టినప్పటికీ పరిస్థితుల వలన పొట్టగూడ గడవని బీదవాడయ్యాడు.

రామకృష్ణకి పదోయేట తల్లిపోయింది. అప్పటికి రామకృష్ణ రెండవసారి చదువు తున్నాడు. అతనికా ఆస్పత్రి పట్టడానికి కారణం అతడు జ్యేష్ఠుడు కావడమే. రామకృష్ణ తండ్రి ఆ భారీకుటుంబాన్ని పోషించలేక భార్య వియోగం భరించలేక వైరాగ్యపథం అనుసరించాడు. చిట్కలేని కృష్ణను అతని సోదరులను రామకృష్ణ పెదనాన్న చేరదీసి కాపాడాడు. రామకృష్ణ పడవలసిన తిప్పలన్నీ పడి ఎల్లాగో బి. ఏ. డిగ్రీ సంపాదించాడు. అతని డిగ్రీని అందాన్ని గుణాన్ని చూసి భాగ్యవంతులుగానే పరిగణించబడతూన్న వరంధామయ్యగారు పిలిచి పిల్లనిచ్చాడు. రామకృష్ణ తనకు కలిగిన అదృష్టానికి ఉబ్బి తబ్బిబ్బయ్యాడు. తనతో బి. ఏ. లు చదివిన వారంతా పొట్టచేత్తో పట్టుకుని గుమస్తాగిరీ కోసం అప్రకష్టాలు పడుతున్నారు. తన అదృష్టం వలన తనకా దుర్గతి పట్టలేదు. తను హాయిగా నళిని తెచ్చే డబ్బుతో సర్వసృఖాలు అనుభవిస్తూ కూర్చోవచ్చు. నళిని చేపవెల్లలాంటి కళ్ళల్లోకి చూస్తూంటే, ఆమె ముడుచుకున్న గులాబీరేకుల్లాంటి పెదవులను తాకుతూంటే



ఎన్ని యుగాలైనా యిట్టే 'గడచిపోతాయ్' అనుకున్నాడు రామకృష్ణ.

నళిని కాపరానికొచ్చిన రోజున ఫ్రెండ్స్ కందరికీ చిన్న టీపార్టీ యిచ్చాడు రామకృష్ణ. ఆరోజున రామకృష్ణ పొందిన ఆనందానికి అంతులేదు. అతనికి కలిగిన భాగ్యనికే అనూయవడిన స్నేహితులు నళిని అందాన్ని చూచి వారికి యీర్ష్య అధికమయ్యింది.

నళిని వలన రామకృష్ణ తానూహించిన ఆనందాన్ని పొందలేక పోగా ఆవేదన కలిగింది.



నవదంపతులిద్దరూ టేబుల్ వద్ద కూర్చోని కాఫీ త్రాగుతున్నారు. "మాయింట్ల యిల్లాంటి వెన్నున్నాయనుకున్నారు! మాయింట్ల అసలు వెండిసామాను తప్ప వాడమండీ" అన్నది నళిని ఖాళీయైన వెండి కప్పును తిరిగి కాఫీతో నింపుతూ.

"వెండివికాక పోతే గొంతు పట్టుకుంటుందా?" అన్నాడు రామకృష్ణ వెలుకారంగా.

"అవును. తిండికే గతిలేనివారికి వెండి వస్తువుల్లో విలువేం తెలుస్తుంది?" అని యీనడించింది.

రామకృష్ణ అవమానంతోను అభిమానంతోనూ దహించుక పోయాడు. అతని రక్తజీరలు గల విశాలనేత్రాలు ఆరుణపుంజాతైనయి, గర్వంతోకూడిన ఆమె దురభిమానం దెబ్బతిన్నది. తన పుట్టింటివారి ఐశ్వర్యంచూసి యీరసపడతాడు అనుకుంది. ఆమె స్వభావాని కనుగుణంగా కోపం వచ్చింది. ఆమె ఆహంకారం వంకర ఆలోచనలు కల్పించింది. ఏమీలేనివాడికి పుట్టడైశ్వర్యంతో పిల్లనిచ్చినా తన తండ్రిని లక్ష్యపెట్టడు. తన తండ్రి ఎంతో ఉదారుడు కనుకనే ఆస్తి లేకపోయినా అక్షరం ముక్కలుచూచి యితని కిచ్చాడు. ఈ ఆలోచనలతో కాంతం కోపం అధిగమించింది. మూతి ఒక్కసారి ఆ మూలనుండి యీ మూలకు త్రిప్పి గిరుక్కునలేచి వెళ్ళిపోయింది.

ఆమె ప్రవర్తన అతని కోపాన్ని తీవ్రం చేసిందికాని ఆతెడా కోపాన్ని లోపలే అణచుకున్నాడు. ఎప్పుడూ పుట్టింటివారి ఐశ్వర్యంమీద మమకారమైతే యింకా భర్తకామేం మమత చూపిస్తుంది?

ఇల్లాంటి సమస్యలతోను నళిని ఎత్తి పొడుపులతోను, మూతివిరుపులతోను ఆ దంపతులలో విషయం విచ్చిత్తైపోయింది. ఎడమొఖాలు పెడమొఖాలతో రోజులు దొరికిపోతూన్నాయ్.

కని తీసికెళ్ళలేదు? ” కొంచెం ధీమాగానే అడిగింది.

“మొన్న మా అన్నయ్యగారమ్మాయికి చెప్పలు తెచ్చిపెట్టమన్నారటగా. ఎందు

“.....”

“మానంత మనిషిని యిక్కడిల్లా వాగుతోంటే మాట్లాడకుండా అల్లా చూస్తారే? చేసే ఉద్యోగం లేకపోయినా చెప్పిన పనిగూడా చెయ్యకపోవడమా” అని సగదీస్తూ రెట్టించింది.



ఈ మాటలు రామకృష్ణకు శూలాల్లా తగిలాయి. అభిమానం కోపం ముంచుకొచ్చింది. ముఖం జేపూరించింది. రక్తరేఖలుగల ఆతని కళ్ళు మరింత ఎఱ్రనయ్యాయి అయినా తమాయించుకుని అన్నాడు. 'మీవాళ్లకు చెప్పలు మోయడానికి కాదు ఎక్కడనేనుట'

"నెత్తి కెక్కడానికి - వాళ్ళు పెట్టింది తింటున్నామన్న విశ్వాసమన్నా లేదుమీకు" అంది మామూలు ధోరణిలోనే. కాని రామకృష్ణ కోపం యీ మాటతో హద్దులు దాటింది. అభిమానంలేకండన్న ఏమగవాడా యీ మాటకు సహించలేకు మరి. రామకృష్ణ కోపంతో 'నోరుముయ్' అని గర్జించాడు. ఆతనిచేయి అప్రయత్నంగానే పైకిలేచింది. ప్రయత్న పూర్వకంగా ఆతను యెత్తినచేయి దించాడు.

"నాసొమ్మ తింటున్నాననన్నా లేకుండా నా మీదకే చేయెత్తాడు" అన్న అహంతో దుఃఖంతో మిళితమైన మాటలు గడపదాటుతున్న రామకృష్ణకి స్పష్టంగా వినిపించాయి.

ఎక్కడికిపోతారు? పోతేపోనీ నన్నేం బెడరిస్తారా? సాయింత్రానికి వారే వస్తారు అనుకుంది పొరలు క్రమ్మిన నళిని. తన పైకి చేయెత్తుతాడా? ఎంత అహం? ఏం

చూసుకుని? అసలితని తత్వమే యింత. కృతఘ్నుడు అనుకుంది నళిని.

గోదావరి తీరంలో సాయం సమయంలో ఆలోచనలలో మునిగి తేలుతున్న రామకృష్ణ చచ్చినా యింక దాని డబ్బు తాకనని శపథంచేసాడు. తను స్వయంగా డబ్బు సంపాదించేవరకూ యింటి ముఖం చూడకూడదనుకున్నాడు. అతి కష్టం మీద వారం రోజులలోనే ఒక చిన్న ఉద్యోగం సంపాదించగలిగాడు రామకృష్ణ. ఉద్యోగంలో ప్రవేశించిన సాయింత్రమే యింట్లో కావలసిన వంట సామగ్రింతా తెచ్చాడు. చిన్నప్పడు అనుభవం వలన తానే స్వయంగా వంటచేసుకొని భుజించాడు. నళిని రామకృష్ణ ప్రవర్తన చూచి ఆశ్చర్యపోయింది. రామకృష్ణ యింటి ముఖం చూడని యీ వారం రోజులలో ఆమెలో కొంత చైతన్యం కలిగింది. నేడు రామకృష్ణ రాకలో ఆమె మనస్సు కొంచెం వికసించింది. "ఈ వారం రోజులూ ఎక్కడ గడిపారు?" అంది కొంచెం నెమ్మదిగానే. రామకృష్ణ జవాబివ్వాలా. ఆతని మానం ఆమెమీద బాగా పనిచేసింది. ఆమెకు తెలియకుండానే భర్తను గురించి శ్రద్ధ తీసికోసాగింది. తను కీనపడకుండానే చాటున ఉండి ఎప్పుడెదికావాలో అన్నీ సిద్ధంచేసి

ఉంచేది. నభిని ప్రవర్తనలో మార్పు గమనించినప్పటికీ రామకృష్ణ చలించలేదు.

ఇల్లాగే పక్షుర్రోజులు గడిచాయి. ఆ రోజున నభిని స్వయంగా వంటచేసింది. తనే స్వయంగా పిల్చి వడ్డించింది. రామకృష్ణ భోజనం ముగించుకొని చాప పరుచుకుని వరండాలో పడుకున్నాడు. నభిని రామకృష్ణ భోంచేసిన ఎంగిలివల్వెంకడిగి తాను భోంచేయకుండానేవచ్చి తన తండ్రి వంపిన పందిరి మంచమీద పడుకుంది. వరండాలో చాపమీద పడుకున్న రామకృష్ణని చూచేసరికి నభినికి పందిరి మంచమంతా పల్లెకాయల మయమైనట్లుగా తోచింది. రామకృష్ణ తన కెందుకో దూరమైపోతున్నట్లుగా భయపడింది నభిని. నభిని తన ప్రవర్తనకు పశ్చాత్తాపపడింది.

నభిని రామకృష్ణతో మాట్లాడడానికి ఎంత ప్రయత్నించినా రామకృష్ణ తప్పుకు తిరుగసాగాడు. తనను రెండు కొట్టినా తిట్టినా భరించగలిగేదేమోకాని నభిని యీ మానం మాత్రం భరించలేకపోయింది. తనకీ దండన ఎంతకాలమో ఆమె కర్పంకాలేదు. ఈ ఆలోచనలతో నభినికి దుఃఖం పొద్దుకొచ్చింది. మెత్తని తలగడ ఆమె వెచ్చనికన్నీటితో పూర్తిగా తడిసిపోయింది.

వరండాలో చాపమీద పడుకున్న రామకృష్ణ నభిని గురించే ఆలోచించసాగాడు.

ఆమె మారి న తత్వం అతన్ని సంతోష పెట్టింది. ఈ ఆలోచనలతోనే యిద్దరికీ తెల్లచారింది. నభిని విశాలమైన నేత్రాలు ఎట్టగా ఉబ్బి భయంకరంగా ఉన్నాయి. నభిని ముఖమీద విచారరేఖలు నాట్యమాడసాగాయి. ఆమెలో భర్తతో మాట్లాడాలన్న ఆత్మత అధికమవసాగింది. నభిని పరిస్థితి చూచిన రామకృష్ణకి ఆమె మీద జాలి కలిగింది. అయినా తను మెత్తబడగూడదనుకున్నాడు.

నభిని భోజనంచేసి యిప్పటికీ సరిగ్గా మూడురోజులు. రామకృష్ణకి విషయం తెలిసి నప్పటికీ తెలియనట్లుగా నటించాడు. నభినికి తన కర్తవ్యమేమిటో తెలియడంలా, తన భర్త తనవాడవాలంటే తనేంచేయాలి?

ఒక రోజు రామకృష్ణ, భోంచేస్తూంటే పెద్దతనం వెలగబెట్టూ వంట మనిషి అంది “అమ్మాయి నాలుగు రోజులనుండి భోంచేయడంలేదు. ఇద్దరూ అల్లా ఎడముఖం పెడముఖంగా ఉంటే ఎల్లా నాయనా. ఎవరో ఒకరైనా సర్దుకు పోతుండాలిగానీ.” రామకృష్ణ మాట్లాడకుండా ఆ సంగతితనకేమీ పట్టనట్లుగానే గబగబాతిని వెళ్లిపోయాడు. తలుపుచూసిన నిలబడి యిదంతా వింటున్న నభిని పమిట చెంగుతో కళ్ళు తుడుచుకుంది.

పున్నమి పండు వెన్నెలలో జగం మల్లె
పూల దుప్పటి కప్పుకున్నట్లుగా ఉంది.
వెన్నెల కిరణాలు కొబ్బరి యీనలనుండి
జారి ఆకుల చివర్లలో తళతళలాడు
తూన్నయ్. మాలతీ లతనుండి మాధుర్య
గరిమతో కూడిన వాసనలు దొంతర్లు దొంత
ర్లుగా వస్తున్నయ్. సన్నని వెలుగు బారో
కటి ఆకుల పండుగుండవచ్చి రామకృష్ణ
చాపమీద పడుతోంది. కొబ్బరి ఆకుల
నీడలు నేలమీద తనూషాగా కదుల్తో
న్నయ్. ఈ ప్రకృతి రామకృష్ణ మనస్సుని
కలవర పెట్టింది. తను ఊహించుకున్న నళి
నికి తన జీవితంలో ప్రవేశించిన నళినికి
ఎంత బేధం. నిశ్చలమైన సరస్సులో చిన్న
చేపల్లాగా ఉండే ఆమె కళ్లల్లో తళుకులు
ముడుచుకున్న గులాబీ మొగ్గలా ఉన్న ఆమె
పెదవులు, ఆ పెదవులమీద సన్నగా
గర్వంగా తొడికినలాడే చిరునవ్వు నళిని
నుండి వేరుచేయలేవు. కాని ఆమె తత్వం

ఎల్లాంటివారినినైనా దూరం చేస్తుంది అని
ఊహించుకుంటున్నాడు రామకృష్ణ. ఆ
నిశ్చల వాతావరణానికి కొద్దిగా భంగం
కలిగిస్తూ అతనికి సన్నని నదనవ్వడి
ఏడుపూ విన వచ్చాయి. మూసిన
కన్నులు తెరిచి చూచాడు. కాళ్లదగ్గర
నళిని నిలబడి ఉంది. రామకృష్ణ కాళ్ళమీద
తలపెట్టి ఏడుస్తోంది నళిని.
అతనికాళ్లు ఆమె వెచ్చని కన్నీటితో తడిసి
చల్లబడ్డాయి. అతని హృదయం చలించింది.
లేచి కాళ్లదగ్గర ఉన్న నళినిని రెండు
చేతులతో నూచుట్టి 'యిప్పుడు నేనూహించిన
నళిని నాకు దక్కింది' అనుకున్నాడు. నళిని
తన ముఖాన్ని భర్త హృదయంలో దాచు
కుని సన్నగా నవ్వుకుంది. ఆమె దుఃఖా
శ్రువులు ఆనంద బాష్పాలయ్యాయి.

దూరాన మామిడితోపులో నుంచి మత్తి
ల్లిన కోయిల కూత వినపడుతోంది.

—o—

కు మ్మ ★ బొ ల్లి

వగైరా మేహమచ్చలు, పెగ, సవాయి
వ్యాధులకు గ్యారంటీ చికిత్స :-

క్యాటలాగు ఉచితము.

భాస్కర తైలము:- సర్వసోష్ణలకు, కర్లకోగములకు, దబ్బలకు, తెగవులకు, పుండ్లకు, విషజంతువుల
కాట్లకు, కలరా, ఋతుకూలం వగైరా అన్ని శ్రీ వ్యాధులకు గ్యారంటీగా పనిచేయును. నీ సా
వల రు 2-0-0 అ. పూర్తి వివరములకు :

జి వి. రెడ్డి అండ్ కో (రిజిస్టర్డ్)
డె

“భాస్కరాశ్రమము”, గోపాలపురం, తూర్పుగోదావరిజిల్లా.

చర్మ వ్యాధులకు న్నిటికీ

నైబాల్



చర్మ వ్యాధులన్నిటిని శీఘ్రంగా నివారణచేసి, విమక్రిమి నాశనియై త్వరితంగా కుదుర్చుటలో “నైబాల్” ప్రసిద్ధికెక్కింది. కురుపులు, గజ్జి, ఎక్జిమా, స్కాబీస్, మొటిమలు, తామర, కాళ్ళ పగుళ్లు, ప్రణమలు మొదలైన వాటిని కుదర్చడములో అద్భుతంగా పనిచేస్తుంది.



బిడ్డల ఆరోగ్యమునకు

ప్రసిద్ధిచెందినది :

ర మ ణీ సె
బే బి గ్రే వే



త యా. రీ దా ర్లు :

ది సౌత్ ఇండియన్ మాన్యుఫాక్చరింగ్ కో., మధుర.

డిస్ట్రిబ్యూటర్లు :

సీతారామా జనరల్ స్టోర్స్ ఏజెంసీస్ - విజయవాడ, శికింద్రాబాద్, బరంపురము (గంజాం), బొంబాయి.

ఆంధ్ర జాన పద గేయ వాఙ్మయ చరిత్ర

జంగంకథ

శ్రీ శేకమల్ల కామేశ్వరరావు

ఏడు, దానిరెట్లు

పూర్వకాలంలో సంఖ్యల సంప్రదాయం విశేషంగా ఉండేది. ఒక్కొక్కజాతికే కాకుండా, ఒక్కొక్కజాతిలో ఒక్కొక్క కాలానికేమూడ ఒక్కొక్క సంప్రదాయముండేదని చెప్పవచ్చు. మహాభారతంలోని పద్దనిమిది అంకయొక్క సంప్రదాయమిట్లుంది. పురాణాలు పద్దనిమిది కాబట్టి మహాభారతం పద్దనిమిది పర్వాలుగా విభజించబడింది. పద్దనిమిది నైష్యాలు పద్దనిమిది శోభాలు యుద్ధం చేసేయి, యాదవశాఖలు పద్దనిమిది. ప్రపంచ కంలో పద్దనిమిది దీవులున్నాయి. *

తెనుగు జానపద వాఙ్మయంలో ఏడు అంకెల ఒక సంప్రదాయం ఏర్పడింది. తల్లి పసిపిల్లలకి చెప్పే చేపలకథ మాడండి. 'అనగా అనగా ఒక రాజు, ఆ రాజుకి ఏడుగురు కొడుకులు, ఆ ఏడుగురు కొడుకులు వేటకివెళ్లి ఏడుచేపలు తెచ్చేరు' అని ప్రారంభించేకథ ఎన్ని యుగాలక్రిందటిదో!

కాంభోజరాజు కథలో కాంభోజరాజు ఏడు మండలాలను పాలిస్తున్నాడు. అతనికి ఏడుగురు భార్యలు, ఏడుగురు కొడుకులు.

పల్నాటి వీరచరిత్రలో బాలచంద్రుడికి ఏడుగురు అన్నదమ్ములు. ఇట్లే ఏడుబాములు, ఏడువేలధనం ఇత్యాది ప్రయోగాలున్నాయి. మాంచాల బాలచంద్రుణ్ణి గురించి.

ఏడేండ్లనుండి తానే మారనట్టి

నేత్యమోహంబు విడవనొస్త (పుట 63)

అంటుంది.

గాంధారికథ, కుమారరామునికథ ఒక్కకనే రచించినట్లు ఆయా పుస్తకాలను చదివితే బోధపడుతుంది. ఈ రెండిటిలోమూడ ఏడు సంప్రదాయం మితిలేకుండవాడబడింది. ఉదా: కుమారరాముని కథలో రాజుకి ఏడుకోట పదారముంది. వీరుడు ఏడు బారలుదూకి ఏనుగును చంపేడు (53).

సర్వాయి పాపడుకథలో ఏడుదున్నలు (13), ఏడుకొప్పెర్ల ధనం (13), ఏడుగడియల యుద్ధం (14) ఏడులాట్లకల్లు (9) ఇత్యాదులున్నాయి.

కాటమరాజు కథలో ఏడుగురన్నదమ్ములు (35), ఏడుతరాలు (101) ఇత్యాదులు కనబడుతున్నాయి.

కమ్మవారిపణతి పనులబాలరాజుకథలో ఏడు సంఖ్య విశేషంగా కనబడుతుంది, 'ఏడుమేడలు, ఏడు అడుగులు, ఏడు ఘడియలు' ఇత్యాదులు.

బాలనాగమ్మ ఆమె అప్పచెల్లెళ్లుకలిసి ఏడుగురు, ఆ ఏడుగురు అక్కచెల్లెళ్లు ఒకే తొండ్రీకి పుట్టిన ఏడుగురు అన్నదమ్ములను వివాహమాడేరు. దేశింగు రాజుకథలో ఢిల్లీ పాదుషా, బారాహజారి నెక్కలేని రాజులకు పడేసి ఏళ్లు చెరసాలశిక్ష వేసేడు. చిన్నమ్మకథలో రాఘవరెడ్డికి ఏడుగురు కొడుకులు, చిన్నమ్మ ఏడుకుండల దొంతిలో మధ్యనున్నకుండలో దీపం పెట్టింది. బాలనాగమ్మకథలో తలారి రాముడికి ఏడుగురు కొడుకులు.

* Prof Hopkins's The great Epic of India లోని పు 371 నుంచి అనువాదం.

సన్యాసమృతధలో ఈ శబ్ద ప్రయోగానికి మితి లేదు. సన్యాసమృతి ఏడుగురు అన్నదమ్ములు. ఆమె భర్త చెంచయ్య దొరగారి దగ్గర ఏడు సంవత్సరాలు కొలువుచేసేడు. అత్ర ఇంటిలో సన్యాసమృతి చెయ్య వలసిన బండచాకిరిని ఆత్ర, వదిలెగారు ఎట్లాగు నిర్ణయించేరంటే —

ఏడు దొడ్లకేడ నీ వంతుపడెనే ఓ బాల !

ఏడుసావిళ్లకు దుడుపు నీవంతుపడెనే ఓ బాల

ఏడువాకిళ్ళకలాపి నీ వంతుపడెనే ఓ బాల !

చంచయ్య మరణించిని దొరలు—

ఏడు గడియలు వారు దుఃఖహితారు. వారైన
(పుట 102)

సన్యాసమృతిని పరీక్ష చెయ్యడానికి దొరలు—

ఏడుసీసపు పాత్రలను మరిగించుతారు (104)

పాపమృతి సన్యాసమృతి యొక్క దీనివైఖరియానీ ఏడుగడియలు మూర్ఖపోయింది (108). సన్యాసమృతి అత్రతో తాను ఏడు ఘడియలే ఉంటాననీ, అత్ర ర్యాత తన ఏడుకోట ధనం వీలవచ్చునీ చెప్పింది (110). అగ్ని గుండం ఏడుయోజనాలపాడు గుర్రజ్వరిల్లింది (111).

పెద్ద బొబ్బిలిరాజుకథలో విజయరామరాజు రాగా బుస్సీదొర ఎదురు సేవ ఏడు అడుగులు వేసేడు (30).

బంగారు తిమ్మరాజుకథలో రంగసాని నాట్య మెట్లా చేసిందో చూడండి, 'నాలుగువందల పచ్చి బాసలు అనించి, నాలుగువందల అరిటాకులు దొంతర పెట్టింది, పైన వడగింజలు ఎత్తుగాపోసి వాటిమీద ఏడుసూదులు దొంతిగా పెట్టింది, ఏడుగుంతులు నాట్యమాడింది'. ఆ కథలోనే 'పెనుగొండనేలేరాజు, అన్నదమ్ములకి లిసి ఏడుగురు, రఘుపతిమహారాజు గారు, ఆయన భార్య తిరపతికొండమీద ఏడేళ్లు తపస్సుచేసేరు. తిమ్మరాజు ప్రయాణాన్ని నూచిస్తూ ఎత్తిన ఎర్రజండా ఏడుఘడియలలో కూలిపోయింది. కాని దీనిలో రఘుపతిరాజుకి పడకొండుగురు రాణులున్నారని చెప్పబడింది. రాణుల సంఖ్య ఎక్కువయింది! ఎందుచేతో!

నల్లలంగాళ్ళకి ఏడుగురు బిడ్డలు.

దేశింగురాజుకథలో కూరసేంగు చెంజికోటనువిడిచి వెళ్ళిన ఏడురోజులకు దేశింగు జన్మించేడు.

పల్నాటి వీరచరిత్రకథలో కోడిపండ్లలో ఎవరు ఓడిపోలేవారు ఏడు సంవత్సరాలు వలసలకి పోతాలి అనే ఒప్పందం నాయకురాలేర్పరిచింది.



జనునివారి 'అవ్వయా'లో నొక దృశ్యము.

మన పురాణాలలో చెప్పబడే ఏడు సముద్రాలు అన్నది ఒక సంప్రదాయం మాత్రమే అని లోమాంధి, పెగా ఇవి శేతి సముద్రం, పాల సముద్రం అని చెప్పడంలో అది ఒక సంప్రదాయం అనేది ద్రువ పడుతుంది. సంతానార్థమై స్త్రీలు సప్తసాగర యాత్రలు చేస్తారు. పిల్లి పిల్లలను పెట్టి ఏడు ఇళ్లు తిప్పుతుంది అని వాడుక.

ఏడునుబట్టి దానియొక్క లెట్లకిరూడ సంప్రదాయ మేర్పడింది.

చిన్నమ్మ ఏడుదొంతుల కుండలలో నడిమండలో ఏడు ఏడు పద్నాలుగు ఏళ్లపాటు ఒక్కటే దీపం ఉందిట! (పుట 7) ఏడు ఏడు పద్నాలుగు జన్మలు అనే తెలుగు జాతీయ మొకటి వాడుకలోఉంది. ఉదా: ఆతను ఏడు ఏడు పద్నాలుగు జన్మలలో కూడ మంచిపనిచేసి ఎరగడు అంటారు. సన్యాసమ్మతథలో పద్నాలుగుకొట్లనిండా ధనమంది!

పన్నెండు, దానిరెట్లు

కాంభోజరాజుకథలో కాంభోజరాజుకి పన్నెండు ఘటల ఏనుగులున్నాయి.

పల్నాటి వీరచరిత్రలో ఐతమ్మకి పన్నెండేళ్లపాటు సంతానంలేదు.

గాంధారికథ కుమారరామునికథ ఒక రచయితే వ్రాసేడు. గాంధారికథలో పన్నెండు సంప్రదాయం విశేషంగా ఉంది.

కుమారరామునికథలో ఆరణ్యం పన్నెండామడ పొడుగుండి, గుర్రానికి పన్నెండు నేర పాలు పెట్టేరు (54). పన్నెండుగురు భటులతో యద్ధం చేసేడు (62).

సన్యాసి పాపడికథలో పన్నెండు శిరస్సుల నాగుబాము వస్తుంది. అట్లే అతని కేస్తులు పన్నెండుగురు.

కాటమరాజుకథ సుమారుగా పదిహేడో శతాబ్దంతనుండు రచించబడడంచేత, ఇతరకారణాల

వల్ల, ఈ అంక ఒక్కచోట మాత్రమే (పన్నిద్దరు దళవాయిలు అని (123) కనబడుతుంది.

కమ్మవారిపండిత పనుల బాలరాజు కథలో పన్నెండు సంఖ్య మిలేగా మాత్రమే ఉంది.

బాలనాగమ్మకథలో వచ్చిన మూడువాములకు పన్నెండేసి తలలున్నాయి. నల్లతం గార్ కథలో మూడేవి పన్నెండేళ్ళ పాతమురికి రాగులను వదిలెత్త, పిల్లలకు వంటచేసి పెడుతుంది (23).

దేశింగురాజుకథలో చెంజి మర్గాధిపతులు పన్నెండ్లకొంచెం కిస్తీ కట్టలేదు.

బొబ్బిలిపాటలో పల్లకిబోయాలు పన్నెండు మంది. రంగారావు పన్నెండుమంది తెలగవీరులను వీరతట్టుకి పంపేడు (34) పెంగళరాయుడు పన్నెండ్లకొంటు సాముచేసేడు (45). ఒక్కొక్క మని కుడికి పన్నెండేసి ఆయుధాలుంటాయి (51). గుర్రాన్ని పన్నెండుమంది కాపుదారు తెచ్చేరు (51). పన్నెండ్లకు యదంచేసినా బొబ్బిలికొంటును గలవరేము అంటాడు దుబాసి లక్ష్మయ్య.

సన్యాసమ్మకథలో ఆమె పన్నెండేళ్లపాటు వ్రతం తలపెట్టింది. ఆ కథలోనె దొరగాన పన్నెండేళ్ల కిందట సంప్రదంలోపడి చనిపోయిన తన కొడుకును బతికించుమని సన్యాసమ్మని అడుగుతాడు. పల్లకి బోయాలు పన్నెండుగురు (101). చెంచయ్యకి జాతి వారి కొలువులో పన్నెండు వరహాల జీతం.

జానపద కథలలో పన్నెండు సంప్రదాయం ఎంత బలమైనదో ఈ కింది అంకాన్నిబట్టి తెలుసుకోవచ్చు. బొమ్మెరపోతన్న అంధ్ర భాగవతంలో కాలియ మర్దన ఘట్టంలో కాలింగుడికి నూరు తలలున్నాయని వ్రాసేడు. కాలింగుపాట వ్రాసిన జానపదకవి అంధ్ర భాగవతంలోనికథను అనుసరించినా కాలింగుడికి పన్నెండు శిరస్సులే అని మాత్రమే తెలియ జేసేడు. ఈ అంక నోమ్మలు, స్త్రీల పాటలతో కూడ వస్తుంటుంది.

పన్నెండుయొక్క రెట్లకుకూడ ప్రసిద్ధి ఉంది. శామమ్మకథలో మారయ్య ఇరవైనాలుగు బోయాల మీద పెద్ద కుమార రాముని తల్లికి 24 ఏళ్లు సంతానం లేదు. అట్లే గాంధారి తల్లికికూడ.

సన్యాసిపాపడిదండు పన్నెండువేలు. రంగ పాని పన్నెండువేల నైవ్యాన్ని తీసుకొని బంగారు తిమ్మరాజుమీదికి దండెత్తింది. అట్లే నారప్ప కూడాను. తిమ్మరాజు సైన్యంకూడ పన్నెండువేలే! విజయరామరాజు ఇరవైనాలుగువేల సైన్యంతో యుద్ధానికి బయలుదేరేడు.

కొన్ని ఇతర అంకలు

బంగారు తిమ్మరాజుకథలో అన్నదమ్ములందరూ కలిసి ముగ్గురు. సన్యాసమ్మకథలో భర్తయైన చెంచయ్య. అన్నదమ్ములుకలిసి ముగ్గురు.

పల్నాటి వీరచరిత్రలో వీరులంతా ఆరవయ్యేదు గురు కాబోలు.

కాంభోజరాజుకథలో విద్యలన్నీకలిపి ముప్పై మూడు అని ఉంది. కుమార రాముడికథలో ముప్పై మూడు అంక తరుచు వస్తుంది.

బొబ్బిలికథలో ఒక్కొక్క వెలమపాశెయగాడి కింద ఏభైముగ్గురు వెలమవీరులున్నారు.

సన్యాసమ్మకథలోనె చెంచయ్యకి నెలకి బత్తెం అయిదు వరహాలు. కామమ్మకథలోకూడ నెలకి చీతం అయిదు వరహాలు. బంగారు తిమ్మరాజు కథలో తిమ్మరాజుయొక్క భార్యలు పదకొండుగు రట! కాంభోజరాజుకథలో రాజుగారికుండే గుర్రపుడకం ఒక లక్ష. బుస్సీదొర లక్షలొంభై వేల దళంతో యుద్ధానికి బయలుదేరేడు. ఈ రిక మైన అంకలు కొన్ని విడివిడిగా వస్తాయి.

అతిలోకపు టంకాలు, అతిశయోక్తులు,

వాటి ప్రభావం

జంగంకథలో వీరుడు పరమాద్భుతమైన అసాధారణ మనిషిగా ఉండాలనే నియమంవల్ల రచన

యధార్థతయే దూరమయిపోయింది. ఇది ఒక్కొక్క స్పృహ ఇది గంధర్వకథ కాబోలు అనిపించేటంత అసహజంగాకూడ కనబడుతుంది. పాతదైన కాంభోజ రాజుకథలోను, అది ఒరవడియైన బాలనాగమ్మకథ లోనె గాకుండ, చారిత్రకమైన పల్నాటి వీరచరిత్రలో కూడ కొన్ని పట్టులలో నిజంకాదేమో అనిపిస్తుంది. బ్రహ్మనాయకు వివరించినా చావడు. బాల చంద్రుడి మెడమీద కత్తిపడగా ఆకత్తి పిండి పిండయి పోయింది. చచ్చిన భటులమీద కుమార రాముడు మంత్రజలం చల్లగా వారు బతుకుతార.

కాటమరాజుకథ అద్భుతాలకు అతిశయోక్తులకు పుట్టిల్లయింది. మహా విష్ణువు బొల్లావు రూపాన్ని వచ్చేడు. ఆ మహావిష్ణువుయొక్క అవతారమే కాటమరాజు. జాంబువంతుని అవతారం వీరన్న. దీనిలో అద్భుతమైన కత్తి, కుంకం ఉన్నాయి. కత్తిని ప్రార్థించగా అది ఎగిరివచ్చి ఋజుమీదపడు తుంది. ఆవులు, ఎద్దులు యుద్ధంలో అతి తీవ్రంగా పాల్గొంటాయి. ఇట్లాంటి చిత్రాలు ఎన్నో ఉన్నాయి. కవి దీని నొక పురాణంలాగు తయారు చేసిపెట్టేడు.

ఈ సంప్రదాయంలోని అసహజత్వాన్ని కవులు గ్రహించేటప్పటికి చాలకాలం పట్టింది. కాబట్టి పెద్ద బొబ్బిలిరాజుకథ కాలంనాటికి ఇవి - ఆకథ చారిత్రకంకదా - చాలవరకు తగ్గేయనే చెప్పవలసి వస్తుంది. అటు తర్వాత ఇది కొంతవరకు కవినిబట్టి పోతూవచ్చింది.

కమ్మవారిపంజరి పసుల బాలరాజుకథలోని అద్భుతాలు దానిని గంధర్వకథగా చేసేయని చెప్పవచ్చు. మరొక రకమైన సాంఘిక కథ కవులపాటికి కల్పవృక్షమయింది. ఆదేదండే సహగమనకథ. కుంభిణి పరిపాలకులు మహిమాన్వితులైన శ్రీలక్ష్మి గాని సహగమనానికి అనుజ్ఞ ఇచ్చేవారు కారుట! శ్రీలక్ష్మిఉండే ఆధ్యాత్మిక శక్తి విజృంభించింది. వారు ఆనేక మహిమలను చూపసాగారు; కల్పించ వలసిన బాధ్యత కవులకు పడలింది.

(సకేమం)

అనుమానం!

శ్రీమతి పద్మల లక్ష్మీనరసమ్మ

“ఇంకా పంటయిందాలేదా?” అన్నాడు వెంకట్రావు.

“అయింది. మీరు స్నానం చేయండి” అంది రమణమ్మ.

భోజనంచేస్తూవుండగా, వీధి రలువు చప్పుడయింది. రమణమ్మలేచి రలువు తీసింది. పొరుగు కృష్ణారావు కనిపించి “ఏం చెల్లెమ్మా? బావగారి భోజనం అవుతున్నదా?” అన్నాడు.

“నావోయి కృష్ణా! కూర్చో” అని కేకవేశాడు వెంకట్రావు - మనసులో విసుక్కుంటూ, అయివ్వలేదు.

గోడ గడియారం పడిగంటలు కొట్టింది. “వుత్తినే వచ్చానోయ్! నాకూ పైమయింది. వెళ్తున్న” అంటూ కృష్ణారావు వెలిపోయాడు.

వెంకట్రావు భార్యమీద రుసరుస అడుతూనే భోజనం ముగించాడు ...

కృష్ణారావు యింటికివచ్చి, సుబ్బలక్ష్మితో “వేగిరం భోజనం వడ్డించు” అన్నాడు.

“మీకు భోజనం ఎందుకండీ! ఆరమణమ్మ ముఖం చూస్తూ కూచుంటే చాలదా?” అంది సుబ్బలక్ష్మి వెటకారంగా.

“ఛీ! పూరుకో! సోదర ప్రేమతో మేము ఒకరినొకరం చూచుకుంటున్నాము. అలా అనడం తప్పు!”

“ఓహోహో! మీ సోదర ప్రేమలు నాకు తెలుసులెండి! పైకి పటారం, లోన లొటారం.”

ఈ రెండు కుటుంబాల సంగతి ఇలా వున్నది. వెంకట్రావుకి భార్యమీద అనుమానం! సుబ్బలక్ష్మికి భర్తపై అనుమానం.

ఇలావుండగా, ఓనాడు — రమణమ్మ పండుగకని తన పుట్టింటికి వెళ్లింది. వెంకట్రావుకి మనస్సు హాయిగావుంది! ఇవతల సుబ్బలక్ష్మి మనస్సుకూడా కొంత తేలిక అయినట్లుంది. వెంకట్రావు, కృష్ణారావుల స్నేహం సాఫీగానే నడుస్తున్నది.

ఒక వారం గడిచింది. పొరుగురిలో తన తమ్ముడివద్దకి ఏదోపనిమీద వెళ్ల వలసివచ్చింది కృష్ణారావుకి! అంచేత “ఒసే, రేపు వుదయం 5 గంటలకే కాఫీ చేయాలి” అన్నాడు భార్యతో.

వచ్చిన చిక్కెమిటంటే, ఆ పొరుగుారే రమణమ్మ వుట్టిల్లు! దీంతో సుబ్బలక్ష్మికి అనుమానం ఎక్కువైంది!

“మీ పనులు ఏమిటో నాకు తెలుసు! ఈ వారం రోజులూ, ఆవిడగారు లేకపోవడం వల్ల మీరుండలేకపోయారు!” అంది ఆమె!

ఏమైనా కృష్ణారావు వెల్లిపోయాడు.

ఆమర్నాడు నూతి దగ్గర సుబ్బలక్ష్మి నీళ్లు తోడుతూ వుండగా వెంకట్రావు వచ్చాడు.

“కృష్ణ ఈ మధ్య కనిపించడంలేదేం” అన్నాడు వెంకట్రావు.

“మీ ఆవిడ పుట్టింటారి వూరు వెళ్లేరు! అక్కడ మా మరిదిగారువున్నారులేండి” అంది సుబ్బలక్ష్మి ఏదో సూచనగా!

వెంకట్రావు వూరుకున్నాడు. ఇద్దరూ ఏదో ఆలోచించుకుంటూ చాలా సేపటి వరకూ అట్లానే వుండిపోయారు. ఇద్దరికీ అనుమానాలువున్న సంగతి ఇద్దరికీ తెలు

సును. ముఖచిహ్నంలనుబట్టి ఒకరి ఆలోచనలు రెండోవారు సుఖపుగానే గ్రహించుకోగలిగారు! వెంకట్రావుకి కోపంతో వట్లు మండిపోతున్నది. దీనికి ఏదో వుపాయంచేస్తేకాని లాభంలేదనుకున్నాడు!

“ఏం చెల్లెమ్మా! ఏమిటాలోచిస్తున్నావు”

“మావారెందుకు వూరు కళ్ళారా అని!”

“ఔను! నేనూ అదే అనుమానిస్తున్నాను” అని వెంకట్రావు తన అనుమానం వ్యక్తంచేశాడు.

సుబ్బలక్ష్మికి కళ్లంట నీళ్లు వచ్చాయి. ఆమె అంది “నాబ్రతుకు యిట్లా అయింది. నాఖర్మ!”

“చెల్లెమ్మా! వూరుకో! నీభయం నాకు తెలుసు. నాభయమూ నీకు తెలుసు! దీనికేదైనా వుపాయం మనం ఆలోచించాలి.”

సుబ్బలక్ష్మి వుత్సాహంతో “ఔను అన్నగారూ! మీరేదైనా వుపాయం ఆలోచించి నా బ్రతుకు బాగుచేయండి” అంది.

“నా బ్రతుకు కూడాను!” అన్నాడు వెంకట్రావు. ఇద్దరూ ప్లాను వేశారు. ఏమంటే:—

సుబ్బలక్ష్మి పుట్టింటికి వెళ్లి నట్లు మొగుడికి వుత్తరం రాయించి, తను మాత్రం నిజానికి ఎదురింట్లో దాగోడం — వెంకట్రాపు కూడా తన పెళ్ళానికి 'తను ఏదో ఆఫీసు పనిమీద పొరుగుూరు వెళ్తాన' ని రాయించి, నిజానికి పొరుగింటి స్తూడెంట్ల లాడ్జిలో తలదాచుకోడం — ఇదీ ప్లాను! ఈ విధంగా కృష్ణారావు రవణమ్మల ప్రణయకలాపం కనిపెట్టడానికి నిశ్చయించుకున్నారు!

ప్లాను ప్రకారం వుత్తరాలు వెళ్లేయి. ఇట్లు తాళాలు వేయబడ్డాయి! తాళం చెవులు ఇంటి అధికారుల కిచ్చేరు.

రెండు రోజులు గడిచాయి. ఆనాటి వుదయం కృష్ణారావువచ్చి, ఇంటివారి దగ్గర తాళాలు పుచ్చుకుని ఇంట్లోకి వెళ్లేడు. పెళ్లా ఇంత తొందరగా పుట్టింటి కెందుకు వెళ్లిందో! అనుకున్నాడు. ఆనాటి సాయంత్రం రవణమ్మకూడా పుట్టింటినించి వచ్చేసింది. మొగుడుకి ఎప్పుడూలేనిది పూరు వెళ్లవలసిన అవసరం ఎట్లా కలిగిందా అని ఆశ్చర్యపడ్డది.

ఇవతల వెంకట్రాపు, సుబ్బలక్ష్మి అలిమెలకువతో "నేరస్తులను" కనిపెడుతున్నారు. రాత్రి ఎనిమిదయింది. ఆ వేళ అమావాస్య. చిట్టచీకటి! "ఇది వాళ్ళ అదృష్టం! మా దురదృష్టం" అని అనుకున్నాడు డి.పెక్టివులు!

రాత్రి 10 గంటలైంది! ఎవరో వ్యక్తి సరిగ్గా కృష్ణారావులాగే వున్నాడు - వరండాలో మెసలుతున్నట్లయింది. మరింకేం! వాడే! రమణమ్మ గదిలోకి దూరడానికి చూస్తున్నట్లుంది అనుకున్నాడు డి.పెక్టివులు! కాని కటిక చీకటి! ఏదీ సరిగ్గా కనపడటం లేదు. పావుగంట దాటింది. వెంకట్రాపు తన రహస్య స్థలంనుంచి సుబ్బలక్ష్మి దాగున్న చోటికివచ్చి రహస్యంగా "చెల్లమ్మా! దొంగలు దొరికారు. వేగి రంరా! మనిద్దరం మాయింటి వరండాలో నించుని 'దొంగలు, దొంగలు' అని అరుద్దాం, అందరూ వస్తారు!" అన్నాడు. ఆమె వచ్చింది.

ఇద్దరూ వరండావద్దకువచ్చి ఇటు అటూ చూసి గట్టిగా 'దొంగలు దొంగలు' అని అరవ ప్రారంభించారు. 2 నిమిషాల్లో రెండు డజన్లమంది పరుగెత్తుకునివచ్చి వరండాలో గుమికూడేరు.

"ఎక్కడున్నారు దొంగలు" అన్నా రొకరు.

"ఆయింట్లో" అని వెంకటరావు తన ఇంటివేపు చూపించాడు!

అందరూ ఆయింటి తలుపులు బాదడం మొదలు పెట్టేరు. ఇంతలో భయంతో వణకుతూ రమణమ్మ తలుపులు తెరిచి బావురుమంది! వెంకట్రాపు గబగబా లోప

లికివెల్లి ఇల్లు అంతా వెతికి పైకివచ్చి సుబ్బలక్ష్మితో మెల్లిగా “అదొక్కరే వున్నట్లుంది” అన్నాడు. ఇంతలో ఆ పక్కవాటాగదితలుపు తెరువబడింది. సుబ్బలు, వెంకట్రావు పక్కకి చూశారు! కృష్ణారావు తన గదిలోంచి కళ్లు నలుముకుంటూ అప్పుడే బైటికివచ్చి “ఏమే సుబ్బలు! నువ్వు ఎప్పుడు వచ్చావు” అన్నాడు వింతగా. చీకట్లో యింతవరకూ తన భర్తని గుర్తుపట్టలేని రమణమ్మ ఇప్పుడు

గుర్తుపట్టి “ఏమండీ! ఏమిటి సంగతి? ఎప్పుడొచ్చారు? ఏవూరెళ్లారు” అంది.

“ఏవూరూలేదు. అతను, సుబ్బలమ్మా ఇక్కడే ఎదురింట్లా చాగున్నారు” అని ఎదురింటి కుర్రాడు నవ్వుకుంటూ పారిపోయాడు. అందరూ విస్తుపోయారు.

వెంకట్రావు, సుబ్బలక్ష్మి కొయ్య బొమ్మల్లా ఒకరి నొకరు చూచుకుంటూ అట్లానే నించుండిపోయారు కళ్లుమిటకరించి!!



పింగళ సూరనగారి - శుచిముఖి

శ్రీ మిక్కిలి నేని నరసింహులు

కవుల కల్పనాచార్యము కల్పతరువు వంటిది. ప్రతికావ్యమందును, ప్రతి ప్రబంధమందును కొంతకల్పనాచార్యము కన్పించుచునేయుండును. కల్పనలేనిదే కవి యొక్క యద్భుతయూహలను నరయజాలము. ఇట్టి కల్పనలు చతురుడైన కవికే సాధ్యమగును. ప్రతికవికిని యీ కల్పనలు నలవడవు. ప్రతికవియును నొకగుణమును ప్రాధాన్యముగాఁ తీసుకొనును. ఇట్టి కవులలో మనపింగళి సూరనగారికడు. వీరు కల్పనాచార్యమును గుణమును ప్రధానముగా తీసికొనిరి. సూరనగారు కల్పనలందు ప్రసిద్ధులు. ఇదివఱకే తన కళాపూర్ణోదయమునుండి 'కలభాషిణి కల్పన'మని పి. వి. హనుమంతరావుగారు నేర్పరచియున్నారు. ఇతని కల్పన మనస్యసాధారణమైనది. కలభాషిణివలెనే ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్నమున శుచిముఖి పాత్రను గల్పించినాడు.

ఈ శుచిముఖి హంసరమణి తనతోడి వారితోగూడి శ్రుతిదివసమును వజ్రనాభుడను రాక్షసుని పట్టణమందుగలకొలనులందు విహారము సలుపుచుండును. ఈపె దేవకార్యమునకుఁ దోడ్పడి పాఠకులకు తన ఘనతను వెల్లడించినది. తనచతురతను తరచి చూపినది. ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్నలకు దౌత్యము సలుప ధృవపఱచుకొన్నది. వజ్రనాభుని సంహారమునకును సురరాజుయభీష్ట సిద్ధికిని తన చతురతను వినియోగించెను. దేవేంద్రుడు హంసలన్నిటిఁజీలిపించి వజ్రనాభుని మర్దించుయత్నంబును, దత్తురియందలి జరుగు రహస్య విశేషంబుల నెఱుక పఱచుమని దెలిపెను.

ఆ సందర్భమున దేవేంద్రునికి సమాధానము నివ్వ పింగళి సూరనగారు శుచిముఖిని నేర్పాటు జేసెను. ఆడు హంసలకు గల బుద్ధిని రెట్టింపజేసెను. శుచిముఖి నాథుడు సమాధానమియ్యలేక శుచిముఖినే సమాధానమిమ్మనెను. ఇచ్చట పింగళి సూరనగారు

“(శ్రీ)కాండ్యగుణ మాహారం, బుద్ధిశ్చాపిచతుర్గుణా

సాహసంపడుణంవైవ, కామోష్టగుణ ఉచ్యతే”

యను సుభాషితముఁదలపింపజేసెను. మరాళవల్లభుడు చతురుడు కానందుననే శుచిముఖిని నిర్మించెను. శుచిముఖి కలతెఱంగంతయు సురవల్లభునకు నివేదించెను.

చెను. ప్రభావతికి ప్రభువుమ్ముని చిత్రపటము లభించిన తెఱంగరింగించి కథకు బీజము నాటెను. ఈ బీజమును బెంచుటకు సూరనగారి శుచిముఖకి వజ్రనాభుని పట్టణాలోలం కులు విహారభూములు కావలసివచ్చెను. విచ్చలవిడిగా కేళికా సదనములందు విహరించెను. మన సూరనగారి కల్పన మనస్యమైనదని, నిదివఱకే నుడివియున్నాను.

శుచిముఖ, కేవలమరాళిగాదు. కేవలమరాళము మనసూరనగారి యిష్టసిద్ధిని నెరవేర్చలేదు. అందులకే యతను వాగ్దేవత నింటియందలి దానినిగాఁదీసికొనియెను. దేవరాజునకు వజ్రనాభునివృత్తాంతముఁ దెలిసినది శుచిముఖ. దేవేంద్రునియాశ్చర్యచకితుని జేసినది. ఒక్కతూరి యతని వీనులకు విందుఁగలుగజేసెను. ఇట్టి హంసరమణి యెచ్చోటుదయి యుండవచ్చునను యూహఁబొడమించెను. ఇప్పట్లు శుచిముఖ

“శబ్దసంస్కార మెచ్చటను జాఱగనీక, పదమైత్రి యర్థసంపదలఁబొడలఁ
దలఁపెల్లనక్లిష్ట తను బ్రదీపితముగాఁ బునరుక్తి దోషంబుపొంత బోక.

యాకాంక్షితస్సూక్తి యాచరించుచునుకా, ఖాచంక్రమక్రియఁగడవఁ జనక
ప్రకృతార్థభావంబు పాదుకొనదుకుచు, నుపపత్తియెందునత్యుద్బితముగ
నొకటఁబూర్వోత్తర విరోధమొందకుండ

దత్తదవయవవాక్య తాత్పర్యభేదములు చుహాకావ్య తాత్పర్యమునకునొనరఁ”

బలికినది. దేవేంద్రుఁడిట్టి విద్యానిపుణతకు బహుతపః ఫలముగాదెలియని కొని యాడినాఁడు. అప్పటికే సహస్రాక్షునికి మనకార్యము సిద్ధింపఁగలదని నమ్మకము గలిగెను. శుచిముఖ ప్రాధిత్యమును పారజూచినాఁడు. తుదకు శుచిముఖునిఁబిలుచి

“నీ వెవ్వరి కొలదియుగా, వోవరటామణి విహంగయోషవెభాషా

ప్రావీణ్యముమాడఁగవా, గ్దేవతవో కాకయాకె దిద్దినకవివో”

యని స్తుతించినాఁడు. నిజమే వాగ్దేవత దిద్దినకవిగానియెడల నిట్టిభాషా ప్రావీణ్యము నెట్లు సమకూరును. ఇట్టి భాషా ప్రావీణ్యము, నిట్టిచతురతలేనిదే మన సూరనగారికి పనికివచ్చునా! పనికిరాదు కార్యభారమునుజూచి సూరనగారు పాత్రను గల్పించుచుండును. ఇచ్చట సాధారణమయిన కార్యము కాబట్టి, వాగ్దేవత దిద్దిన కవిని నిర్మించినాఁడు. వాణచేతి నేర్పుల కుప్పకాబట్టియే శుచిముఖ

“వినుసుకేంద్ర పద్మజుని తేరుదివుచునా, రంధ రాఖ్యుడగుమరాళవిభుని

బిడ్డనేను వాణి పెనుపంగఁ బెరిగిత, ద్విమలశిక్షఁ గంటివిద్యనెల్ల”

యని దేవేంద్రునెదుట చాటినది. ఇప్పట్లుల వాణి శుచిముఖులకుఁగల స్నేహమును జూచిన నింతులపొత్తు వ్యక్తమగుచున్నది. వాణి తన సహపాటియగు స్త్రీ హంసకే విద్యలు నేర్పించెను. పాపము హంసవల్లభునికి నేర్పలేదు. మానవజాతి యందుగూడ నింతుల పొత్తులు పక్షపాతములై యుండును. లేనియెడల సూరనగారు, వాణి శుచిముఖులకు నింతటి స్నేహమును జూపియుండడు. శుచిముఖ విద్యానిపుణత, బృహస్పతినంతటి గురువు కలిగిన యింద్రునికే నాశ్చర్యము కలిగించినది. తదితరులకుఁ జెప్పవలయునా?

శుచిముఖ విశదపక్షపాతి. అందుకే దేవేంద్రుఁడు కార్యసాఫల్యమగునని నమ్మి యుండెను. కృష్ణుని చెంతకేతెంచెను. శుచిముఖ కన్నతల్లల ప్రేమ నెఱిగినదగుటచే రక్తిని యెదుట నీ విషయము నివేదించిన ప్రద్యుమ్నునంపుటకు నొల్లదని దెలిసికొనియెను. కృష్ణుని నేకాంత ప్రదేశమునకు రమ్మని యన్నవిషయముల నెఱిగించెను. ప్రద్యుమ్ను నంపుటకు సమ్మతిపజేసెను. కృష్ణునితో సంబంధమును సంపాదించెను. కృష్ణుని వీడ్కొని వజ్రనాభు పురమునకరుగుదేరెను. దారిలో గుఱ్ఱపుస్వారిఁ జేయుచున్న ప్రద్యుమ్నుని గాంచెను. ఇదియే తగుసమయమని ప్రద్యుమ్నుని చెంతకేతెంచెను. కలతెఱుంగరింగించెను. ప్రభావతీ రూపమును కన్నుల గట్టినట్లు చిత్రించెను. నిశ్చేష్టునిజేసెను. ముగ్ధుని గావించెను. మారాడ నోరురాక మదిక గుందించెను. ప్రభావతీ ప్రతి యవయవమును వర్ణించెను. ఇది కలగాదు సుమాయని హెచ్చరించెను. నేను సరస్వతీ సతినని నెరింగించెను. వాణి చెంత విద్యనేర్చి మన్నుఖంబు శబ్ద సంస్కార పూతంబను బుద్ధి నద్దేవి నాకు శుచిముఖయని పేరిడెనని దెలిపెను. ఉపమాతిశయోక్తి కామధేను బిరుదమిచ్చి తల్లిఖతనూపురమంఘ్రి దొడగిన విధముఁ జెప్పెను. అద్దానిని ప్రద్యుమ్నునికిజూపి తన చతురతనుజూపి కుతుక మొందించెను. అటవీడ్కొని వజ్రనాభపుర కన్యాంత సరోవరముజేరెను.

అంతట శుచిముఖ తరికివేచియుండెను. ప్రభావతీ చెలికత్తె లిరువురు ప్రద్యుమ్నుని చిత్రపటముఁజూచి విలపించుచుండ, నిదియే తరియని శుచిముఖ బయలుపడెనది. పాపము ప్రద్యుమ్నుఁడు శుచిముఖ పలికినపుడు మారాడకుండెను. మరల, నేను విముఖుడనని శుచిముఖ నా ప్రస్తావన తలపెట్టదేమోయని చింతిలైను. శుచిముఖమాత్ర మట్లుచేయలేదు. ఇంగిత జ్ఞాన మెరింగినదిగాన ప్రభావతికరమందలి చిత్రమునుజూచి

దీని కనుజైన నొక పురుషుని జూచితినని ప్రద్యుమ్నుని జన్మముఁ దరింపజేయ నమ కట్టెను. నిజముగా నిట్టి రూపవంతుఁడున్నాడా జెప్పుము. మేమిరువురమున్నాఁడు తేడని పందెములు వైచికోనియున్న వారమని ప్రభావతి చెలిక తై లిరువురఁగిన సందర్భమున నెంత చతురతఁ బ్రకటిం చెనో చూడుఁడు.

“...పందెముకొఱకై; నను వేటొకపనికి నైన నాకది తెలియం

బునకలకె మిమనాచే, వినవలసిన యర్థమరసి వినుపింతుడగన్”

యని పందెము కొఱకేనా లేక వేటొక కారణమున “అనగా వివాహముఁ జేసికొనుటకా” యని వ్యంగ్యముగా చతురతను బ్రకటిం చెను. ఆ చిత్రమును ప్రద్యుమ్నుడని కొన్ని గురుతులుఁజూపి, యా గురుతులఁగూడ రచించినారే! యని ధృవపరచినది. అతని వృత్తాంతమును దెలుపుమనివేసిన కన్యలకు కొంత బిగువుఁ జూపినది. ఈ రహస్య విచారము విఘ్నమయిన తరువాత నీమది కనూయకలుగునని జెప్పెను. కాన, పోయివచ్చెదనని తనదిటవు తనమును తరచిచూపినది. తుడకు “అంతిపురంబు కన్యలట, ఆత్మతెఱంగభితాప్రయుక్తి నొక్కింతయు నేర్పరింపరట” యని యువస్తుతుల్ ప్రపంచంప జంకుచుంటిని, కాన నిష్పాకు తెల్పెద వినుఁడని ప్రద్యుమ్నుని వృత్తాంతమంతయుఁ దెలిపెను. ప్రద్యుమ్నుని గుణగణములఁ బొగడెను. ప్రభావతిని మైమరపింపజేసెను. ప్రభావతిని దెలిసినపుడు ప్రద్యుమ్నుఁడు మారాడ కుండెనని దెలిపెను. అందులకు ప్రభావతి చింతాక్రాంతయయ్యెను. ఆ సందర్భమున శుచిముఖ నద్దేవినిజూచి ప్రద్యుమ్నుఁడొల్లఁడు నింకేవరునైన గోరుకొనుము. తక్షణమే నీ యభీష్టమును నెరవేర్చగలనని తన చతురతను బ్రకటిం చెను.

బ్రహ్మకును వాణికిని పోలయలుకఁ దీర్చునది శుచిముఖ. ఇక ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్నుల నొకటిగా జేకూర్చుట నొకచిత్రమా! బ్రహ్మకును వాణికినిగలిగిన పోలయములు కలఁదెలిపినది. నద్దానివారింప తానే కారకురాలైనదిన్ని, ఆ సమయమున బ్రహ్మవిరహ బాధ కోర్చుకొనలేక మన్మథుని ధూషించి యిట్టిబాధలు నీకుగూడ ప్రభావతివలన కలుగునని తెలిపిన విషయమును వ్యక్తపఱచెను. దానివలన నేదియో మది యోజన సేయుచు ప్రద్యుమ్నుఁడప్పుడు మారాడకుండెను. ఇప్పుడు నిమ్మలిరువురిని నేకూర్చగల నని శుచిముఖ ప్రభావతి నోదార్చెను. సమీపమున ప్రద్యుమ్నుని లేఖఁగొని వచ్చిన చిలుకనుజూచి వెంటనంటెను. అచిలుకనుబట్టికొని పత్రిక చందంబును చంద్రవతీ గుణ వతుల గుట్టునెఱింగి సంతోషమందెను. వారికిని మిఱపత్నులతో మిమ్ములఁ జేర్చగలనని

ముదముఁగొలిపెను. ప్రభావతీ సహాయమువలన వజ్రనాభు ననుమతిమీద సభకేగెను. అచ్చట తనవచో నిపుణత్వముఁబాపి వజ్రనాభుని సంతోషపఱచెను. తన కార్యసాధనకై ప్రఖ్యాతివడసిన భద్రనామధేయనటునిగూర్చిజెప్పెను. యాతనియందాసక్తి బుట్టించెను. ఆ నటునితోడి తెచ్చటకు నొప్పకొనెను. అంతట ద్వారకకేతెంచి కృష్ణుని కంఠయు నివేదించెను. ప్రద్యుమ్నునికి ప్రభావతిని వడయుప్రయత్నంబును ఫలంపజేసెను. ప్రభావతి విరహమును ప్రతిఫలంపజేసెను. ప్రద్యుమ్నునికి ప్రభావతి నెప్పుడు చేరుదునోయను నాసక్తి బుట్టించెను. వజ్రనాభునివధకును, నీ కార్య సాఫల్యమునకును హరి నిశ్చయించుకొనియున్నాడని దెలిపెను. ప్రద్యుమ్నుని భద్రనటకుని గను, గదసాంబుల పారిసార్వ్వక విదూషకులుగను వజ్రపురికి తీసికొనిపోయెను. వజ్రనాభుని సభయందు నాట్యమున కేర్పాటుజేసెను. ప్రభావతి గుణచంద్రవతులకు తమపతులరాకఁదెలిపి తమపతులు నాట్యమునలుపు తెఱింగించెను. నాట్యసమయమున ప్రద్యుమ్నుఁడు ప్రభావతినిగూర్చి వజ్రనాభునికి సరిపోలు నర్థమున.

“నీకు నామీదఁగలయత్తి నెయ్యమును మహాదరము నీవు పనిచిన హంసిచెప్ప నాత్మ లోననవరత నాటకప్రసంగమున నినుభజించువేడుక ఘనమునాకు”

యని తన ప్రేమను వెల్లడించగానందులకు ప్రభావతి గుట్టుబయలువడునని భయమందినది. ఆ సందర్భమున శుచిముఖ ప్రభావతికి ప్రద్యుమ్నుని జాణతనమును దెలిపినది. అర్థద్వయమును నివేదించి దిగులు బాపినది. నాట్యవసానమున ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్నుల సంయోగమునకుఁ బ్రయత్నించెను. ఆ నాటి రాత్రియే వారిరువురకు సంయోగముఁ గల్పించెను. ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్నుల పోలయలుకలను దీర్చినది. అటు తరువాత పింగళి సూరనగారి శుచిముఖికి కొంత విశ్రాంతి కావలసినవచ్చెను. ఇంతసేపు శ్రమపడిన శుచిముఖికి పాపము విశ్రాంతి కావలసినదే! అందువలన శుచిముఖికి బదులు రాగవల్లరిని నియమించిరి సూరనగారు.

రాగవల్లరి, ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్నుల లజ్జనుబాపి నిరువురిని కలుపుచుండెను. అద్దానిని శుచిముఖిజూచుచు నవ్వుచుండెను. తుదకు వారి ప్రేమకు భంగముకలుగునని వెలుపలికివచ్చెను. ఇక గుణవతీ చంద్రవతులఁ బతుల సంయోగ మొందింపయత్నించెను. నీ పతితోజెప్పి వారిని నీవలె భర్తల పొందుకలుగునట్లు జేయుమని ప్రభావతికి జెప్పెను. మరల నీకు సిగ్గయినచో నేనే దెలిచెదనని ప్రద్యుమ్నునిద్వారా గదసాంబులకు ప్రేమపతుల పొందు గల్పించెను. వీరి కార్యమయిననే మరల మన దేవ

కార్యము సాధ్యమగునని బహుభాగిత్రగా దౌత్యమును నడిపెను. ఇట్లు ప్రియుల సమాగమమును శత్రువుల సమరమును రెంటిని జోడించి రాయభారము సలిపెను. శుచిముఖ యుద్ధసమయమున కృష్ణునికి దేవేంద్రునికి త్వరితముగాఁ దెలిపి వజ్రినాభునివధకు కారకురాలైనది. ఇంతటి మహత్తర కార్యసాధకురాలైన సూరన వారి శుచిముఖకి తుదకు దేవేంద్రాదు లెవరును కడకు ధన్యవాదముల గూడ దెలుపరైరి. ఈ కార్య సాధనకు నీవేగతియైన దేవేంద్రుఁడు కార్యమయిన తరువాత కలనైన దలంపలేదు. ప్రియుని సమాగమమునకు నీవే నా ప్రాణమునిన ప్రభావతిగూడ తరువాత దలపలేదు. కడకు ప్రద్యుమ్నాదులుగూడ కృతజ్ఞతలు దెలుపరైరి. మనపింగళి సూరనగారి శుచిముఖకి యభివందనము లక్కరలేదాయెను. తన గ్రంథమే తన శుచిముఖకి ధన్యవాదము లర్పించుచున్నది. కావున నశాశ్వతములైన పాత్రల కృతజ్ఞత లక్కరలేదయ్యెను. పింగళి సూరనగారి శుచిముఖ బహుచతురతలుకలిగి దేవకార్యమును సాధించిన దిటప్రకతై. పింగళి సూరనగారి శుచిముఖ యిట్టి చతురత్వముకలిగి జగతిలో జాణయై విరాజిల్లుచున్నది.



మీ పాపాయి

చిరాకుపడుట, మాటిమాటికి కోపగించుట

అకారణముగా ఏడ్చుట

ఈ చిహ్నములు గలిగి కడుపు ఉబ్బరించుకొనివుంటే, బహుశా లివర్ వ్యాధిగా ఉండవచ్చును. ఇది 3 సంవత్సరాలలోపు పిల్లలకు వచ్చుట సహజము.

జమ్మి వారి

లివర్ క్యూర్

లివర్ & స్పీన్ వ్యాధుల

చికిత్సకు, నివారణకు.

ఇప్పుడు మాత్రమే రూపంలో లభిస్తున్నది.

జమ్మి వెంకటరమణయ్య అండ్ సన్స్,

'జమ్మి బిల్డింగ్స్', మైలాపూర్, మద్రాసు.

కాబ: వేరుగంటివారి విది: విజయనగరం నిటి, మరియు ఇతర స్థలములలో.





తొలకరి చినుకులు:—గంధకర్త : ఎప్పుడూ చిన వేంకటరెడ్డి:—క్రానుపైజ 48 పుటలు ; వెల 0.12-0 వలయువారు గంధకర్తకు - కోడూరు - కడపజిల్లా - అని వ్రాయవలయును.

ఇది తొమ్మిది ఖండకావ్యముల సంపుటి. కవి తొలుతటి కావ్యముకాబట్టి, తొలకరి చినుకులను పేరు దీనికి పార్థకము. దేశభక్తియకారలగు కృషికులకు, తొలకరి చినుకులెంత సంతసముఁగూర్చునో, యంతముద మీరచన కవికుమారులకుఁ గలిగించును. ఇందలి యొక్కొక్క ఖండికయు, నవ్యభావములతో, సహజవర్ణనలతో చిత్రింపఁబడినది. కైలి ధారాళముగా నెక్కడనుగంటువడక, యతిప్రాసలకు వెతకులాడక తిన్నగా సాగినది.

ఆక్కడక్కడ చక్కని జాతీయములు, సామెతలు మున్నగునవి కవికలో లీనమై మిక్కిలి యందమును గూర్చుచున్నది.

అన్నిటను 'బడిపంతులు' 'కృతఘ్నుడు' అను ఖండికలు కాకి జీవితమందలి నైరాశ్యమును చక్కఁగా చాటుచున్నది.

మాడుడు:—

చాలి చాలని బత్తెంబు జాలిఁగొలుపఁ బ్రాయ్యిలోఁ బిల్లిలేవక ముడిగియుండ
వంటకుండలు దమలోన వాదులాడ నెన్నిదినములు సంసారమన్ననీకు ||

(బడిపంతులు)

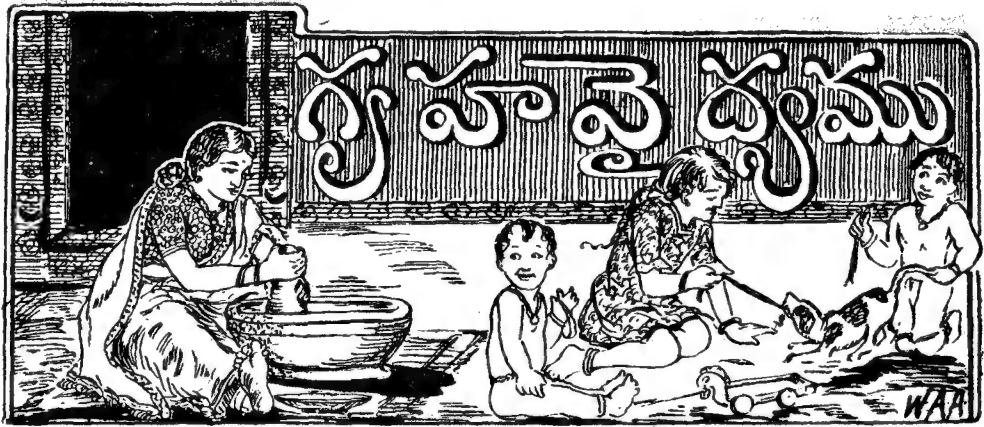
కఠిన దారిద్ర్య మొక దెసఁ గఱచిచంప దైన్యమొకవంక సతీః జిత్రముగలంపఁ
దెంపుమైరెండుచేరినా దుఃఖదెంప వీడకెటులందునయ్య యాసాడుకొంప ||

(కృతఘ్నుడు)

ఇది మచ్చనకేకాని ప్రతి పద్యమును కవిభావనాకక్తిని దృఢము చేయుచున్నది.

పీఠికలో విద్యత్కవిభూషణ, విద్యాకా శ్రీ వేదము వేంకట కృష్ణకర్మగారి "ఈ కవికుమారుని భావనాబల మపారము. ప్రతి పద్యమున నేదో యొక నూత్న భావము ప్రస్ఫుటమగుచుండును. ఈ కావ్య ములోని ప్రతి ఖండికయు పఠితల హృదయకు హరములదూఁటి చనునట్లను సాంఘిక పరిస్థితుల నవ్యానుభూతిని ప్రసాదింపఁజేయు పాటవముగలది, అన్నియు గంభీరభావ సమంచితములు, సులభగ్రాహ్య విషయములు" అను ప్రవచనముతోడను అభిప్రాయములోని మహాకవి సరస్వతీపుత్ర శ్రీ పుట్టపర్తి వారాయణాచార్యులుగారి "ఈ కవికి భావనాబలమున్నది. ఆ భావమును వెల్లడింపఁగల మునిశీలమై. వణఁకాదని చాక్కుగలడు" అను పలుకులతోడ మేమేకీభవించుచున్నారము.

వే. చం.



విరేచనములు కట్టుటకు

నేరేడుపండ్లు విరేచనముల తీవ్రతను తగ్గించును.

కారము కొద్దిగాగల అల్లపు పచ్చడికాని, అల్లము పైతోలుతీసి చిన్న చిన్న ముక్కలుగా తరిగి నూరిన ఉప్పు నద్దుకొనికాని సేవించినచో విరేచనములు నివృత్తించును.

ఆంబళారాపండ్ల తేలిక కషాయము సేవించుటవలన విరేచనములుకట్టును.

వెలగ చిగుళ్ల కషాయముకూడ విరేచనములచే బాధపడువారికి మేలుచేయును.

కర్పూర సింహజిత్రతో వెన్నకలిపి సేవించినచో రక్తాతిసారము, విరేచనములు నివృత్తించును.

జాపత్రి చూర్ణము అతిసారమును, విరేచనములను నిలుపును.

జీలకర్ర చూర్ణముకాని, కషాయముకాని, నీళ్లతో నూరితీసిన రసముగాని సేవించినచో రక్తాతిసారము, విరేచనములుకట్టును.

కడుపులో నొప్పితో అజీర్ణసంబంధమైన విరేచనములు మెంతులు సేవించుటవలన ఉపశమించును.

నారింజపండ్ల రసంలో తేనెకలిపి సేవించినచో అతిసారము నివృత్తించును.

గసగసాలను పొడిచేసి, చక్కెరకలిపి సేవించినచో నీళ్ల విరేచనములుకట్టును.

ధనియాలు నీళ్లతోనూరితీసిన రసమును తేనెకలిపి సేవించినచో విరేచనములు కట్టును.

మన దేశ భాషలకు 'నాగరలిపి'

ధ్వనులకు రూపముకలిపి, జీవమర్థము, భాషకు లిపి, అర్థము అనునవి రెండంగములు. సంస్కృత వర్ణమాలయందు శేబది వర్ణములుగలవు. ఆంధ్ర మన ముప్పుదియేడును (శకటరేఫముతోపక), తమిళమున ముప్పుదియును నక్షరములుగలవు. ఇటులే భాష భాషకును వర్ణమాలయందలి యక్షరసంఖ్య భేదపడుచున్నది. ధ్వనులే యక్షరములని మున్నే నుడివితి. సర్వభాషాధ్వని సంయుక్తమైన లిపియే యేకైక లిపిగానుండ యొగ్యమైనది. అట్టి లిపిలేని నాడు క్రొత్తగా నట్టి దానిని సృజింపవలయును.

'నాగరలిపి కీయర్హతలేదు. దీనియందితర భాషలలోగల కొన్ని ధ్వనులులేవు. ఆంధ్ర తమిళ భాషల తార్కాణముగాఁ దీసికొన్నచో యదార్థము బయలుపడును. తెలుఁగునందలి 'ఎ.ఓ.ఁ.చ.జ.ఱ' యను నక్షరములు నాగరలిపియందు లేవు. తమిళ భాషయందలి 'ప్ర' యను ధ్వనియునులేదు. కాని వీనిలోఁ గొన్నింటికి నాగరలిపియందు ధ్వనిచ్చా యలుగలవు. అయినను నవి యర్థాంతరములను గలిగించి చదువరుల విసిగించును. నాగరలిపి ప్రవేశ పెట్టినపుడు తెలుఁగునందలి 'ఎ'ను 'ఏ'గాను; 'ఓ'ను 'ఓ'గాను; 'చ'ను 'చా'గాను 'జ'ను 'జా'గాను బలకవలసివచ్చును. అటుల బలికిన నర్థభేదములు బాధముచున్నవి.

తెలుఁగు

నాగరలిపి

ఎల = అభినవము

ఏల = ఎందుకు

ఒలి = ఒలుపు

ఓలి = కుల్కము

చవి = గుట్టపుజాలు

చవి = ఒక దినముమందు

జాలము = ఆలస్యము

జాలము = వల

తక్కిన 'ఁ.ఱ' యను రెండక్షరములు నాగర లిపిలోలేవు. కొన్ని పట్టుల దెలుంగున వీనిని దప్పుక గమనించియే తీరవలయును. లేకున్న నర్థాంతరము గలుగును.

తెలుఁగు

నాగరలిపి

నీలు = బూడిద

నీరు = ఉదకము

తఱి = సమయము

తరి = నాక

కఱి = నల్లనిది

కరి = ఏనుఁగు

పాఁడి = క్షరము

పాడి = న్యాయము

నాఁడు = దినము

నాడు = దేశము

మూఁక = పముదాయము మూక = మూగవాఁడు

దేశీయభాషలకు నాగరలిపియేయైనచో, నితర ప్రాంతీయ లిపులన్నియుఁ జీకటి కొట్టులలో మాన ముద్ర వహించి చెదపుగులతోఁ జెలిమిసేయ వలసివచ్చునేమా! నాగరలిపికి పట్టాభిషేకము సేసిన దాదిగాఁ బామరజనులనుండి పండిత జనుల వఱకు నందఱు పలక, బలపము దీసికొనవలసినదే. ఇంతకుముందున్న వాఙ్మయమంతయు ప్రాంతీయ లిపులలో నుండును గనుక, రెండుమూఁడు తరములు గడచిన తర్వాతి వారికి దానిని జదివి యానందించు భాగ్యము లేకపోవును. ఒకవేళ చదువఁగోరినచో లిపిని నేర్చుకొనవలయును. ఈ కష్టమును దొల గించుటకై పూర్వవాఙ్మయమంతయు నాగరలిపిలో ముద్రించవలయును. ఇయ్యది బహువ్యయప్రయాస లతోఁ గూడినపని.

ప్రతి మానవునకు భాషాభిమానము, జాత్యాభి మానము, మతాభిమానము, దేశాభిమానము అనడి నాల్గుగుణములు సహజములు. పలుప్రాంతీయ భాషా భ్యాసమున నాయాప్రాంతీయులతోడి మైత్రి సేమా

రుట శోచనీయమైన విషయము గాదు, ఆయా వాఙ్మయములనుండి మేలిరకపు జాతీయములను, పలుకుబడులను, కవిత్వరీతులను, నవ్యభావవిన్యాసములను బుణికిఁ బుచ్చుకొని తమ వాఙ్మయములఁ బుష్టి గలిగించి తుష్టిపొందవచ్చును. అంతియేగాని నష్టియేమియులేదు. ఇది భాషా సంబంధమైన విషయము. మన చర్యనియంతము లినికి సంబంధించినదిగాని భాషకు సంబంధించినదిగాదు. లిపియే భాషయని భ్రమించి భాషాప్రయోజనముల గుఱించి సంపాదకీయములతో వ్రాయఁబడినవి, అది ప్రమాదమేయని తోచెడిది.

చిలుకపత్ర పలుకుటకు లిపి యుపకరించునుగాని యరమెఱుంగుటకుఁ దోడుపడఁజాలదు. చదివి యర్థము తెలియక తిక్కమొగముదాల్చి దిక్కులు చూడవలసినదే. లిపి నేర్చుకొనుట, 'అర్థములేని చదువు వ్యర్థమును' నానుడిని సార్థకమునీయుటే యగును.

నేయేల నాగరలిపి ఏకైక లిపిగా నుండుట కెంత మాత్రము యోగ్యమైనదిగాదు.

(విద్యాన్) రామిరెడ్డి నారాయణరెడ్డి

జీవునికి దేహమెట్టిదో భాషకుకూడా లిపి అట్టిదే. హిందీ మన జాతీయభాషయైనట్లు నాగరలిపియు జాతీయ లిపియైనప్పుడే మన దేశంలో దృఢమైన జాతీయత ఏర్పడుతుంది.

మనదేశంలో 100:కి 40 మంది నాగర లిపిలో తమ తమ భాషలను వ్రాయునట్లు తెలియుచున్నది. దక్షిణాది భాషలను - తెలుగు, తమిళము, కన్నడము, మళయాళము; బంగాలీ, ఆసామీ మున్నగు ప్రాచీన భాషలు; హిందీ, పంజాబీ ఆదిగాగల వుత్తరదేశపు భాషలు; సింధీ, గుజరాతీ, మరాఠీ మొదలైన పశ్చిమ దేశ భాషలలోని మాటలు ఎక్కడో కొన్ని తప్పు అన్నీ దాదాపు సమానంగానే యున్నవి.

జాతీయభృద్ధయ దృష్ట్యా మన మాతృ భాషతో బాటు ఇతర ప్రాంతీయ భాషల నభ్యసించుటెంతయు అవశ్యకమై యున్నది. అట్టియెడ మనదేశభాషలకు నాగరలిపియున్న అన్యభాషల నభ్యసించుట కది మలభమార్గముగాగలదు. విద్యా ప్రచారానికి, భాషప్రచారానికి ఉమ్మడి లిపి చేదోడు నాదోడై విరాజిల్లగలదు.

విభేదాలను విస్మరించి అభేద్యమైన రాష్ట్రీయ సాధమును నిర్మించుటకు ఏక లిపి పునాది వంటిది. అట్టి జాతీయలిపి స్థానము నలంకరించి, రాజీంచుటకు నాగరలిపియే యోగ్యమైనది.

వి. మహిమాదేవి

— (౦) —

హంస

స్త్రీలపాలిట కల్పవృక్షము.

స్త్రీల కగపడు బుతు సంబంధముగు సమస్త వ్యాధులను, వంధ్యా దోషములను తొలగించి, సంతాన ప్రాప్తిని

గలుగజేయు దివ్యామృతము.

40 దినములకు సరిపడు ఔషధము

రు. 8/-లు.

(పోస్టేజి ప్రత్యేకము)

రావు సాహెబు

మండపాక అప్పల నరసయ్య.

రిటైర్డ్ అసిస్టెంటు ఇంజనీయర్

శ్రీ రామ యోగి ఆశ్రమము

మహారాణిపేట పోస్టు.

(వికాఖపట్నం)

ప్రజాసామాన్యంలో నైతిక పురోభివృద్ధికి

'అవ్వయ్యార్' చిత్రం విశేషంగా తోడ్పడుతుంది

జమినివారి 'అవ్వయ్యార్' తమిళ చిత్రము తెలుగు కామెంటరీతో పత్రికా ప్రతినిధులకు 11.9.53 నాడు ప్రదర్శించబడింది. ప్రముఖ పత్రికా రచయితలు శ్రీ ఖాసా నుబ్బారావు, కవితా శంభు ప్రసాద్, నార్ల వేంకటేశ్వరరావు మొదలగువారు ప్రదర్శనమునకు హాజరయినారు.

ఇందులోని కథావస్తువు తమిళ కవయిత్రి - భక్తురాలు అయిన అవ్వయ్యార్ జీవిత చరిత్రకు సంబంధించినది. మానవసేవయే మార్గమనేవగానమ్మి ప్రజలలో న్యాయము, ధర్మము, నీతిని, పరమార్థమును ప్రబోధించడానికి భగవత్ప్రేరణచేత తన జీవితమును అంతిమచేసిన స్వార్థత్యాగి 'అవ్వయ్యార్'.

'అవ్వయ్యార్'యొక్క మానవసేవా తత్పరతభక్తి వైరాగ్యాలు, కవితానైపుణ్యము, బోధనలు రాజాధిరాజులను, సామాన్య ప్రజానీకమును ఆకర్షించినవి. ఆమె బోధనలను విన్నారు. ఆమె చూసిన మార్గాన్ని అనుసరించడానికి ఆసక్తి చూపారు. ఆమె కవిత తమిళ ప్రజానీకంలో విశేషంగా ఆదరాభిమానముల చూరగొన్నది. ఈ విధంగా సకల తమిళ ప్రజానీకంతో ఆరాధించబడిన అవ్వయ్యార్ చిట్టచివరదాకా మానవసేవలో నేగడిపి తన జన్మ సార్థక్యాన్ని పొందింది.

ఈ చిత్రంలో కొన్ని అసాధారణమైనట్టియు, అసహజమైనట్టి సంఘటనలు, సన్నివేశములున్నట్లు కనుపించినా సామాన్య ప్రజానీకంలో అవ్వయ్యార్ జీవిత పరమార్థము, బోధనలు ప్రచారం పొందాలనే ఉద్దేశము పెరవేరడానికి అవి అవసరమైనవి.

జమిని అధినేత శ్రీ యస్. యస్. వాసన్ యీ చిత్ర నిర్మాణంలో చూపిన ఆసక్తి, 'అవ్వయ్యార్' ఉత్తమ చిత్రంగా తయారుకావడానికి ఉపకరించింది. శ్రీమతి కే. బి. నుందరాంబాల్ తన్మయత్వంతో తన గానకళా కౌశలాన్ని అమృతపరంగా కురిపించింది.

చిత్రమునకు తెలుగు కామెంటరీ, అక్కడక్కడ సంభాషణలు చాల పొందికగానుండి ఆంధ్ర ప్రజానీకంలో విశేషంగా ఆదరాభిమానముల చూరగొనడానికి అనువుగానున్నది. గోదావరి వరదల భీభత్స సందర్భమున యావత్ ఆంధ్ర ప్రజానీకమును సయితము ఉదార హృదయులుగా చేయడానికి 'అవ్వయ్యార్' జీవిత పరమార్థము యీ చిత్రముద్వారా ఎంతైనా ఉపకరించగలదు.

ఈ సందర్భమున శ్రీ ఖాసా నుబ్బారావుగారు, నార్ల వేంకటేశ్వరరావుగారు చెప్పినట్లు 'శ్రీవాసన్' గారు విశోదంతోబాటు ఉత్తమ ఆచర్య లక్ష్యాలను ప్రబోధించి నైతిక పురోభివృద్ధికి తోడ్పడగల ఉత్తమ చిత్రాలను యింకా అనేకం నిర్మించగలరనియు, సాంస్కృతికంగా దగ్గర సంబంధముగల ఆంధ్ర, తమిళ ప్రాంతీయులు ఒకరినొకరు ఆరము చేసికొని ఉభయుల సమస్యలను పరస్పర స్థాన భూతితో పరిష్కరించుకొనడానికి 'అవ్వయ్యార్' లాంటి చిత్ర నిర్మాణము అవసరమనుటలో సందేహములేదు.

సర్వాంగ సుందరంగా నిర్మించబడిన యీ చిత్రము విజయయాత్ర సాగించగలదనుట నిస్సంశయము.

'సిసి'

రాజ్యం పిక్చర్స్ వారి 'బాటసారి' చిత్రనిర్మాణమునకు ఏర్పాట్లు యించుమించుగా వూర్తి అయినవి. శ్రీ తాపీ ధర్మారావుగారు మాటలు వ్రాశారట.

జయంతీ ప్రొడక్షన్స్ వారి 'బంగారుభూమి' చిత్రం తయారుగుచున్నది. ఇందులో శ్రీమతి అంజలీదేవి ప్రధాన భూమిక నిర్వహిస్తున్నది.

వి వి థ వి ష యా లు

‘రాణీ రుద్రమ’ నాటక ప్రదర్శనము

మద్రాసు ఆంధ్ర విజ్ఞాన సమితి (రిజిస్టర్డ్) వారు ఆగష్టు 16-వ తేదీన ఎగ్మూరునందలి న్యూజియం హాలులో ‘రాణీ రుద్రమ’ నాటకము ప్రదర్శించారు.

‘రాణీ రుద్రమ’ జాతీయతను, వికమత్వమును, దేశభక్తిని, త్యాగసేవాభక్తిని ప్రబోధించు మహాజ్వలమైన ఆంధ్ర చారిత్రాత్మక నాటకము. దానిని విజ్ఞానసమితివారు చక్కగా ప్రదర్శించి వీర్వదనున్న ఆంధ్రరాష్ట్ర ప్రజానీకానికి మహాపకారంచేశారు. ఈ నాటకము నూతన రాష్ట్రవీరతరణ సందర్భమున ఎంతైన ప్రదర్శన యోగ్యమయినది.



డోగ్రా ఫిలిమ్స్ వారి ‘ఫోజ్’ హిందీ చిత్రంలో హెరెన్

మద్రాసు నగరంలోని ఆంధ్రులను సమీకరించి వారి పురోభివృద్ధికి, విజ్ఞాన వికాసములకు అనేక సంవత్సరములనుండి కృషి చేయుచున్న సంస్థలలో విజ్ఞానసమితియొకటి. దానిని పోషించుకొని నగరంలోని ఆంధ్రప్రజానీకం స్వప్రయోజనాలకు వినియోగించుకొనవలసిన అవసరము మెండుగానున్నది.

‘రాణీ రుద్రమ’ నాటకంలో నటించుటందరు చక్కగా నటించారు. నాటక కాళాధికారి శ్రీ ఎ.

రామనాథకాశ్రి గారికృషి ఫలించినదనదానికి యీ నాటకము నిదర్శనము.

ఈ సమితి కార్యదర్శులు శ్రీ కొత్తపల్లి శ్రీ రామమూర్తి, యన్. నూర్యనారాయణగారను యీ సమితి నిర్వహణయందేకాక ‘రాణీ రుద్రమ’ నాటక ప్రదర్శన సందర్భమున చూపిన ఆసక్తి, ఉత్సాహములు యీ సంస్థకు చక్కని భవిష్యత్తుకలదని నూదించుచున్నది.

సంతాప సందేశములు

ఓత్తూరుజిల్లాయందలి పుత్తూరు మహిళా సమాజ మువారు కే. కేశరిగారికి జోహారులు అర్పిస్తూ వారి మరణంపట్ల తమ సంతాప సూచకంగా శ్రీమతి కే. నుందరీబాయిగారి అధ్యక్షతన తీర్మానించారు.

ఈ తీర్మానములో శ్రీ జనాభ్యుదయమునకు శ్రీ కేశరిగారు చేసిన అవిరళకృషిని, గృహలక్ష్మి పత్రిక ద్వారాను, స్వల్పకాల ప్రదానమువలన శ్రీలకు యిచ్చిన ప్రోత్సాహమును, మద్రాసు నగరంలో వారు స్థాపించిన తెలుగు విద్యాలయాల ప్రాధాన్యాన్ని వివరించారు. ఆరోగ్య సౌభాగ్యాలు సమకూర్చడంలో వారి లోద్ర, ఆమృత, ఆర్క ఔషధములు ప్రకంకించబడినవి.

నూతన రాష్ట్రం ఆంధ్రులకు నిర్మింపబడుచున్న యీ సమయంలో శ్రీ కేశరిగారిని కోల్పోవడం ఆంధ్రులకు తీరనిలోటని వివరిస్తూ, శ్రీ కేశరిగారు ప్రారంభించి నిర్వహించిన ఉద్యమమును బలపరచి నిర్వహించాలని ‘గృహలక్ష్మి’ పత్రికను యావదాంధ్రులు పోషించి మహిళా ఉద్యమ వ్యాప్తికి, పురోభివృద్ధికి వినియోగించుకోవాలని కోరబడింది.

మొరేషీకు ఆంధ్రమహాసభవారు శ్రీ కేశరిగారి మరణముపట్ల తమ సంతాపమును తెలియజేయుచు వారు సాహిత్య, సాంఘిక రంగములలో చేసిన సేవను ప్రకంశించి ‘గృహలక్ష్మి’ పత్రిక స్థాపన, నిర్వహణములంగా మహిళాలోకానికి, ఉద్యమోనికి ప్రోద్బుధిస్తే వైనమును వివరించారు. మరియు శ్రీ కేశరిగారి ఆదర్శలక్ష్యాలను మార్గదర్శకంగా చేసి కొని విశేషంగా ప్రజాహిత కార్యక్రమాలను నిర్వహించాలని ప్రజలకు నూదించారు.

సంపాదకీయములు

ఖాది, గృహపరిశ్రమల అభివృద్ధి

మద్రాసు రాష్ట్రంలోనున్న 6 కమ్యూనిటీ ప్రాంతాలకు ఒక్కొక్కదానికి 4½ లక్షల రూపాయలు ఖాది, గృహపరిశ్రమల అభివృద్ధికి సహాయంచేయాలని అఖిలభారత ఖాది గృహపరిశ్రమలబోర్డు యీ మధ్య ఢిల్లీలో సమావేశమయి నూచించినదట. అంటే మద్రాసుకు కేటాయించబడనున్న 27 లక్షల రూపాయలలో ఆంధ్ర ప్రాంతానికి 9 లక్షల రూపాయలు వస్తుంది.

ఈ కేటాయించబడనున్న డబ్బు స్వనియోగం కావడానికి, దాని ఫలితములు కాశ్వత మైనవిగా నుండటానికి అత్యంత శ్రద్ధాసక్తులు అవసరము.

ఖద్దరు పరిశ్రమ ప్రస్తుతము ఏ పరిస్థితులలోనున్నదో యీ పందగ్గమున గమనించవలసియున్నది. తయారయినపరకు విపరీతముగా నిలవయున్నది. సాధారణ పరిస్థితులలోనే ఖద్దరువెల అధికము; పైగా సామాన్య ప్రజానీకపు కొనుగోలు శక్తి క్రమంగా నశిస్తున్న యీ రోజులలో ఖద్దరు ధారణయందు ఆసక్తి గలవారు సయితము హెచ్చు ధరలనుమాచి వెనుకంజవేయక తప్పడంలేదు.

ఈ పరిస్థితులలో ఖద్దరు పరిశ్రమాభివృద్ధికి కొన్ని రక్షణలు ఏర్పడినవేగాని సామాన్య ప్రజానీకం సయితము పరిశ్రమాభివృద్ధియడల ఆసక్తి చూపలేదు.

ఖాది పరిశ్రమకు అవసరమయిన ముడిపదార్థములధర తగ్గాలి. ముఖ్యంగా పత్తిలు నూలు వడుకుట యందు ఆసక్తి చూపాలి. తయారయిన గుడ్డను విక్రయించుటకు అవకాశములు, ప్రచారము మెండుగా నుండాలి. ఇవి సమకూరిననాడు ఖద్దరు పరిశ్రమాభివృద్ధి కవకాశములున్నవి.

ఇక గృహపరిశ్రమలను మొత్తంగా పరిశీలిస్తే చేనేతపరిశ్రమలాంటి గృహపరిశ్రమ యీనాడు పతనావస్థయందుండుటకు కారణము తెలిసికుంటే గృహపరిశ్రమల అభివృద్ధికిగల అవకాశములు అర్థముకాగలవు.

యంత్రపరిశ్రమతో గృహపరిశ్రమలు ఏనాడును పోటీకి నిజవలేవు. యంత్రసహాయంతో శీఘ్ర కాలంలో, ఉత్పత్తి ఎక్కువ; ఉత్పత్తిదారులకయే వ్యయం తక్కువ కాబట్టి తయారయిన వస్తువులను తక్కువ ధరలకు అమ్ముడానికి అవకాశముంటుంది. పైగా నాణ్యంలోకూడ గృహపరిశ్రమలలో తయారయిన వస్తువులకంటే యంత్ర సహాయంతో తయారయినవి మేలుగా నుంటవి. కనుక చవుకగాను, నాణ్యంగాను కనుపిస్తున్న యంత్రసహాయంతో తయారయినవానిపై ప్రజలు ఎక్కువమోజు చూపించుటలో విశేషములేదు. కాని ప్రజలలో నిరుద్యోగ నిర్మూలనకు గృహపరిశ్రమల అభివృద్ధి అత్యవసరము. అందుకని యంత్రపరిశ్రమనుండి గృహపరిశ్రమలను రక్షించవలసిన అవసరం చాల మెండు.

యంత్రపరిశ్రమలను పూర్తిగా నిరాకరించలేము. గృహపరిశ్రమలకు అలివికానివి, శీఘ్రగతిని ప్రజావసరాలను తీర్చవలసినవానిని యంత్రములద్వారా తయారుచేసికొనవచ్చును. ఇంకా యితర దేశాలతో వ్యాపార వాణిజ్యాల కవసరమయిన ఉత్పత్తిని యంత్రములద్వారా నిర్వహించుకోవచ్చును. కాని గృహ

పరిశ్రమలద్వారా ప్రజావసరాలు తీరగల వస్తువుల ఉత్పత్తి జీవాభ్యుదయానికి, నిరుద్యోగ నిర్మూలనకు అత్యధికంగా సుపకరించగలదు.

గృహపరిశ్రమల అభివృద్ధిని సాధించాలంటే యంత్రపరిశ్రమలవలన గృహపరిశ్రమలకు ముప్పయ్యుండ కూడదు. గృహపరిశ్రమలద్వారా ప్రజావసరాలు గడిచే వస్తువులను యితరజీవాలనుండి దిగుమతిచేయడం నిషేధించాలి; యంత్రసహాయంతో ఉత్పత్తిచేయడం పరిమితంచెయ్యాలి. గృహపరిశ్రమలలో ఉత్పత్తి అయ్యే వస్తువులు సయితము నాణ్యంగాను, ఆకర్షణీయంగానుండి, వాని ధరలు ప్రజానీకానికి అందుబాటులో నుండాలి. గృహపరిశ్రమలకు అవసరమయిన ముడిపదార్థములు, ఆర్థిక సహాయము ప్రతిసామాన్యం కుటుంబానికి అందుబాటులో నుండాలి.

ఖాది, గృహపరిశ్రమల అభివృద్ధి ప్రణాళిక నమలుపరచే సందర్భమున వైవిధ్యమునుపాటిస్తే దేశంలోని నిరుద్యోగము, కూడుగుడ్డలేమిలాంటి సమస్యల పరిష్కారానికి చాల మేలు సమకూరుతుంది.

సర్వోత్తమం

అన్నిప్రయోజనాలకు


రాబిన్సన్స్ పెర్ల్ బార్లీ


గంజి, గుజ్జు, పులుసులు, కూరలు,
బార్లీనీరు వగైరాలకు రుచ్యమైన
పుష్టికరమైన రాజా పెర్ల్ బార్లీ.

ఇప్పుడు ఎల్ల చోట్లా లభిస్తున్నది.

అట్లాంటిస్ (ఈస్ట్) లిమిటెడ్
పోస్టు బాక్స్ 664, కలకత్తా-1.

ARPX2A-TG





శ్రీ విజయనామ సం||ర భాద్రపద ఆశ్వయుజ మాసములు.

1953 సం	అశ్విని	16	బు	అ 39.14 జ్యే 12.27 త్యా 4.5 వరా 7.1 మో 8.39 వ
		17	గు	న 38.10 మూ 13.39 ది 9.34 రా 7.21
		18	కు	ద 35.56 పూ సా 13.38 త్యా 3.55 క్షీరవతారంభం
		19	శ	ఏ 32.31 ఉషా 12.24 ది 22.2 సర్వేసాంపకాదశి
		20	ఆ	ద్వా 27.4 శ్ర 10.10 ది 19.38 కల్పిద్వాదశి
		21	సో	త్ర 22.45 ధ 6.55 పవ 3.20 మో 4.57 కంతిధిద్వయ
		22	మం	చతు 16.49 శత 2.58 పూ.భా 55.32 అనంతవ్రతం
		23	బు	○ పూ 10.26 ఉభా 53.57 ది 2.41
		24	గు	బ. పాడ్యమి 3.53 ఏష్యా 53.44 ది 21.42
		25	కు	తదియ 51.34 అశ్వ 45.27 వరా 8.20 మో 9.50 వ
		26	శ	న 46.38 ధ 42.16 హ 43.12 త్యా 3.46 ధరణిమహాలయం
		27	ఆ	పం 41.50 కృ 39.2 ది 10.39 గజగౌర్వవ్రతం
		28	సో	ష 38.43 రో 37.24 ది 17.51
		29	మం	న 36.10 మృ 36.54 త్యా 4.3 వతే 5.8 మో
		30	బు	అ 35.8 ఆ 37.33 కేవం 2.11 వర్జ్యకేవం, మధ్యాహ్నమి
		1	గు	న 35.22 పున 39.27 ది 8.30 దుగ్ధోత్పాదనం
		2	కు	ద 36.42 పుష్య 42.40 ది 0.31 వ ఉ 6.3 మో 7.44 వ
		3	శ	ఏ 39.14 ఆశ్లే 46.8 ది 16.44 పర్యాపవాసః
		4	ఆ	ద్వా 42.39 మఘ 51.32 ది 19.2
		5	సో	త్ర 46.41 పూ 56.59 ది 13.21
		6	మం	చతు 51.11 ఉభ 60.10 త్యా 4.23
		7	బు	● అమా 55.48 ఉభ 2.48 ది 25.54
		ఆశ్వయుజమాసం		
1953 సం	అశ్విని	8	గు	శుక్ల పాడ్యమి 60.10 హ 8.49 త్యా 4.23 శరన్నవరాత్రారంభం
		9	కు	శుక్లపతి 0.23 చి 14.36 వరా 5.49 చంద్రోదయం
		10	శ	విదియ 4.30 స్వా 19.54 రా 5.33 త్యా 4.18
		11	ఆ	తదియ 7.55 విశా 24.31 త్యా 4.15 వరా 7.58 మో 9.40 వ
		12	సో	న 10.28 అమా 28.13 త్యా 4.11 వరా 11.2 మో 12.45 వ
		13	మం	పం 11.55 క్యే 30.52 సా 18.23 లివితాగౌర్వవ్రతం
		14	బు	ష 12.12 మూ 32.18 ది 28.12 సరస్వతిపూజా
		15	గు	స 11.15 పూ 32.3 అతి 12.11 గజగౌర్వవ్రతం

గృహ లక్ష్మీ ప్రచురణలు

- | | |
|--|--------|
| 1. నాచిన్ననాటి ముచ్చట్లు : శ్రీ కె. యన్. కేశరిగారు | 3 0-0 |
| 2. ఫిలోమెనాతంబుచెట్టి జీవితచరిత్ర (ఆంగ్లము) | 0-12-0 |
| 3. నవమణిమాల (నవల, తమిళం) : శ్రీమతి యస్. ఆర్ జయలక్ష్మి | 0-12-0 |
| 4. వేప (వైద్యగ్రంథము) : శ్రీ కె. యన్. కేశరిగారు | 0-12-0 |
| 5. బిల్వ (వైద్యగ్రంథము) : | 0-12-0 |
| 6. అరవింద (నవల) : శ్రీమతి చిల్కపాటి సీతాంబగారు | 1-0-0 |
| 7. శ్రీ జ్ఞానప్రసూనాంబికాశతకము : శ్రీమతి గంటి కృష్ణ వేణమ్మగారు | 0-6-0 |

మా దగ్గర లభించు గ్రంథము

దేవీభాగవతము : శ్రీమతి స్థానాపతి రుక్మిణమ్మగారు 12-8-0

‘నాచిన్ననాటి ముచ్చట్లు’ అమ్మకమునకు సిద్ధముగానున్నది

‘గృహ లక్ష్మీ’ స్త్రీల మాస పత్రిక

దసరా సంచిక 15-10-53 న వెలువడును

20 సంవత్సరములనుండి మహిళాభ్యుదయానికి, అచంచలమైన కృషిచేయుచున్న స్త్రీల సచిత్రమాసపత్రిక. త్రివర్ణ చిత్రాలతోటి, విజ్ఞాన వికాసాలను పెంపొందించే వ్యాసాలతోటి, యింకా గృహవైద్యము, కథలు, సినిమారంగము, బాలవిశోదంతోటి ప్రతినెల 15-వ తేది వెలువడుచున్నది. విడిప్రతి 0-6-0

మా ఏజంట్లు లేని ప్రదేశములలో ఏజంట్లు కావలెను.

గృహలక్ష్మీ కార్యాలయము

రాయపేట, మద్రాసు-14.



LODHRA

A BOON TO WOMEN

Ask your Chemist

Kesari Kuteeram ^{OR} Ltd Madras